

PREMESSA

Nel catalogo, sono raffigurate ed elencate tutte le parti di ricambio occorrenti in caso di riparazione o revisione dei motori marini serie M 94.

Ad ogni ricambio, corrisponde un **numero di codice** che bisogna sempre citare sugli ordini.

Alle parti di ricambio che nel tempo subiscono variazioni, vengono assegnati nuovi numeri di codice; il **Servizio ricambi VM** provvederà periodicamente a trasmettere gli **aggiornamenti** inoltrando pagine ristampate da inserire in sostituzione o da aggiungere alle precedenti.

La **colonna delle modifiche** a fianco delle tavole ricambi, fornisce tutte le informazioni sulle **modifiche introdotte**, le **decorrenze** e l'**intercambiabilità o meno** dei pezzi, tramite simboli o abbreviazioni grafiche.

Sugli ordini, oltre al **numero di codice**, è opportuno indicare la **denominazione** del particolare da rilevare nel prospetto, posto sotto la tavola e segnalare la **matricola del motore** punzonata sul basamento e ripetuta sulla targhetta di identificazione.

IDENTIFICAZIONE DELLA MATRICOLA

Segnaliamo l'introduzione del **codice di Identificazione** del tipo di motore; nel prospetto, a piè pagina, sono indicate le corrispondenze tra "codice e denominazione commerciale motori".

MATRICOLA MOTORE

★ VM 06 A /1 ★ 13328 ★

CODICE
MOTORE

PROGRESSIVO

NUMERAZIONE PROGRESSIVA
INDICA UNA SPECIFICA OMologazione

PROSPETTO DI CORRISPONDENZA
"CODICE E DENOMINAZIONE COMMERCIALE MOTORI"

Codice motore	Denominazione commerciale
VM 02 A	M 494 H
VM 04 A	M 494 HT
VM 06 A → SOLE	M 494 HID
VM 58 A	M 694 H
VM 60 A	M 694 HT
VM 62 A	M 694 HID
VM 62 A	M 694 HIL

FOREWORD

In the catalogue are shown and listed all the spare parts necessary in case of repairs or rework of the **M 94** marine series.

For each spare part there is a corresponding **part number** that should always be used when ordering.

When spare parts, in time, are subjected to change a new part number is assigned, therefore as a consequence the **VM Spare parts Department** will periodically supply **up-dates**, forwarding newly printed pages that should be inserted in substitution or in addition to the previous ones until the successive new editions are issued.

The **modification** column, by the side of the Spare parts table, gives all the information about the modification introduced, the **start date and Interchangeability or not of the part**, by way of symbols or graphical abbreviations.

In the absence of precise indications of the **part number**, it is opportune to use an accurate **description** on the component, which is obtained in the prospectus placed below the Spare parts table, and identify the engine serial number which is stamped on the crankcase and repeated on the identification plate.

ENGINE SERIAL NUMBER IDENTIFICATION

We identify the introduction of the **identification code** of the engine type in the prospectus; at the foot of the page, are indicated the correspondence between "part number and commercial engine description".

ENGINE SERIAL NUMBER

★ VM 06 A /1 ★ 13328 ★

ENGINE
CODE NUMBER

PROGRESSIVE

PROGRESSIVE NUMBERING
INDICATES A SPECIFIC HOMOLOGATION

ENGINE CROSS REFERENCE
"PART NUMBER AND COMMERCIAL ENGINE MODELS"

Engine code number	Commercial models
VM 02 A	M 494 H
VM 04 A	M 494 HT
VM 06 A	M 494 HID
VM 58 A	M 694 H
VM 60 A	M 694 HT
VM 62 A → SOLE	M 694 HID
VM 62 A	M 694 HIL

AVANT-PROPOS

Dans le catalogue on a représenté et énuméré toutes les pièces de rechange nécessaires en cas de réparation ou révision des moteurs marine Série M 94.

A chaque pièce correspond un **nombre de code** qu'il faut toujours respecter dans chaque commande.

Pour les pièces de rechange qui changent dans le temps, on leur a donné des nouveaux numéros de code, et par conséquent, le **Service Pièces Rechange VM** ne manquera pas de vous envoyer les **mises à jour** reportées sur de nouvelle pages qui iront remplacer celles en vos mains.

La **colonne des modifications**, sur le côté des tables pièces détachées, fourni toutes les informations sur les modifications introduites, l'**entrée en vigueur et l'interchangeabilité ou moins des pièces**, ce au moyen de symboles et abréviations graphiques.

En défaut d'indications précises sur le **nombre de code** exact, il faut chercher d'indiquer une **dénomination** précise de la pièce que l'on trouvera au-dessous de la table pièces détachées et singlaer le **n° de série du moteur** indiqué sur le bâti et répéte sur la plaque du moteur.

IDENTIFICATION NUMERO DE SERIE MOTEUR

Nous signalons l'introduction du **code d'identification** du type du moteur, sur la table au bas on a indiqué la correspondance entre le "code et dénomination commerciale moteurs".

NUMERO DE SERIE MOTEUR

★ VM 06 A /1 ★ 13328 ★

CODE
MOTEUR

PROGRESSIF

NUMERATION PROGRESSIVE
ELLE INDIQUE UNE HOMOLOGATION SPECIFIQUE

TABLE DE CORRELATION "CODE ET DENOMINATION COMMERCIALE MOTEURS"

Code moteur	Denomination commerciale
VM 02 A	M 494 H
VM 04 A	M 494 HT
VM 06 A	M 494 HID
VM 58 A	M 694 H
VM 60 A	M 694 HT
VM 62 A	M 694 HID
VM 62 A	M 694 HIL

EINLEITUNG

Im katalog wurden alle Ersatzteile die für Reparaturen oder Revisionen der Motoren Serie **M 94** notwendig Marinemotoren sind.

Jedes Ersatzteil wurde mit einer **Code-Nummer** versehen, die bei Bestellungen immer angegeben werden muß.

Ersatzteile, die verändert wurden, verfügen über neue Code-Nummern, Der **VM-Ersatzteil-Service** übermittelt Ihnen in periodischen Abständen, auf dem **neusten Stand gebrachte Zusatzblätter**, die als Ersatz oder zur Ergänzung der in Ihren Händen befindlichen Listen dienen.

Die **Spalte der Abänderungen** befindet sich neben der Ersatzteiltafel und informiert Sie durch Symbole oder graphische Abkürzungen über die **vorgenommenen Abänderungen, die Fristen und, ob die Teile untereinander austauschbar sind oder nicht**.

Außer der **Code-Nummer**, sollte bei Bestellungen auch die Bezeichnung des Ersatzteils, die was dem Schabild unter der Tafel ersichtlich ist und die auf dem Motorblock eingravierte ist und die auf dem Kennschild wiederholte **Motorkennnummer**, angegeben werden.

IDENTIFIZIERUNG DER MOTORKENNUMMER

Wir weisen auf die Einführung des **Codes zur Identifizierung des Motortyps** hin. Im Schaubild, in der Fußnote, sind die Übereinstimmungen zwischen "dem Code und der kaufmännischen Motorbezeichnung" angegeben.

MOTORKENNUMMER

★ VM 06 A /1 ★ 13328 ★

MOTORCODE

FORTLAUFENDE NUMMER

FORTLAUFENDE NUMMERIERUNG
WEIST AUF EINE SPEZIFISCHE ZULASSUNG HIN:

SCHAUBILD FÜR DIE ÜBEREINSTIMMUNG ZWISCHEN
"CODE UND KAUFMÄNNISCHER MOTORBEZEICHNUNG"

Motorcode	Kaufmännische Bezeichnung
VM 02 A	M 494 H
VM 04 A	M 494 HT
VM 06 A	M 494 HID
VM 58 A	M 694 H
VM 60 A	M 694 HT
VM 62 A	M 694 HID
VM 62 A	M 694 HIL

PREMISA

En el catálogon se hallan representados y enumerados los repuestos, que se precisan en caso de reparación o revisión de los motores marine de la serie **M 94**.

A cada repuesto, corresponde un **número de código** que es preciso citar siempre sobre los pedidos.

A las partes de repuesto que en el tiempo sufren variaciones, se entregan nuevos números de código; el **Servicio Repuestos VM** proveerá periodicamente a comunicar las **variaciones** enviando páginas impresas a insertar en substitución o a agregarse a las anteriores.

La **columna de las modificaciones** a la par de las mesas repuestos, entrega todas las informaciones sobre las **modificaciones introducidas, los transcurtos y la intercambiabilidad o menos de las piezas**, a través de simbolos o abreviaturas gráficas.

Sobre los pedidos, además al **número de codice**, es preciso indicar la **denominación** del detalle a buscarse en la lista, puesto bajo la mesa y señalar la **matricula del motor** grabada en el basamiento y repetida sobre la chapita de identificación.

IDENTIFICACIÓN MATRÍCULA MOTOR

Señalamos la introducción del **código de identificación** del tipo de motor; en la lista, al pie de la página, se hallan indicadas las correspondencias entre "Código y denominación comercial motores".

MATRÍCULA MOTOR

★ VM 06 A /1 ★ 13328 ★

CÓDICE
MOTOR

PROGRESIVO

NUMERACIÓN PROGRESIVA
INDICA UNA ESPECIFICA HOMOLOGACIÓN

PROSPECTO DE CORRESPONDENCIA
"CÓDICE Y DENOMINACIÓN COMERCIAL MOTORES"

Códice motor	Denominación comercial
VM 02 A	M 494 H
VM 04 A	M 494 HT
VM 06 A	M 494 HID
VM 58 A	M 694 H
VM 60 A	M 694 HT
VM 62 A	M 694 HID
VM 62 A	M 694 HIL

ABBREVIAZIONI-VERSIONI MOTORI ADOTTATE SULLE TAVOLE RICAMBI

H = MARINO ASPIRATO
 HT = MARINO SOVRALIMENTATO
 HID = MARINO SOVRALIMENTATO INTERREFRIGERATO
 DA DIPORTO
 HIL = MARINO SOVRALIMENTATO INTERREFRIGERATO
 DA LAVORO

I simboli alfabetici precisano che il particolare o gruppo raffigurato viene montato esclusivamente su quella specifica versione.

ABBREVIATIONS-ENGINE TYPES-USED IN THE SPARE PART TABLE

H = ASPIRATED MARINE
 HT = TURBOCHANGED MARINE
 HID = TURBOCHARGED, INTERCOOLER MARINE
 FOR PLEASURE
 HIL = TURBOCHARGED, INTERCOOLER MARINE
 FOR WORK

The alphabetics symbols confirm that the part or assembly shown is exclusively mounted on that specific version.

ABBREVIATIONS-VERSIONS MOTEURS-ADOPTES SUR LE TABLES RECHANGES

H = MARIN ASPIRE
 HT = MARIN SURALIMENTE
 HID = MARIN SURALIMENTÈ INTERRÈFRIGERÈ
 POUR PLAISIR
 HIL = MARIN SURALIMENTÈ INTERRÈFRIGERÈ
 POUR TRAVAIL

Les symboles alphabétiques indiquent que la pièce ou groupe représenté est monté exclusivement sur cette version spécifique.

AUF DEN ERSATZTEILTAFELN VERWENDETE ABKÜRZUNGEN DER VERSCHIEDENEN MOTORVERSIONEN

H = SAUGMOTOREN SCHIFFE
 HT = LADERMOTOREN SCHIFFE
 HID = SCHIFFSMOTOREN INTERCOOLER UND LADECUTFKÜHLUNG FÜR FREIZEIT
 HIL = SCHIFFSMOTOREN INTERCOOLER UND LADECUTFKÜHLUNG FÜR ARBEITZEINSATZ

Die alphabetischen Symbole weisen darauf hin, daß das abgebildete Teil oder die abgebildete Gruppe nur für die spezifische Motorversion verwendet werden kann.

ABREVIACIONES-VERSIONES MOTORES-ADOPTAS SOBRE LAS MESAS REPUESTOS

H = MARINO ASPIRADO
 HT = MARINO SOBRALIMENTADO
 HID = MARINO TURBO INTERREFRIGERADO
 PARA DEPORTIVO
 HIL = MARINO TURBO INTERREFRIGERADO
 PARA TRABAJO PESADO

Los simblos alfabeticos precisan que el detalle o grupo representado se instale exclusivamente sobre aquella especifica version.

RICERCA DELLE PARTI DI RICAMBIO

Per una corretta ricerca delle parti di ricambio illustrate ed elencate nel catalogo è necessario:

- consultare l'indice delle tavole a pag. 6, 7, 8, 9, per individuare il numero della tavola in cui il pezzo o gruppo è raffigurato.
- cercare la corrispondente tavola ricambi e da questa rilevare sia il codice numerico che la quantità necessaria.

NORME PER LE ORDINAZIONI

Le ordinazioni di parti di ricambio devono essere corredate dalle seguenti indicazioni:

Matricola del motore stampigliata sulla fiancata destra del basamento (1) e ripetuta sulla targhetta di identificazione (2).

Codice numerico del pezzo o del gruppo che si richiede.

Quantità dei pezzi occorrenti.

Indirizzo esatto per la destinazione del materiale.

Mezzo di trasporto prescelto.

FINDING SPARE PARTS

For a correct research procedure to find spare parts illustrated and listed in the catalogue, it is necessary to:

- consult "the Index table" on pag. 6, 7, 8, 9, to locate the table number in which the part or assembly is shown.
- look at the corresponding table and from this extract both the numerical part number and the quantity necessary.

HOW TO ORDER

Spare part order must contain the following informations:

Engine serial number stamped on the right hand side of the crankcase (1) and repeated on the identification plate (2).

Numeric part number of the part or assembly required.

Quantity of items needed.

Address for the destination of material.

Pre-chosen chipping means.

RECHERCHE DES PIÈCES DE RECHANGE

Pour une recherche correcte des pièces de rechange illustrées et énumérées dans le catalogue, il faut:

- consulter "l'Index des tables" à la pag. 6, 7, 8, 9, pour individuer le numéro de la table ou la pièce ou groupe est représenté.
- chercher la table correspondante et sur celle-ci relever le **numéro de code** et la **quantité** nécessaire.

REGLES POUR EFFECTUER UNE COMMANDE

Le commandes de pièces de rechange doivent reporter les indications suivantes:

Numeró de série du moteur imprimé sur le côté droit du bâti (1) et répété sur la plaque du moteur (2).

Numeró de référence de la pièce ou du groupe.

Quantité des pièces nécessaires.

Adresse exacte pour le destination du matériel.

Moyen d'expédition voulu.

SUCHE NACH DEN ERSATZTEILEN

Für die korrekte Suche nach den im Katalog angebildeten und aufgelisteten Ersatzteilen müssen Sie:

- Im **Verzeichnis der Tafeln** aus Seite 6, 7, 8, 9, die Nummer der Tafel suchen, auf der das Teil oder die Gruppe abgebildet sind.
- Die entsprechende Tafel suchen und davon den **Nummerncode** als auch die notwendige **Menge** entnehmen.

VORSCHRIFTEN FÜR DIE BESTELLUNG

Bei Ersatzteilbestellung müssen die folgenden Angaben gemacht werden:

Die Motorennummer, die auf der rechten Seite des Motorblocks (1) eingraviert ist und auf dem Kennschild wiederholt wird (2).

Den Nummerncode des gewünschten Teils oder gruppe.

Die gewünschte Menge.

Die genaue Versandanschrift für die Anlieferung des Materials.

Das gewünschte Transportmittel.

BÚSQUEDA DE LOS REPUESTOS

Para una correcta búsqueda de los repuestos ilustrados y enumerados en el catálogo, es preciso:

- consultar "el índice de las mesas" pag. 6, 7, 8, 9 para individualizar el número de la mesa en la que la pieza o grupo se halla representado.
- Buscar la correspondiente mesa de la que se obtendrá el **código numérico** y también la **cantidad** necesaria.

NORMAS PARA EL PEDIDO

Los pedidos de repuestos deben respetar las siguientes indicaciones:

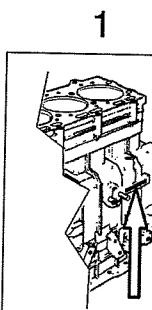
Matrícula del motor estampada en el lado derecho de la base (1) y repetida sobre la chapita de identificación (2).

Código numérico de la pieza o grupo que se pide.

Cantidad de piezas requeridas.

Dirección exacta para el envío del material.

Transporte elegido para el envío.



DETROIT DIESEL	
VM MOTORI S.p.A. - 44042 CENTO (FE) ITALY via Ferrari, 29 - Made in Italy	
MATRICOLA Serial	06A - 13328
MOTORE TIPO Engine type	06A
MODELLO Engine model	M494HID
VERSIONE Eng.version	POT MAX. kW/rpm
OMOLOGAZIONE Homologation	103 2183/MIN 3600
Mobil	SANI/N2/587/EB/RINA
Devac	(031-L-284G, API CC-4, ACEA-E2)
	SAE 15W-40 +45°C +115°F

**Interpretazione dei simboli e delle abbreviazioni
adottate sulle documentazioni ricambi.**

Simboli

- ▲ Particolare o gruppo modificato **intercambiabile** col nuovo.
- ▲ Particolare o gruppo modificato **non intercambiabile** col nuovo.
- Particolare o gruppo che non viene più fornito - Viene fornito il corrispondente raffigurato sulla tavola o fotogramma.
- Particolare o gruppo che si **monta unitamente** ad altri.
- Particolare o gruppo **non illustrato**.
- ★ Particolare o **gruppo modificato**.
Vedi codice antemodifica sullo specchio descrizione o fotogramma.
- ← Tavola o fotogramma **postmodifica** - Per particolari o gruppi antemodifica consultare tavola o fotogramma precedente.
- Tavola o fotogramma **premodifica**
Consultare di seguito la nuova tavola o fotogramma.
- * Particolari che **non vengono forniti scolti** - Vengono forniti esclusivamente come gruppo complessivo indicato in grassetto.
- Particolari che **vengono forniti in coppia**.
- Albero cilindrico.
- Albero conico.
- ✿ Albero scanalato.
- ← Aspirazione.
- Scarico.

Abbreviazioni

- + Maggiорato.
- Minorato.
- Ø Diametro mm.
- Sp. Spessore mm.
- Y Particolari o gruppi i cui codici vanno scritti sul Catalogo ricambi.
- mt. Fornito a metri.
- cm. Fornito a centrimetri.
- dm. Da progressivo Matricola.
- fm. Fino a progressivo Matricola.
- N. Numero.
- Pos. Posizione.
- E.C. Errata corrigere.
- GR. Gruppo.
- SGR. Sottogruppo.
- Compl. Completo progressivo.

**Interpretation of symbols and abbreviations used in
Spare Part documentation.**

Symbols

- ▲ Item or modified **interchangeable** with new.
- ▲ Item or assy modified **non-interchangeable** with new.
- Item or assy **no longer supplied**- Corresponding item shown in table or picture is supplied.
- Item or assy that is **assembled together** with others.
- Item or assy **not illustrated**.
- ★ **Item or assy modified**
See part N° pre-mod on the description table or picture.
- ← **Table or picture post-modification**- For item or assy pre-mod consult previous table or picture.
- **Table or picture pre-modification**
Consult new table or picture.
- * **Item that are not supplied loose**- They are supplied exclusively as complete assy as shown in bold print.
- **Items that are supplied as pair**.
- **Cylindrical shaft**.
- **Taper shaft**.
- ✿ **Splinder shaft**.
- ← **Intake**.
- **Exhaust**.

Abbreviations

- + Oversize.
- Undersize.
- Ø Diameter mm.
- Sp. Thickness mm.
- Y Part N° of items or assys that are transcribed in **Spare Parts Catalogue**.
- mt. Supplied in **meters**.
- cm. Supplied in **centimeters**.
- dm. From progressive **Serial N°**.
- fm. Up to progressive **Serial N°**.
- N. Number.
- Pos. Position.
- E.C. Errata.
- GR. Assembly.
- SGR. Sub-assembly.
- Compl. Complete assembly.

Interpretation des symboles e des abreviations sur la documentation Pièces de Rechange.

Symboles

- Pièce ou groupe modifie **interchangeable** avec la nouvelle pièce.
Pièce ou groupe modifie **pas interchangeable** avec la nouvelle pièce.
- Pièce ou groupe **plus disponible**- Sur la table relative on tuvera celle correspondante.
- Pièce ou groupe **monte avec** d'autres.
- Pièce ou groupe **non illustré**.
- Pièce ou groupe modifie.** Voir code avant la modification sur la table description ou photogramme.
- Table ou photogramme après modification-** Pour pièce avant modification voir table precedente.
- Table ou photogramme avant modification-** Voir nouvelle table ou photogramme.
- Pièces non fournies séparées-** A fournir comme groupe indiqué en caractères gras.
- Pièces fournies en couple.
- Arbre cylindrique.
- Arbre conique.
- Arbre profile.
- Aspiration.
- Echappement.

Abbreviations

- | | |
|--------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| | Majore. |
| | Minore. |
| | Diametre en mm. |
| Sp. | Epaisseur en mm. |
| Y | Pièces ou groupes dont les codes sont reportés sur le Catalogue Pièces de Rechange. |
| mt. | Pièces fournie en metres. |
| cm. | Pièces fournie en Centrimetres. |
| dm. | Du Numéro de série progressif. |
| fm. | Au Numéro de série progressif. |
| N. | Numéro. |
| Pos. | Position. |
| E.C. | Errata-corrigé. |
| GR. | Groupe. |
| SGR. | Sous-groupe. |
| Compl. | Complete ensemble. |

Erklaerung der Symbole und Abkürzungen welche bei Eratzteildokumentation aufscheinen.

Symbole

- Teil oder Gruppe geändert **austauschbar mit neu.**
- Teile oder Gruppe geändert **nicht austauschbar mit neu.**
- Teil oder Gruppe **nicht mehr geliefert-** Es wird das entsprechende auf Tafel aufscheinend geliefert.
- Teil oder Gruppe welche **zusammen** mit anderen aufgebaut wird.
- Teil oder Gruppe **nicht gezeichnet.**
- Teil oder gruppe geändert**
Siehe vorherige Teilenummer auf Tafel od. Zeichn.
- Tafel oder Zeichn. nach Änderung-** Teile oder gruppen vor Änderung siehe vorherige Tafel od. Zeichn.
- Tafel oder Zeichn. vor Änderung**
In Zukunft benutzen sie neue Tafeln od. Zeichn.
- Teile welche nicht einzeln geliefert werden**
Werden nur als Komplettgruppe wie fettgedruckt gel.
- Teile welche paarweise geliefert werden.**
- Welle mit Zylinderform.
- Welle mit Konischer Form.
- Gerillte Welle.
- Ansaug.
- Auslass.

Abkürzungen

- | | |
|--------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| | Vergroessert. |
| | Verkleinert. |
| | Durchmesser mm. |
| Sp. | Dicke mm. |
| Y | Teile oder gruppe wo Teilenummern auf den Ersatzteilkatalog ueberschrieben werden. |
| mt. | In meter geliefert. |
| cm. | In Zentimeter geliefert. |
| dm. | Von der fortlaufenden Kennnummer . |
| fm. | Bis zur fortlaufenden Kennnummer . |
| N. | Nummer. |
| Pos. | Position. |
| E.C. | Fehlerverbesserung. |
| GR. | Gruppe. |
| SGR. | Untergruppe. |
| Compl. | Gesamt-Teil. |

Interpretación de los simbolos y abreviaciones usadas en la documentación del Servicio Repuestos.

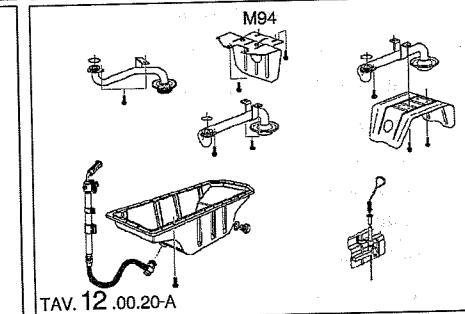
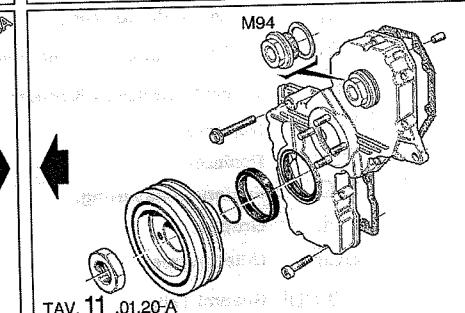
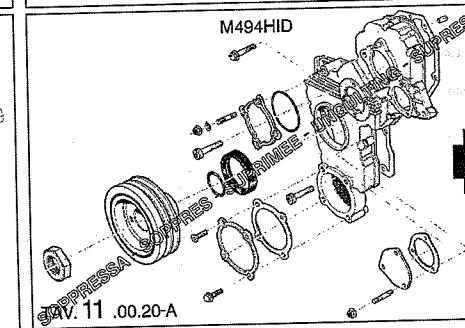
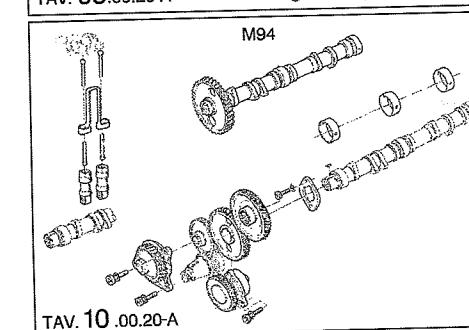
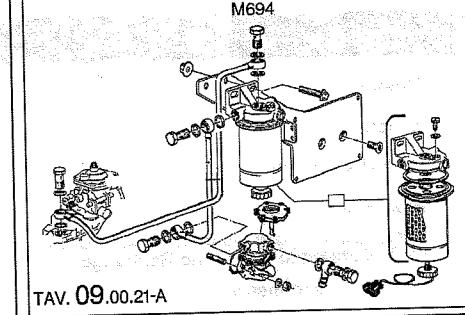
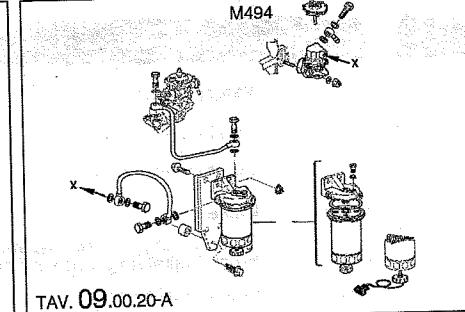
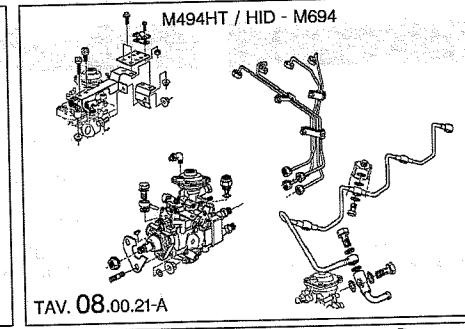
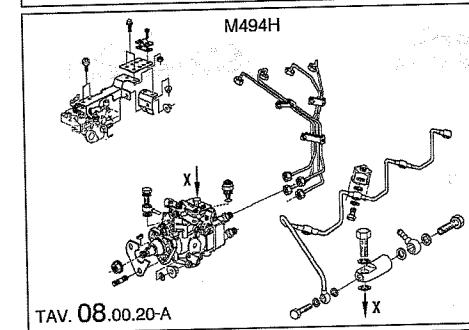
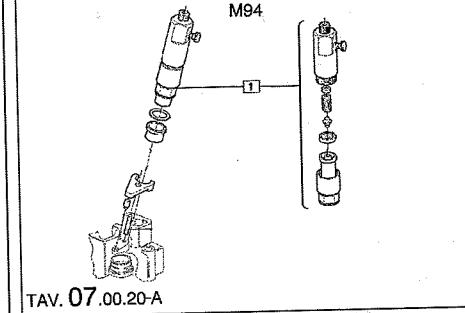
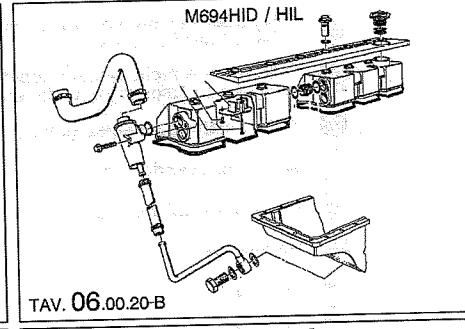
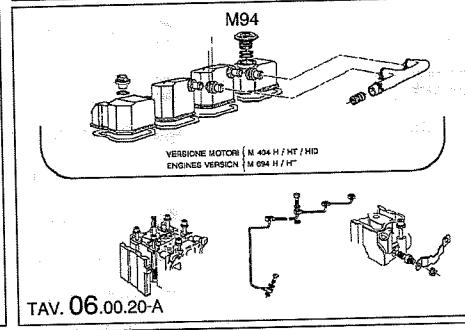
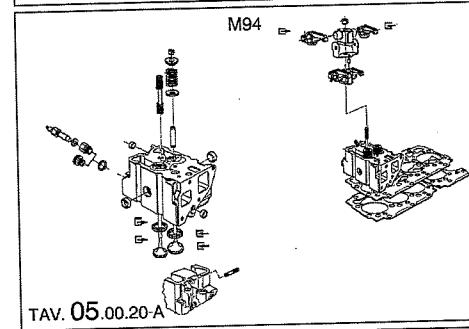
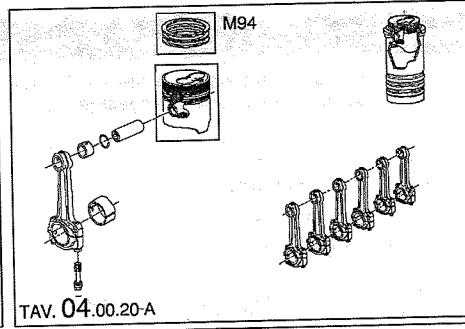
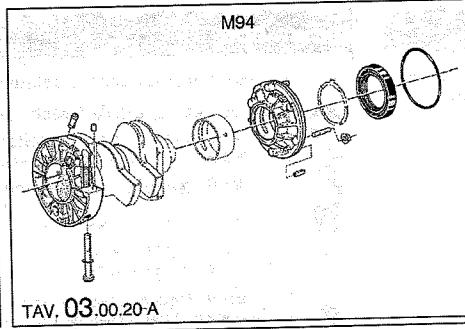
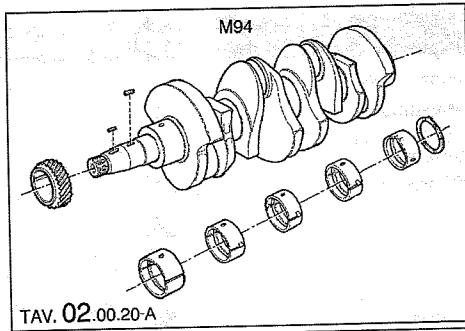
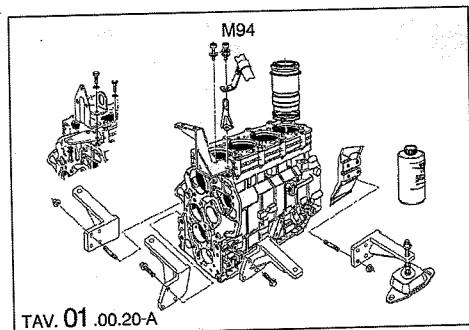
Simbolos

- Particular o grupo modificado **intercambiable** con el nuevo.
- Particular o grupo modificado **no intercambiable** con el nuevo.
- Particular o grupo que **no se suple ya**- Se suple el correspondiente representado en la lámina o fotograma.
- Particular o grupo que **se monta conjuntamente** a otros.
- Particular o grupo **no representado**.
- Particular o grupo modificado**
Véase código pre-modificación en la lista descriptiva o fotograma.
- Lámina o fotograma post-modificación**- Para particulares o grupos premodificación véase lámina o fotograma precedente.
- Lámina o fotograma pre-modificación**
Véase seguidamente la nueva lámina o fotograma.
- Particulares que no se suplen sueltos**- Se suplen únicamente en el grupo compuesto indicado en negrita.
- Particulares que se suplen en pares**.
- Eje cilíndrico.
- Eje conico.
- Eje acanalado.
- Admision.
- Escape.

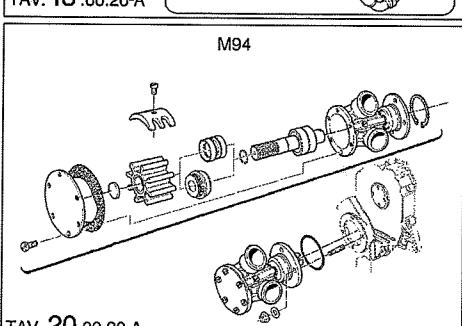
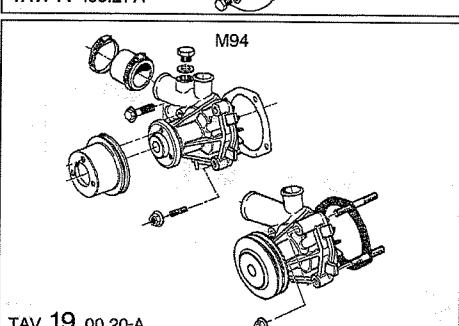
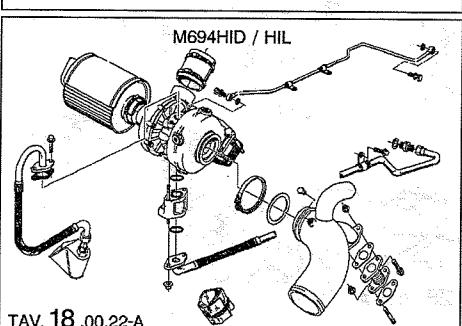
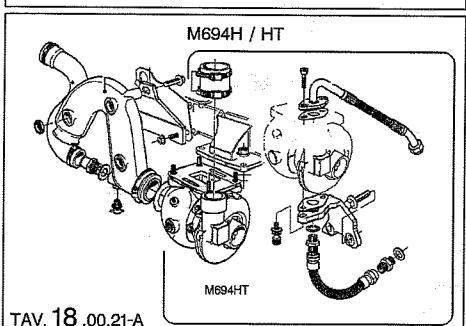
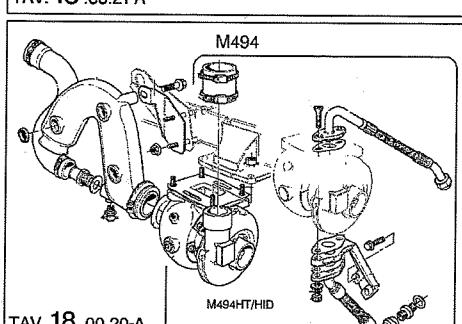
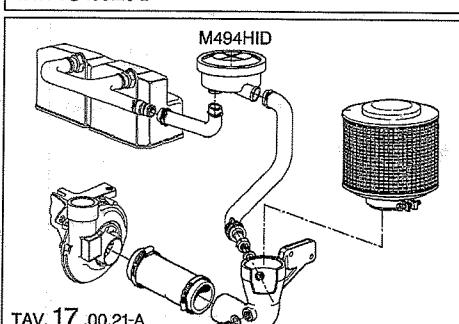
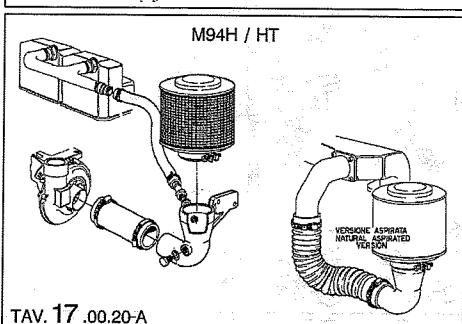
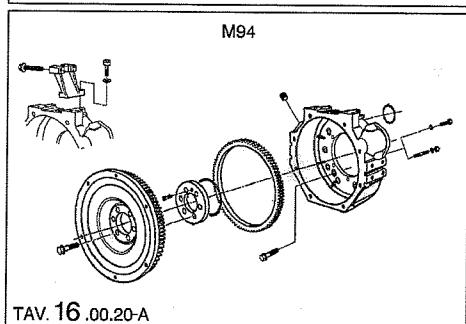
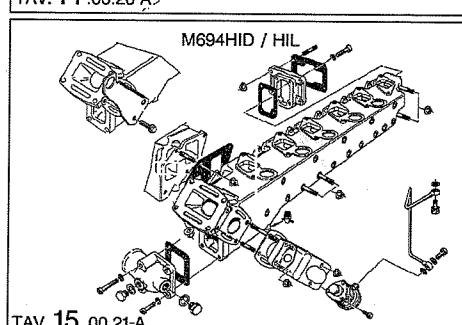
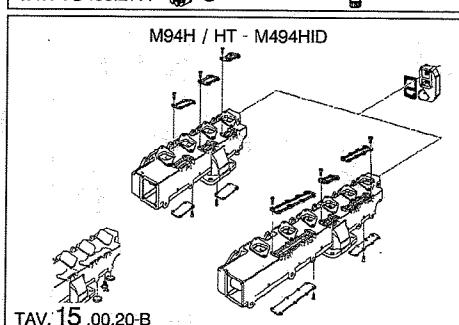
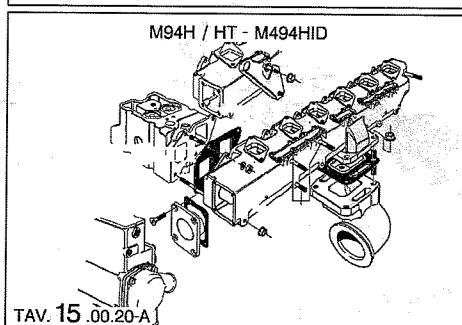
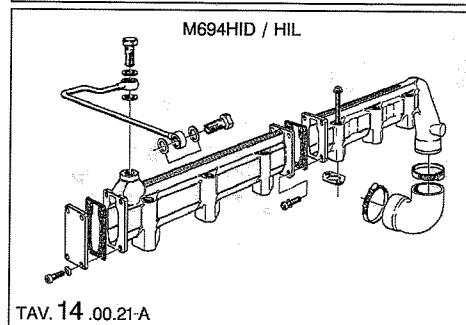
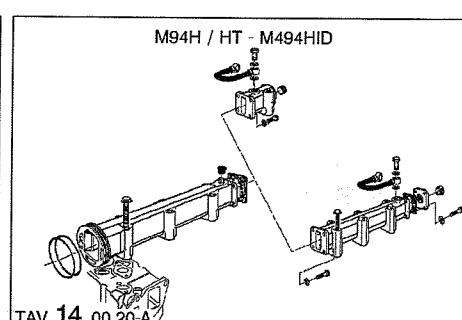
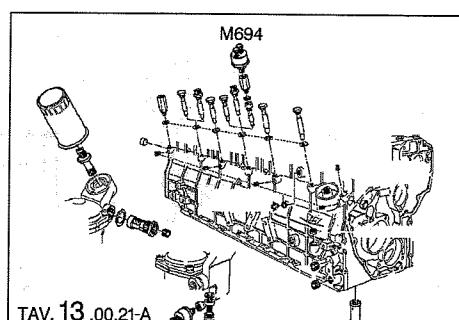
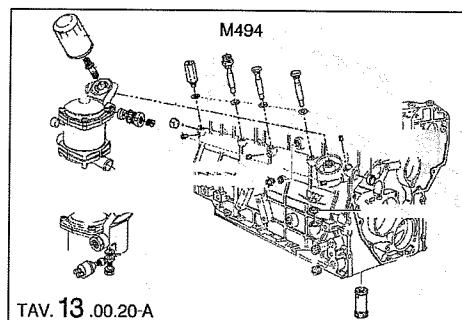
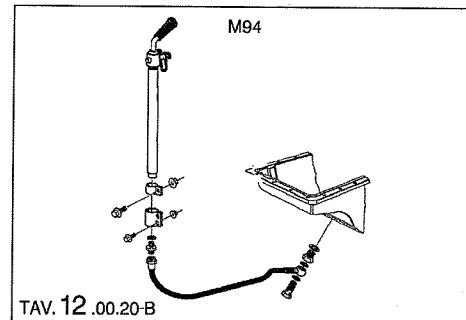
Abbreviaciones

- | | |
|--------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| | Aumentado. |
| | Disminuido. |
| | Diámetro mm. |
| Sp. | Espesor mm. |
| Y | Particulares o grupos cuyos códigos se trasciben en el Catalogo de Repuestos . |
| mt. | Suplido por metros. |
| cm. | Suplido por centrimetros. |
| dm. | De progresivo Matricula. |
| fm. | Hasta progresivo Matricula. |
| N. | Número. |
| Pos. | Posición. |
| E.C. | Fe de erratas. |
| GR. | Grupo. |
| SGR. | Subgrupo. |
| Compl. | Completo conjunto. |

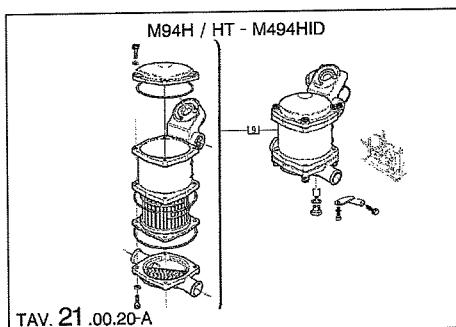
INDICE DELLE TAVOLE - TABLE INDEX - INDEX DES TABLES - TAFELVERZEICHNIS - INDICE DE LAS TABLAS



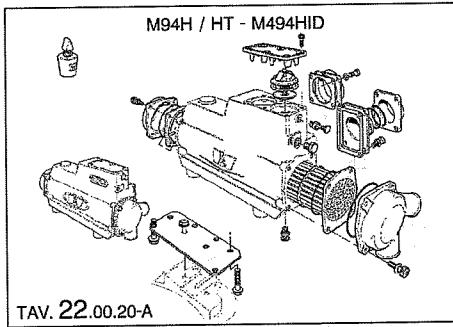
INDICE DELLE TAVOLE - TABLE INDEX - INDEX DES TABLES - TAFELVERZEICHNIS - INDICE DE LAS TABLAS



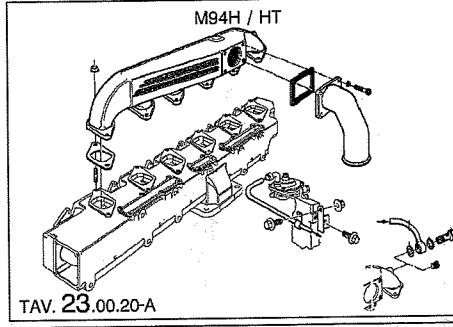
INDICE DELLE TAVOLE - TABLE INDEX - INDEX DES TABLES - TAFELVERZEICHNIS - INDICE DE LAS TABLAS



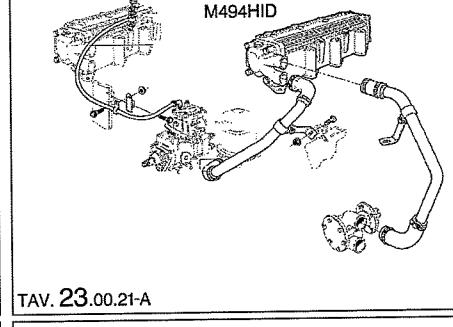
TAV. 21.00.20-A



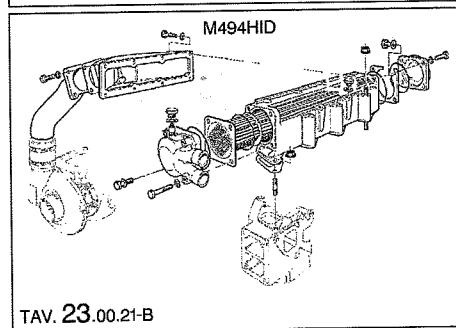
TAV. 22.00.20-A



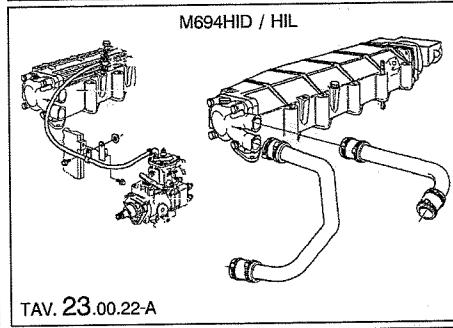
TAV. 23.00.20-A



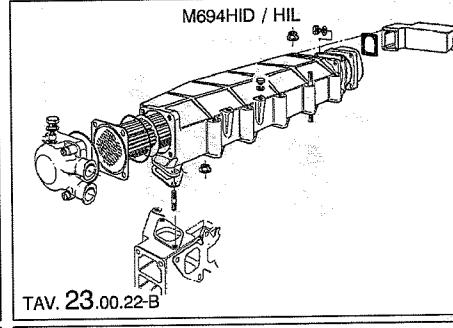
TAV. 23.00.21-A



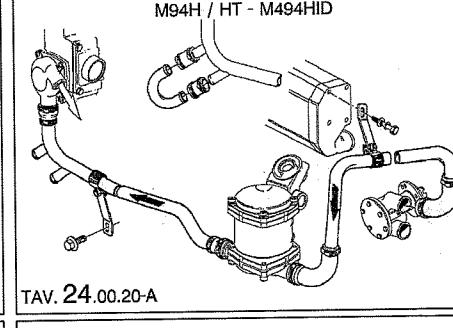
TAV. 23.00.21-B



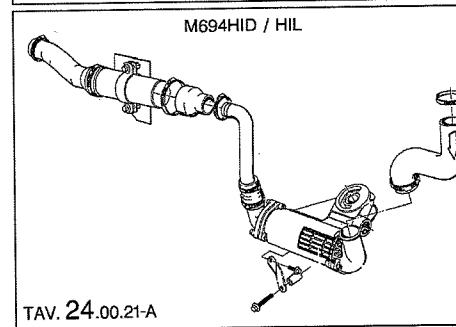
TAV. 23.00.22-A



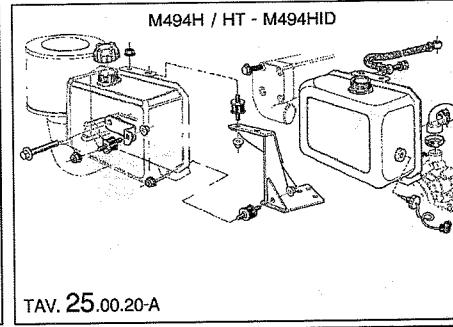
TAV. 23.00.22-B



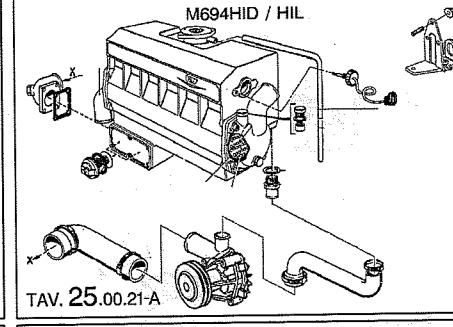
TAV. 24.00.20-A



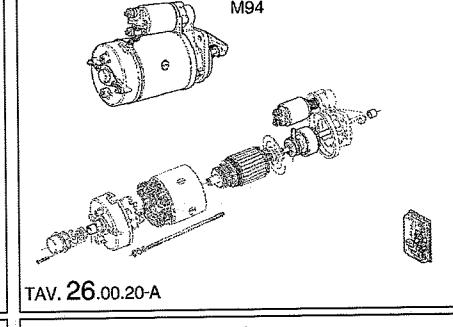
TAV. 24.00.21-A



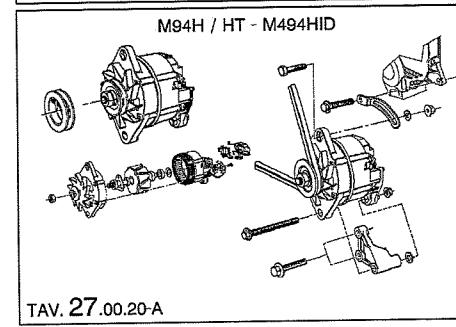
TAV. 25.00.20-A



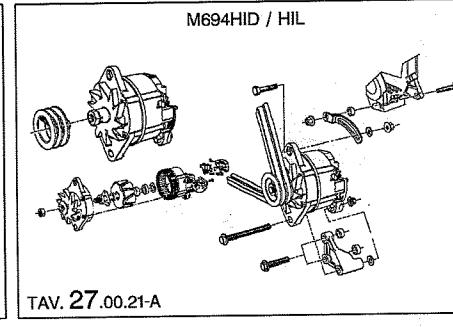
TAV. 25.00.21-A



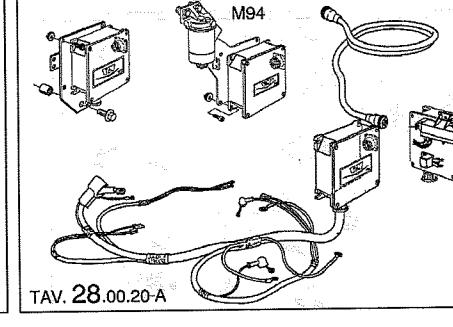
TAV. 26.00.20-A



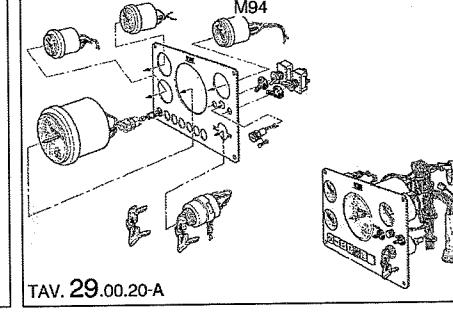
TAV. 27.00.20-A



TAV. 27.00.21-A

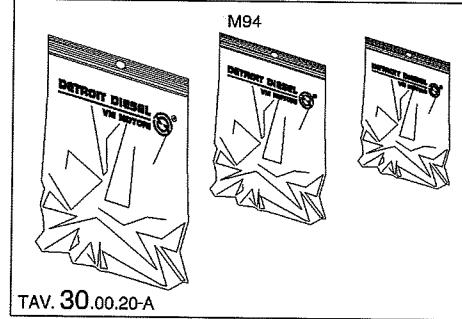


TAV. 28.00.20-A

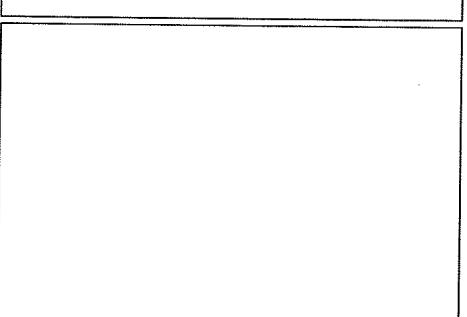
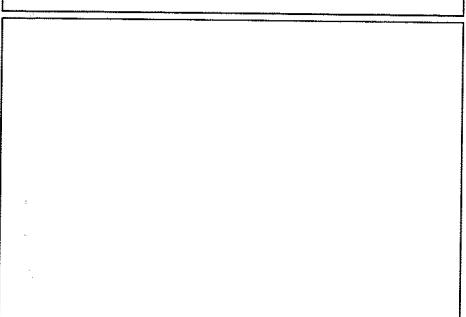
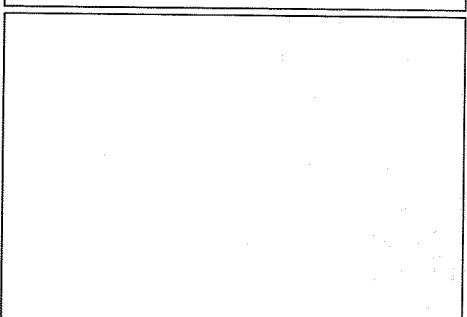
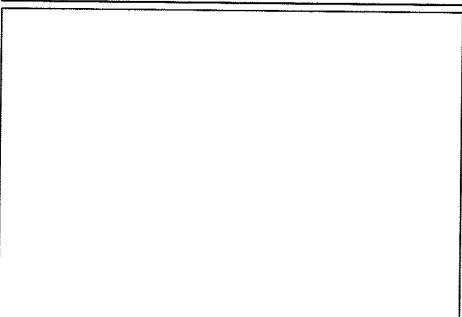
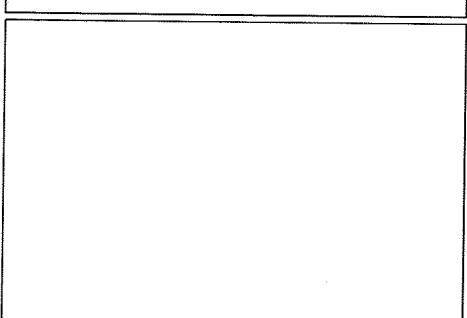
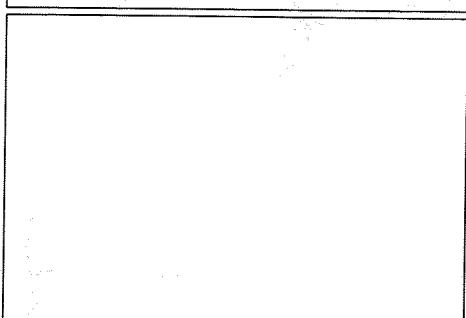
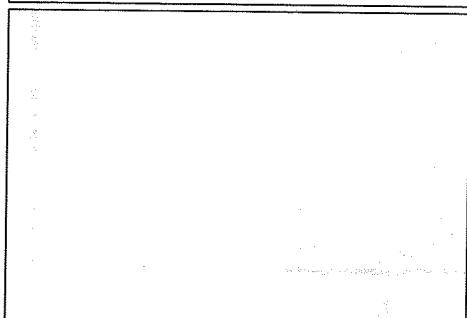
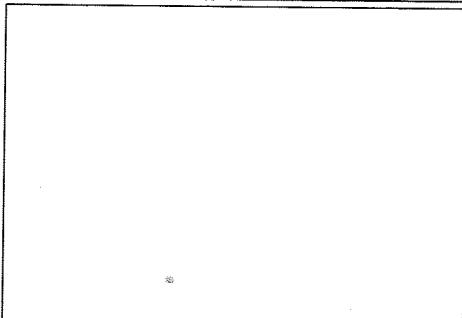
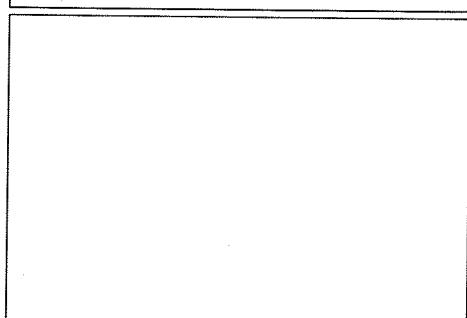
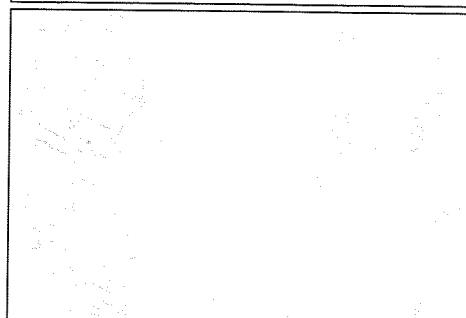
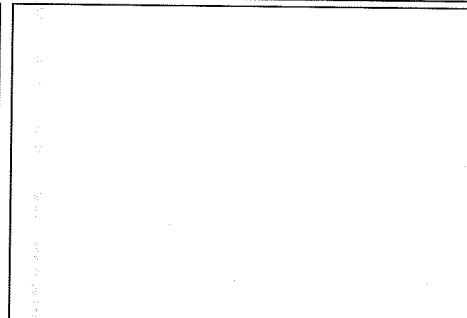
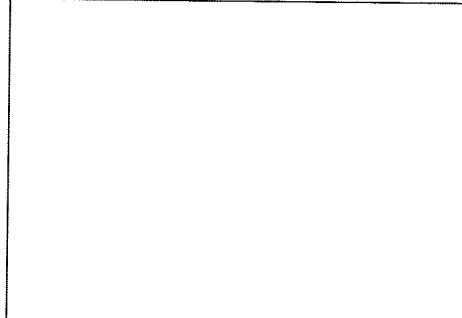
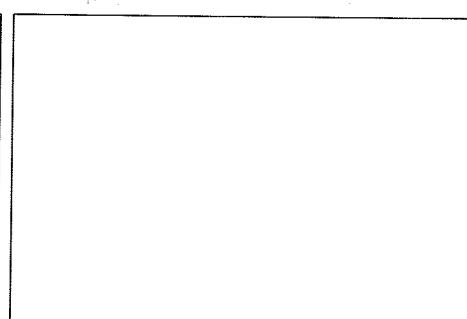
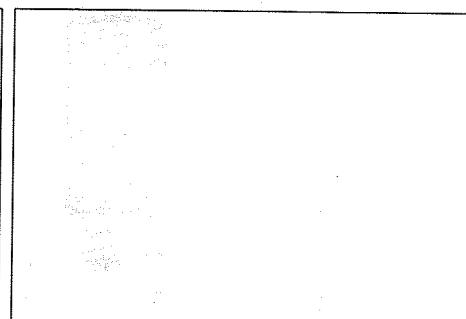
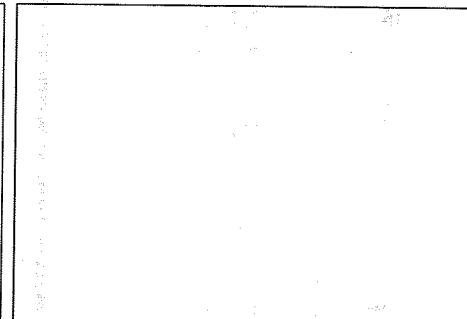


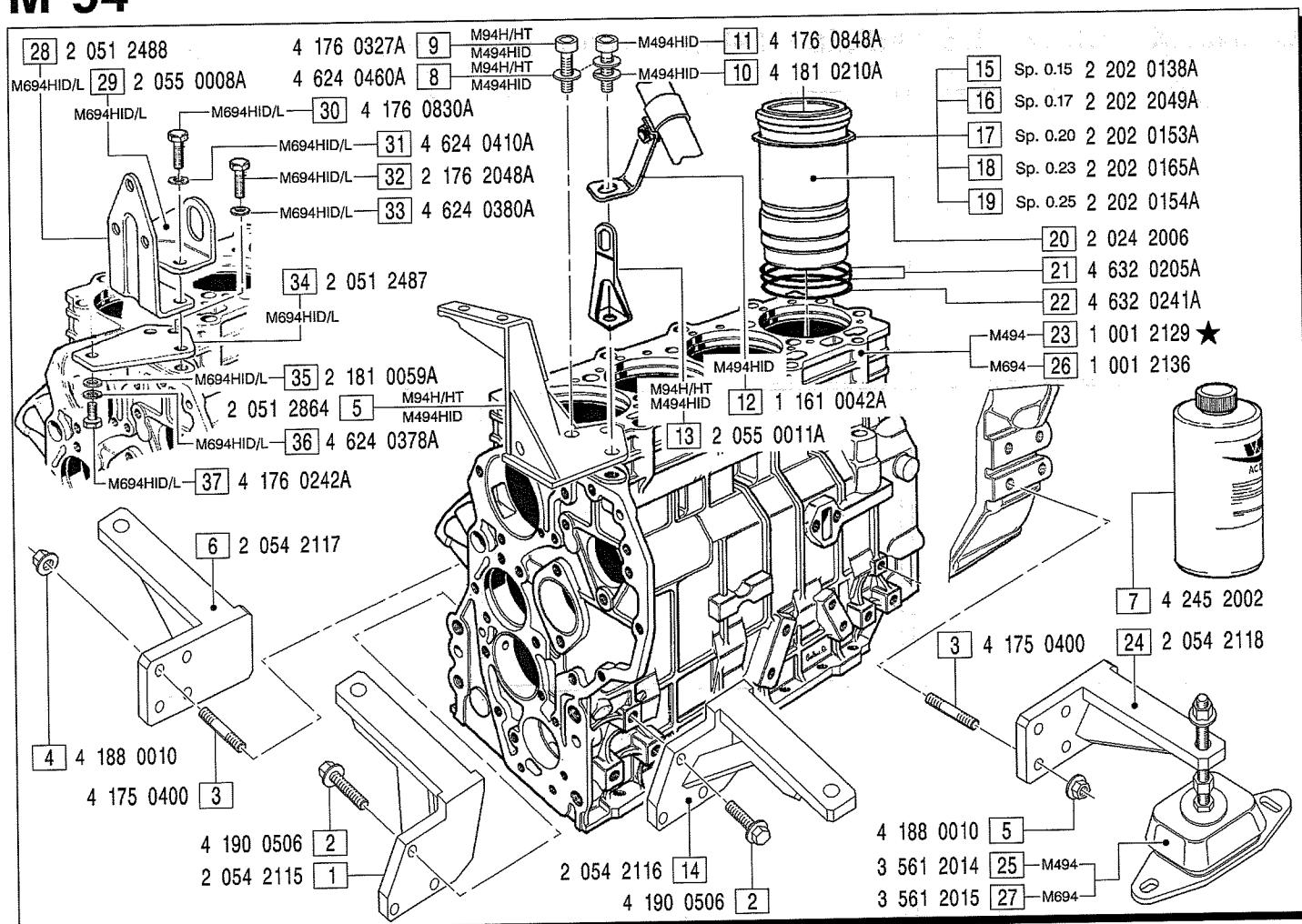
TAV. 29.00.20-A

INDICE DELLE TAVOLE - TABLE INDEX - INDEX DES TABLES - TAFELVERZEICHNIS - INDICE DE LAS TABLAS



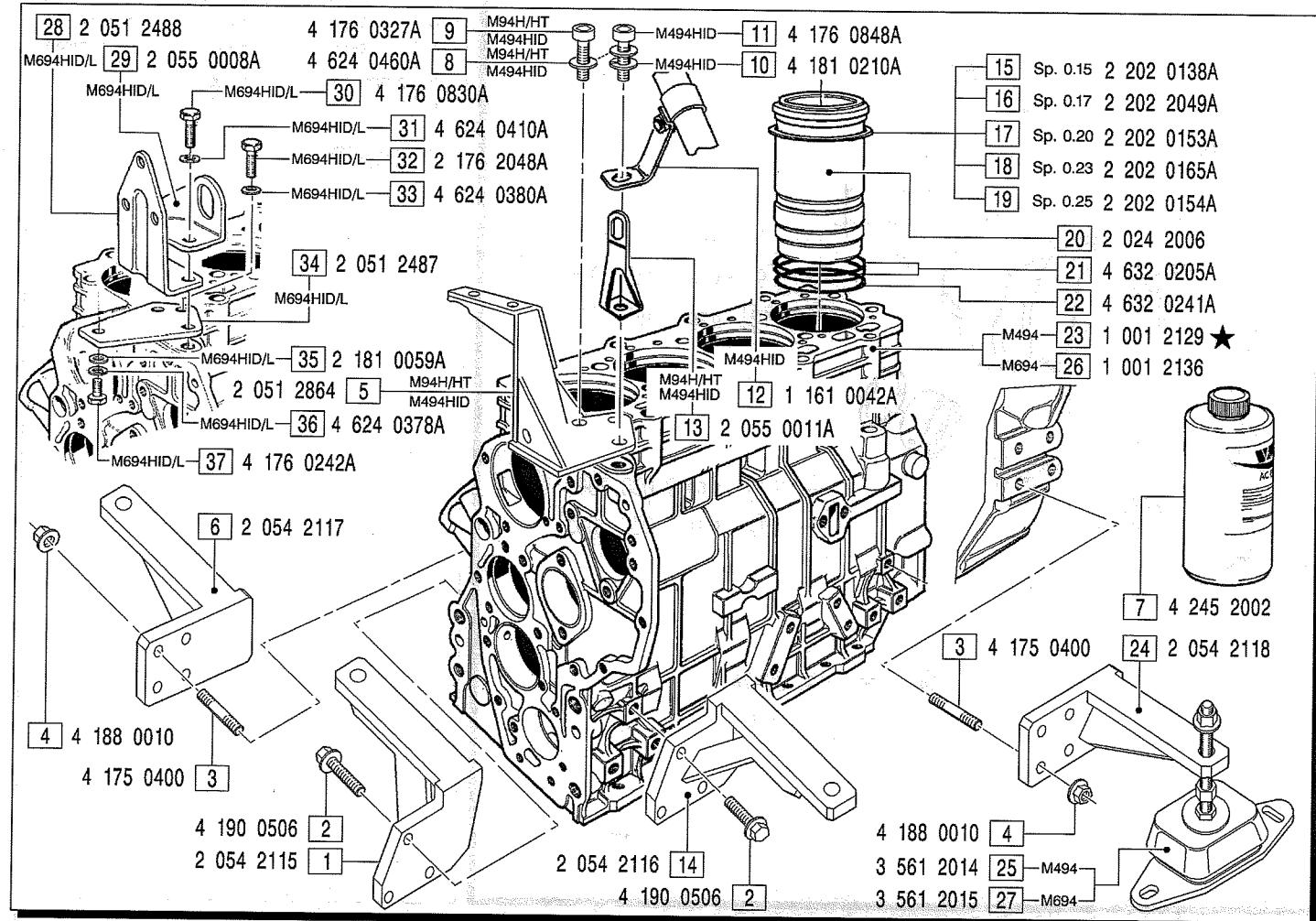
TAV. 30.00.20-A





Pos. N.	Code Codice	MODIFICATIONS-MODIFICAHE-ÄNDERUNGEN-MODIFICACIÓN			Up to serial nr. Fino a matricola
		△	▲	□	
23	1 001 2113	X	X		

Pos. N.	DESCRIPTION DESCRIZIONE	Quantity $\frac{1}{4}$	Quantity $\frac{1}{4}$	Quantity $\frac{1}{6}$	Quantity $\frac{1}{6}$	8	ROSETTA	3	3	3	3	16	GUARNIZIONE Sp. 0.17	4	4	6	6	25	ANTIVIBRANTE	4	4	1	1
						9	VITE	3	3	3	3	17	GUARNIZIONE Sp. 0.20	4	4	6	6	26	BASAMENTO COMPLETO	4	4	1	1
1	STAFFA	1	1	1	1	9	VITE (M494HID)	3	2			18	GUARNIZIONE Sp. 0.23	4	4	6	6	27	ANTIVIBRANTE	4	4	1	4
2	VITE	6	6	6	6	10	ROSETTA	3	1			19	GUARNIZIONE Sp. 0.25	4	4	6	6	28	FTAFFA				1
3	PRIGIONIERO	6	6	8	8	11	VITE	1	1			20	CANNA CILINDRO	4	4	6	6	29	GOLFARE				1
4	DADO	6	6	8	8	12	FASCETTA COMPLETA	1	1	1	1	21	GUARNIZIONE OR	8	8	12	12	30	VITE				2
5	STAFFA	1	1	1	1	13	GOLFARE	1	1	1	1	22	GUARNIZIONE OR	4	4	6	6	31	ROSETTA				2
6	STAFFA	1	1	1	1	14	STAFFA	1	1	1	1	23	BASAMENTO COMPLETO	1	1	1	1	32	VITE				1
7	ANTICORROSIONO	1	1	1	1	15	GUARNIZIONE Sp. 0.15	4	4	6	6	24	STAFFA	1	1	1	1	33	ROSETTA				1

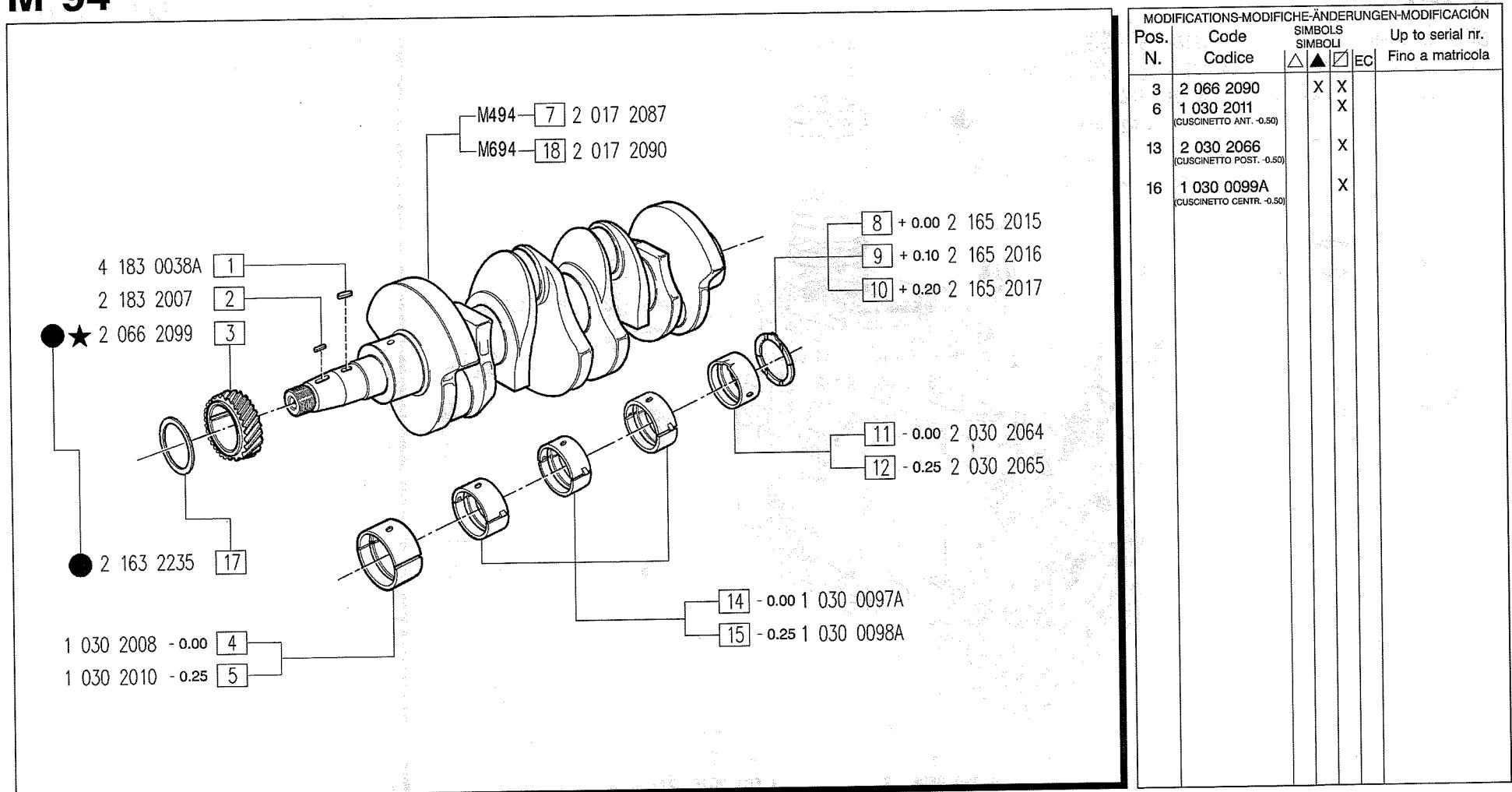


Pos. N.	Code Codice	MODIFICATIONS-MODIFICAHE-ÄNDERUNGEN-MODIFICACIÓN		Up to serial nr. Fino a matricola
		SIMBOLS SIMBOLI	EC	
23	1 001 2113	X	X	

Pos. N.	DESCRIPTION DESCRIZIONE	Quantity (Q.tà)	4H				4HT				6H				6HT				
			4H	4HT	6H	6HT	4H	4HT	6H	6HT	4H	4HT	6H	6HT	4H	4HT	6H	6HT	
34	STAFFA					1													
35	ROSETTA					1													
36	ROSETTA					1													
37	VITE					1													

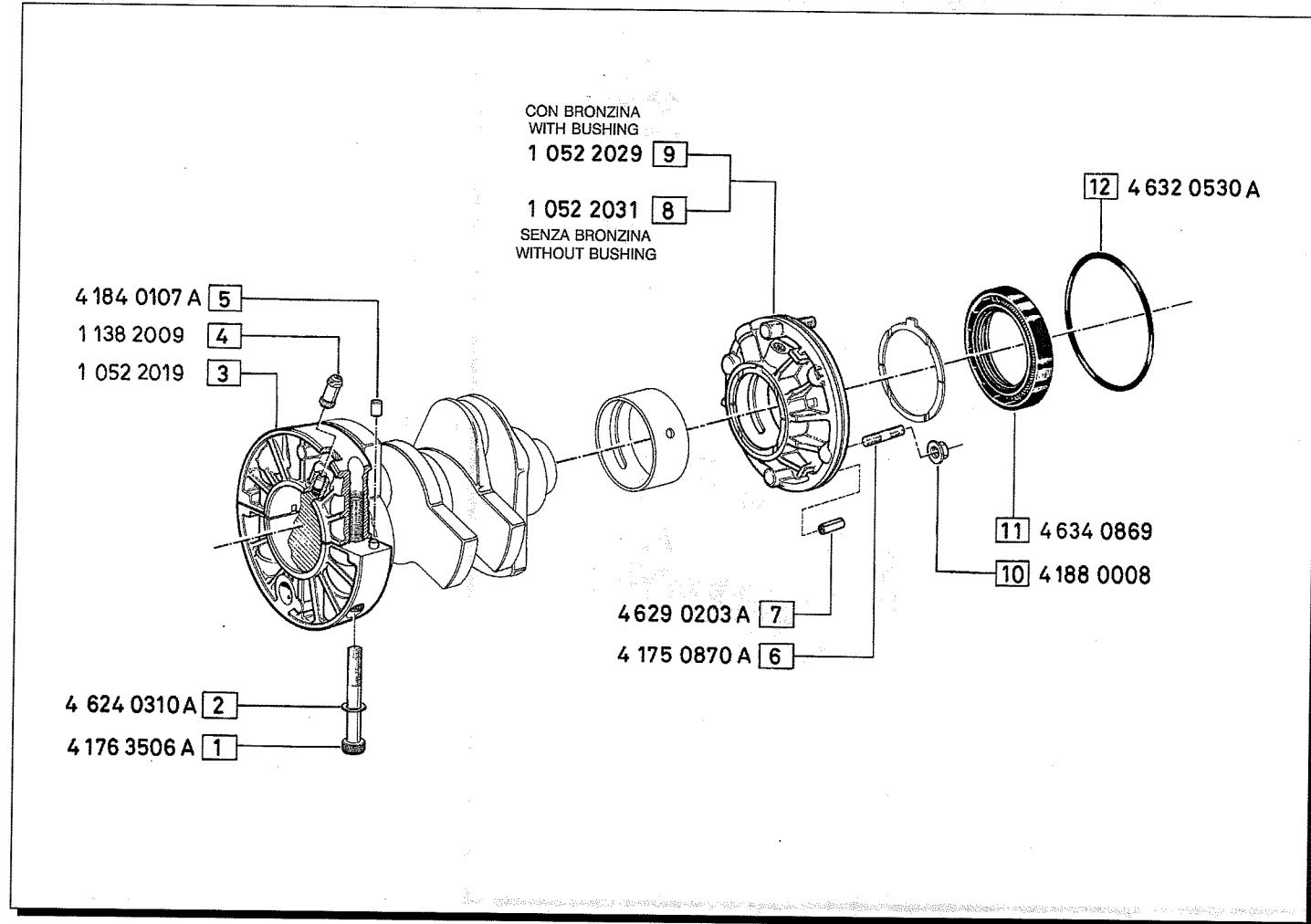
M 94

TAB. 02 .00.20-A



Pos. N.	Code Codice	MODIFICATIONS-MODIFICA-ÄNDERUNGEN-MODIFICACIÓN		Up to serial nr. Fino a matricola
		SIMBOLS SIMBOLI	EC	
3	2 066 2090	X	X	
6	1 030 2011 (CUSCINETTO ANT. -0.50)	X		
13	2 030 2066 (CUSCINETTO POST. -0.50)		X	
16	1 030 0099A (CUSCINETTO CENTR. -0.50)		X	

Pos. N.	DESCRIPTION DESCRIZIONE	Quantity (Q.tà)	9				10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	
			4H	4H	6H	6H																																
1	LINGUETTA	1	1	1	1	1	11	RASAMENTO + 0.10	-	1	1	1	1	1																								
2	LINGUETTA	1	1	1	1	1	12	RASAMENTO + 0.20	-	1	1	1	1	1																								
3	INGRANAGGIO DISTRIBUZ.	1	1	1	1	1	14	CUSCINETTO POST. - 0.00	-	1	1	1	1	1																								
4	CUSCINETTO ANT. - 0.00	1	1	1	1	1	15	CUSCINETTO POST. - 0.25	-	1	1	1	1	1																								
5	CUSCINETTO ANT. - 0.25	1	1	1	1	1	17	CUSCINETTO CENTR. - 0.00	-	3	3	5	5	5																								
7	ALBERO A GOMITI	1	1				18	DISTANZIALE	-	3	3	5	5	5																								
8	RASAMENTO + 0.00	1	1	1	1	1		ALBERO A GOMITI	-	1	1	1	1	1																								

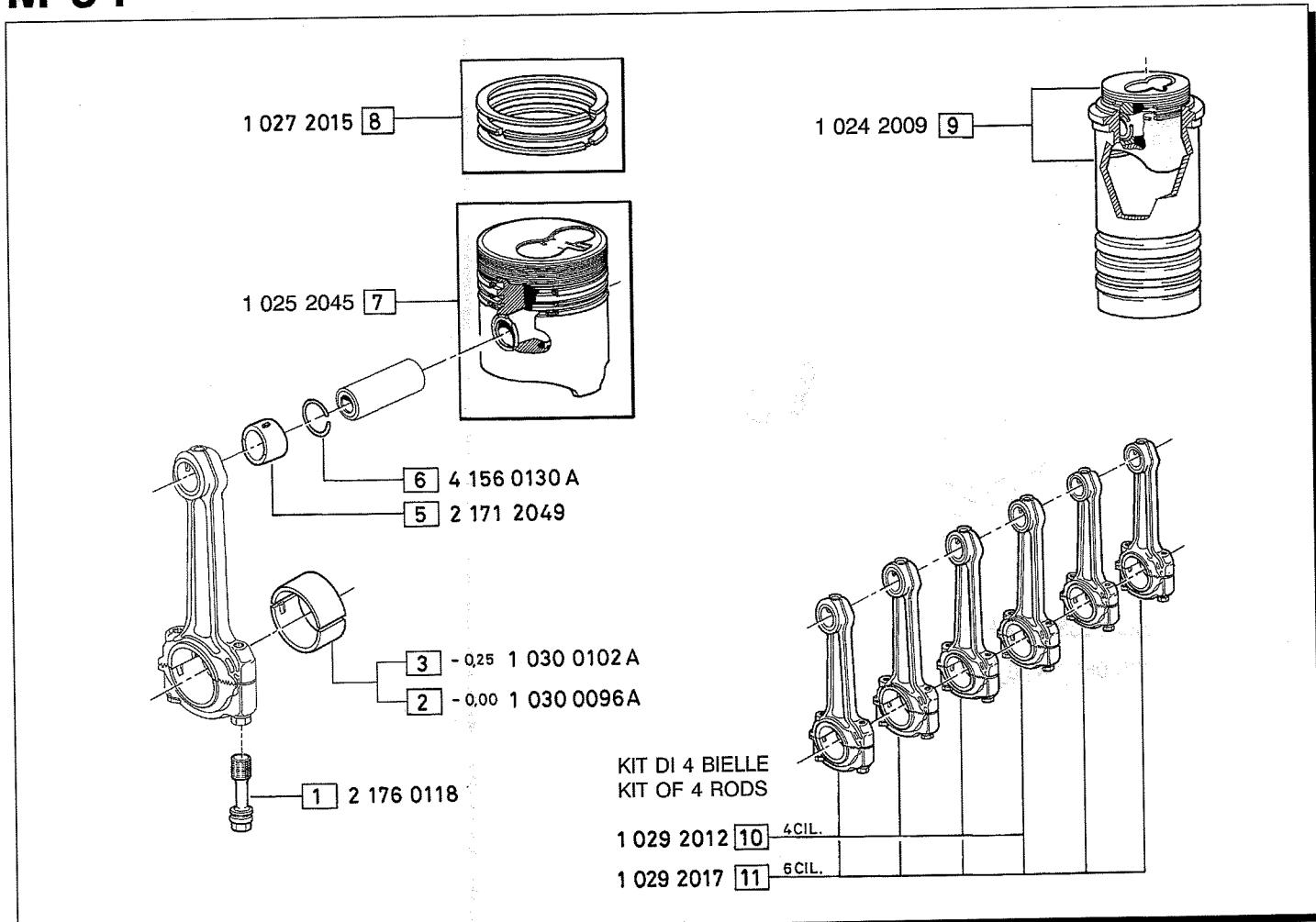


Pos. N.	Code Codice	SIMBOLS SIMBOLI	MODIFICATIONS-MODIFICAHE-ÄNDERUNGEN-MODIFICACIÓN				Up to serial nr. Fino a matricola
			△	▲	□	EC	

Pos. N.	DESCRIPTION DESCRIZIONE	Quantity (Q.tà)				8	SUPP. POST. SEMICOMPL.	1	1	1	1
		4	4T	6	6T						
1	VITE	6	6	10	10	10	SUPP. POST. COMPL.	1	1	1	1
2	ROSETTA	6	6	10	10	11	DADO	1	1	1	1
3	SUPPORTO CENTR. COMPL.	3	3	5	5	12	ANELLO DI TENUTA	1	1	1	1
4	VALVOLA GETTO	3	3	5	5		GUARNIZIONE OR	1	1	1	1
5	SPINA	6	6	10	10						
6	PRIGIONIERO	6	6	10	10						
7	SPINA ELASTICA	1	1	1	1						

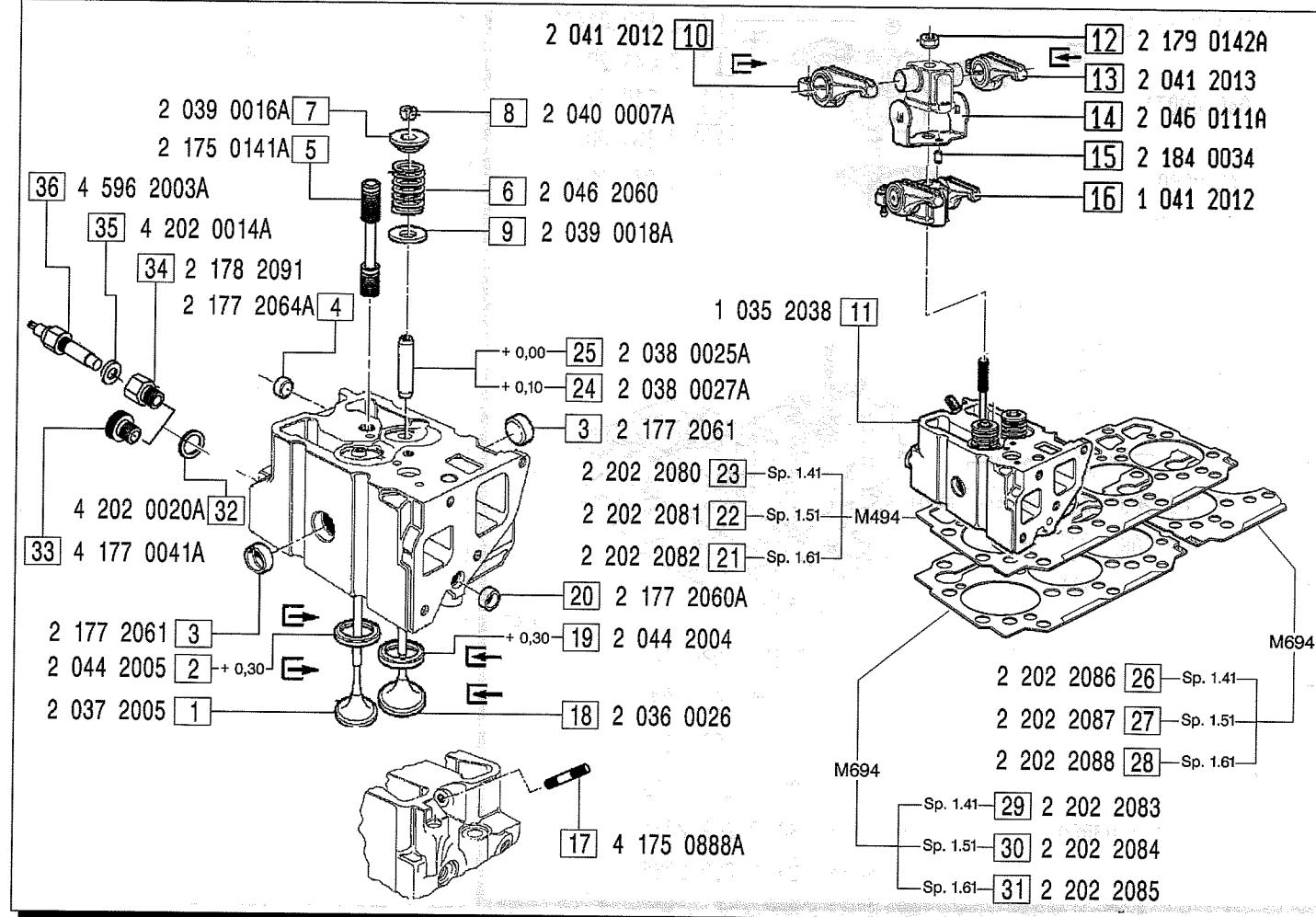
M 94

TAB. 04 .00.20-A



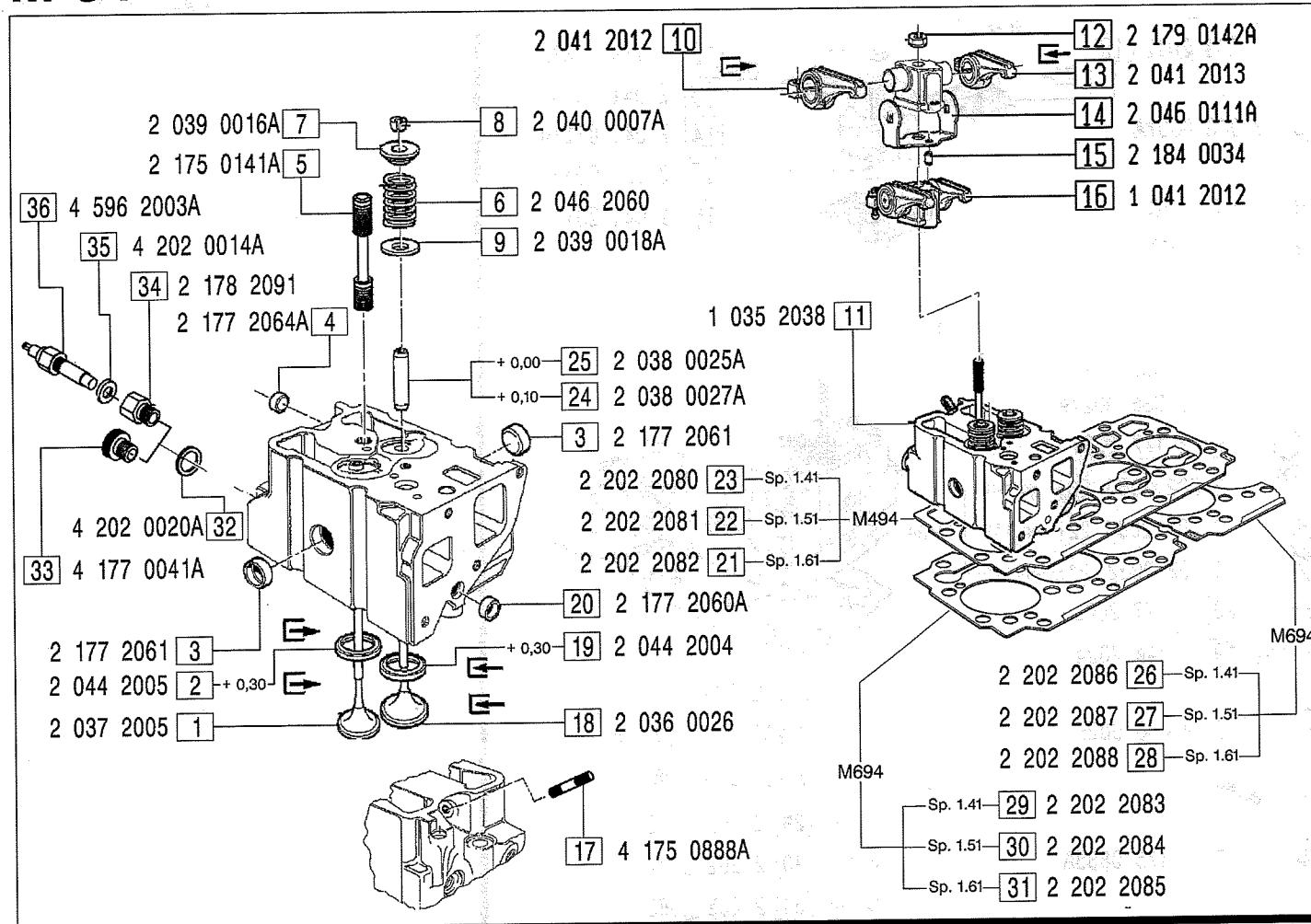
Pos. N.	Code Codice	SIMBOLS SIMBOLI		Up to serial nr. Fino a matricola
		△	▲	
4	1 030 0103A (CUSCINETTO BIELLA - 0.50)		X	

Pos. N.	DESCRIPTION DESCRIZIONE	Quantity (Q.tà)	4				4				6				6				
			1/4	1/2	3/4	1	1/4	1/2	3/4	1	1/4	1/2	3/4	1	1/4	1/2	3/4		
1	VITE	8	8	12	12		9	CANNA CON PISTONE	4	4	6	6							
2	CUSCINETTO BIELLA - 0.00	4	4	6	6		10	KIT BIELLE 4 CILINDRI	1	1	1	1							
3	CUSCINETTO BIELLA - 0.25	4	4	6	6		11	KIT BIELLE 6 CILINDRI											
5	BOCCOLA	4	4	6	6														
6	ANELLO ELASTICO	8	8	12	12														
7	PISTONE COMPLETO	4	4	6	6														
8	SERIE SEGMENTI	4	4	6	6														



Pos. N.	Code Codice	SIMBOLS SIMBOLI	MODIFICATIONS-MODIFICA-ÄNDERUNGEN-MODIFICACIÓN	
			Up to serial nr. Fino a matricola	EC

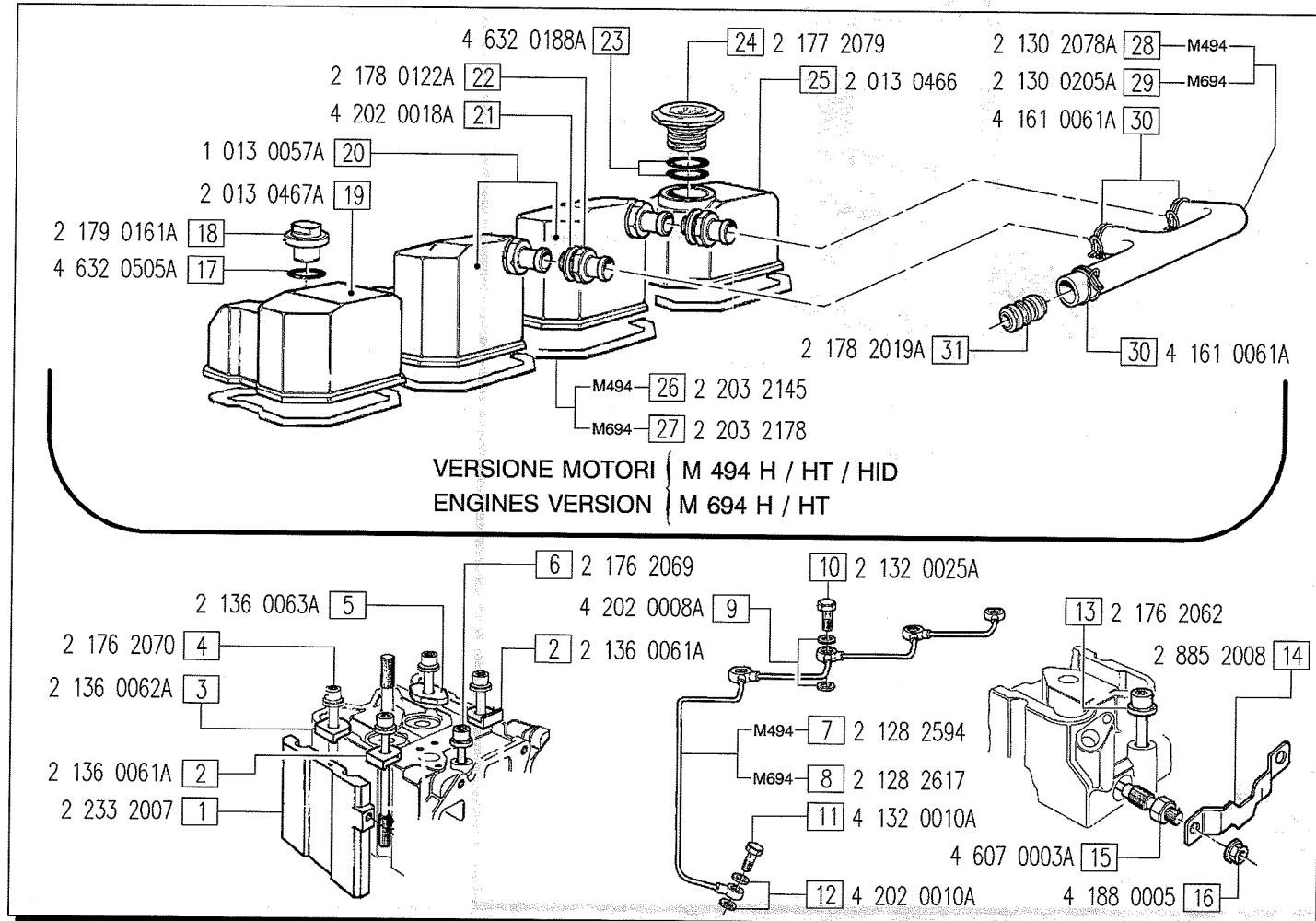
Pos. N.	DESCRIPTION DESCRIZIONE	Quantity (Q.tà)	4H				4HT				6				6HT				8	SEMICONO	16	16	24	24	17	PRIGIONIERO	4	4	6	6	26	GUARNIZIONE TESTA Sp. 1.41	1	1
			4	4	6	6	4	4	6	6	4	4	6	6	4	4	6	6																
1	VALVOLA SCARICO	4	4	6	6		10	9	PIATTELLO INFERIORE	8	8	12	12	18	16	16	24	24	17	PRIGIONIERO	4	4	6	6	26	GUARNIZIONE TESTA Sp. 1.41								
2	SEDE VALVOLA SCAR. + 0.30	4	4	6	6		11	10	BILANCIERE SCARICO	4	4	6	6	19	16	16	24	24	18	VALVOLA ASPIRAZIONE	4	4	6	6	27	GUARNIZIONE TESTA Sp. 1.51								
3	TAPPO	8	8	12	12		12	11	TESTA COMPLETA	4	4	6	6	20	16	16	24	24	19	SEDE VALVOLA ASP. + 0.30	4	4	6	6	28	GUARNIZIONE TESTA SP. 1.61								
4	TAPPO	8	8	12	12		13	12	DADO	4	4	6	6	21	16	16	24	24	20	TAPPO	4	4	6	6	29	GUARNIZIONE TESTA Sp. 1.41								
5	PRIGIONIERO	4	4	6	6		14	13	BILANCIERE ASPIRAZIONE	4	4	6	6	22	16	16	24	24	21	GUARNIZIONE TESTA Sp. 1.41	1	1			30	GUARNIZIONE TESTA Sp. 1.51								
6	MOLLA VALVOLE	8	8	12	12		15	14	MOLLA BILANCieri	4	4	6	6	23	16	16	24	24	22	GUARNIZIONE TESTA Sp. 1.51	1	1			31	GUARNIZIONE TESTA SP. 1.61								
7	PIATTELLO SUPERIORE	8	8	12	12		16	15	SPINA	4	4	6	6	24	16	16	24	24	23	GUARNIZIONE TESTA SP. 1.61	1	1			32	GUARNIZIONE	4	4						
									GRUPPO BILANCieri COMPL.	4	4	6	6	25	16	16	24	24	24	GUIDA VALVOLA + 0.10	8	8	12	12	33	TAPPO	4	4						
										17	4 175 0888A				16	16	24	24	25	GUDA VALVOLA + 0.00	8	8	12	12	34	RACCORDO	4	4						



MODIFICATIONS-MODIFICHE-ÄNDERUNGEN-MODIFICACIÓN						
Pos. N.	Code Codice	SIMBOLS SIMBOLI			Up to serial nr. Fino a matricola	
		△	▲	☒	EC	

M 94

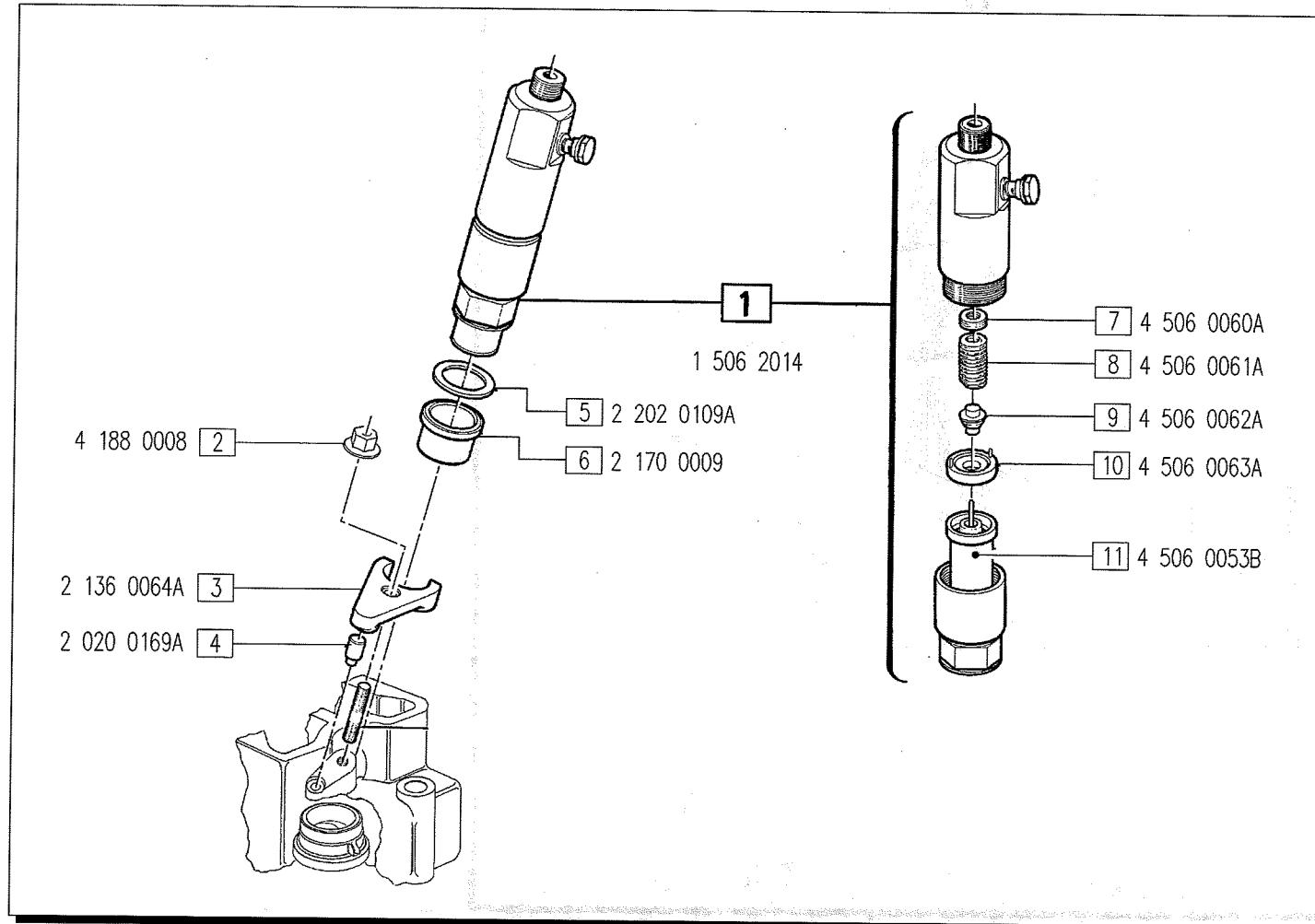
TAB. 06.00.20-A



Pos. N.	DESCRIPTION DESCRIZIONE	Quantity (Q.tà)				8 9	TUBO LUBRIF.BILANCIERI GUARNIZIONE	8 8 12 12 18	1 1 1 1 17	GUARNAZIONE OR DADO	4 4 4 4 6	4 4 4 4 6	26 27 27 28 28	GUARNAZIONE GUARNAZIONE	1 1 1 1 1		
		1/4	1/4	6	6												
1	COLONNETTA	2	2	2	2	10	BOCCHETTONE	4	4	6	6	19	COPERCHIO BILANCIERI	1	1	2	2
2	MORSETTO	5	5	7	7	11	BOCCHETTONE	1	1	1	1	20	COPERCHIO BILANCIERI CPL.	2	2	3	3
3	MORSETTO	2	2	2	2	12	GUARNIZIONE	2	2	2	2	21	GUARNIZIONE	2	2	3	3
4	VITE	10	10	14	14	13	VITE	4	4	6	6	22	RACCORDO	2	2	3	3
5	MORSETTO	3	3	5	5	14	CONDUTTORE	3	3	5	5	23	GUARNIZIONE OR	2	2	2	2
6	VITE	4	4	6	6	15	CANDELETTA PRERISC.12V	4	4	6	6	24	TAPPO INTRODUZIONE OLIO	1	1	1	1
7	TUBO LUBRIF.BILANCIERI	1	1			16	DADO	4	4	6	6	25	COPERCHIO BILANCIERI	1	1	1	1

M 94

TAB. 07.00.20-A

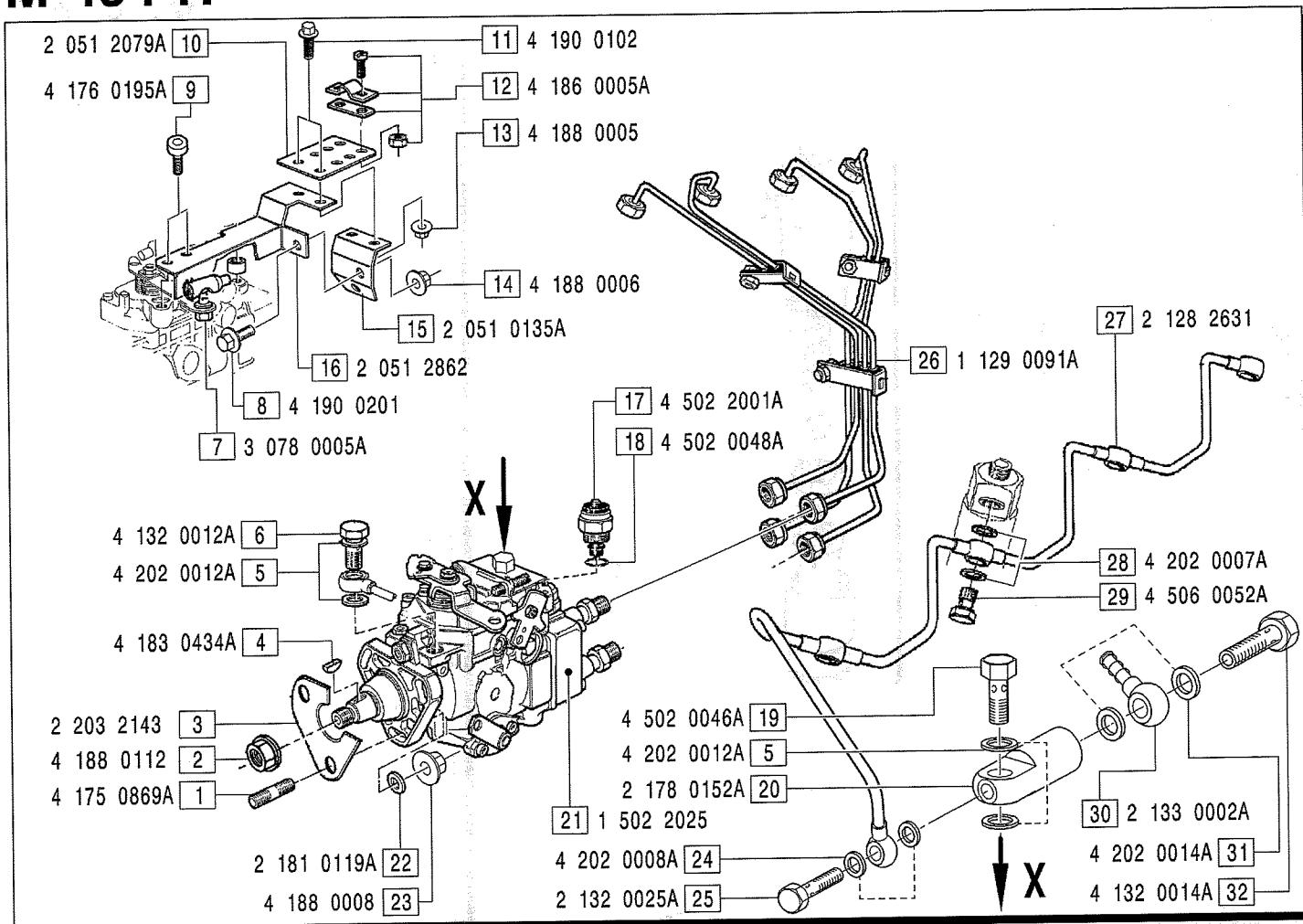


Pos. N.	Code Codice	SIMBOLS SIMBOLI	MODIFICATIONS-MODIFICA-ÄNDERUNGEN-MODIFICACIÓN			
			Up to serial nr. Fino a matricola	EC	EC	EC

Pos. N.	DESCRIPTION DESCRIZIONE	Quantity (Q.tà)	4H				4HT				6H				6HT			
			4	4	6	6	4	4	6	6	4	4	6	6	4	4	6	6
1	INIETTORE	4	4	6	6		8	MOLLA	4	4	6	6						
2	DADO	4	4	6	6		9	PERNO	4	4	6	6						
3	MORSETTO	4	4	6	6		10	DISTANZIALE	4	4	6	6						
4	PERNO	4	4	6	6		11	POLVERIZZATORE COMPL.	4	4	6	6						
5	GUARNIZIONE	4	4	6	6													
6	BUSSOLA	4	4	6	6													
7	ANELLO	4	4	6	6													

M 494 H

TAB. 08 .00.20-A

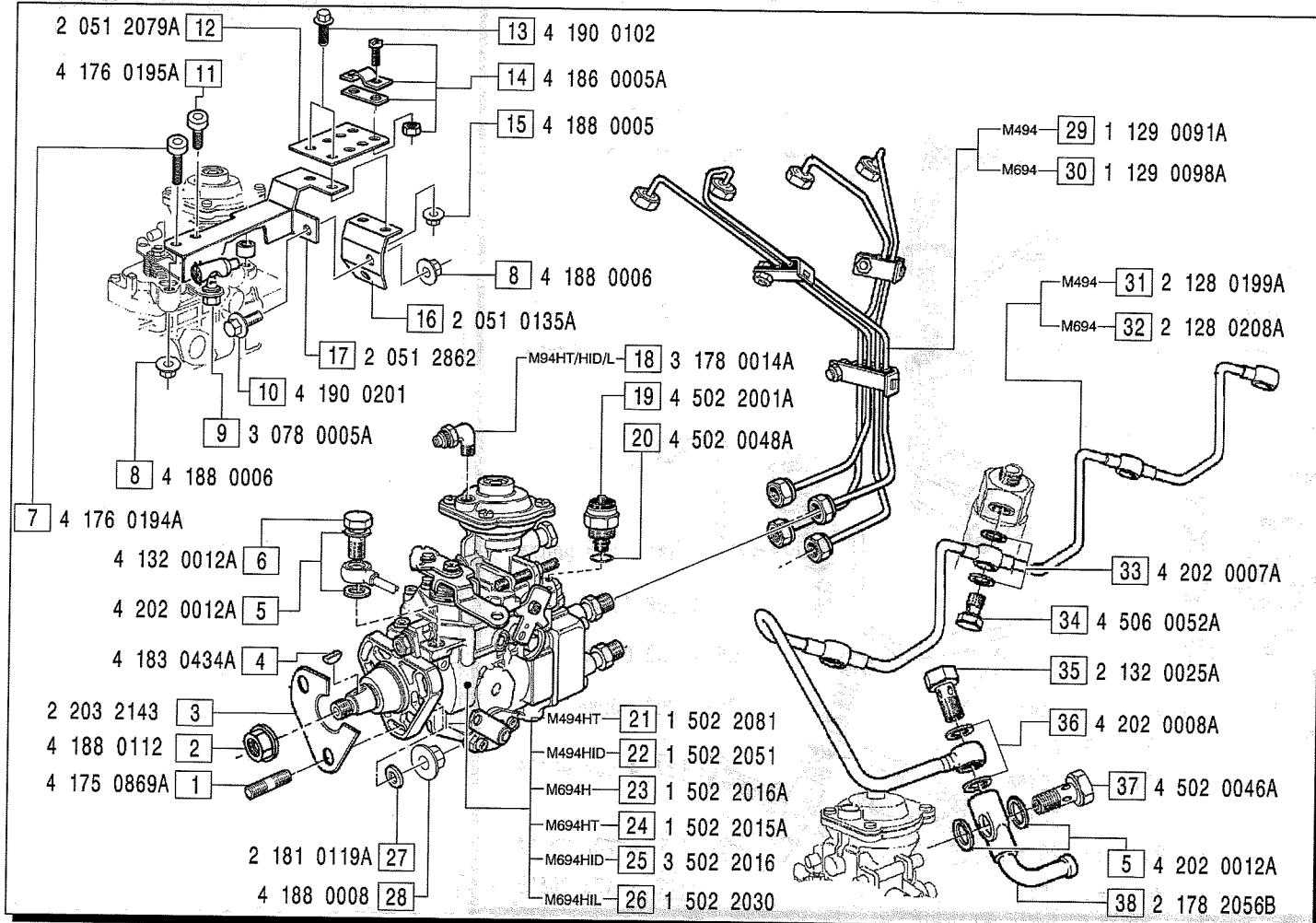


MODIFICATIONS-MODIFICHE-ÄNDERUNGEN-MODIFICACIÓN					
Pos. N.	Code Codice	SIMBOLS SIMBOLI	Up to serial nr. Fino a matricola		
		△	▲	☒	EC

Pos. N.	DESCRIPTION DESCRIZIONE	Quantity (Q.tà)				8	VITE	1			17	ELETTOVALVOLA STOP 12V	1			26	SERIE TUBI NAFTA	1	
		4H	4HT	6H	6HT														
1	PRIGIONIERO	3				10	PIASTRA	2			18	GUARNIZIONE OR	1			27	TUBO RIFIUTO NAFTA	1	
2	DADO	1				11	VITE	2			19	BOCCHETTONE	1			28	GUARNIZIONE	8	
3	GUARNIZIONE	1				12	PIASTRINA COMPLETA	1			20	RACCORDO	1			29	BOCCHETTONE	4	
4	LINGUETTA	1				13	DADO	2			21	POMPA INIEZIONE COMPL.	1			30	MANICOTTO	1	
5	GUARNIZIONE	4				14	DADO	1			22	ROSETTA	3			31	GUARNIZIONE	2	
6	BOCCHETTONE	1				15	SUPPORTO	1			23	DADO	3			32	BOCCHETTONE	1	
7	GIUNTO SFERICO	1				16	SUPPORTO	1			24	GUARNIZIONE	2						
											25	BOCCHETTONE	1						

M 494 HT / HID - M 694

Pag. 1/2 - TAB. 08.00.21-A

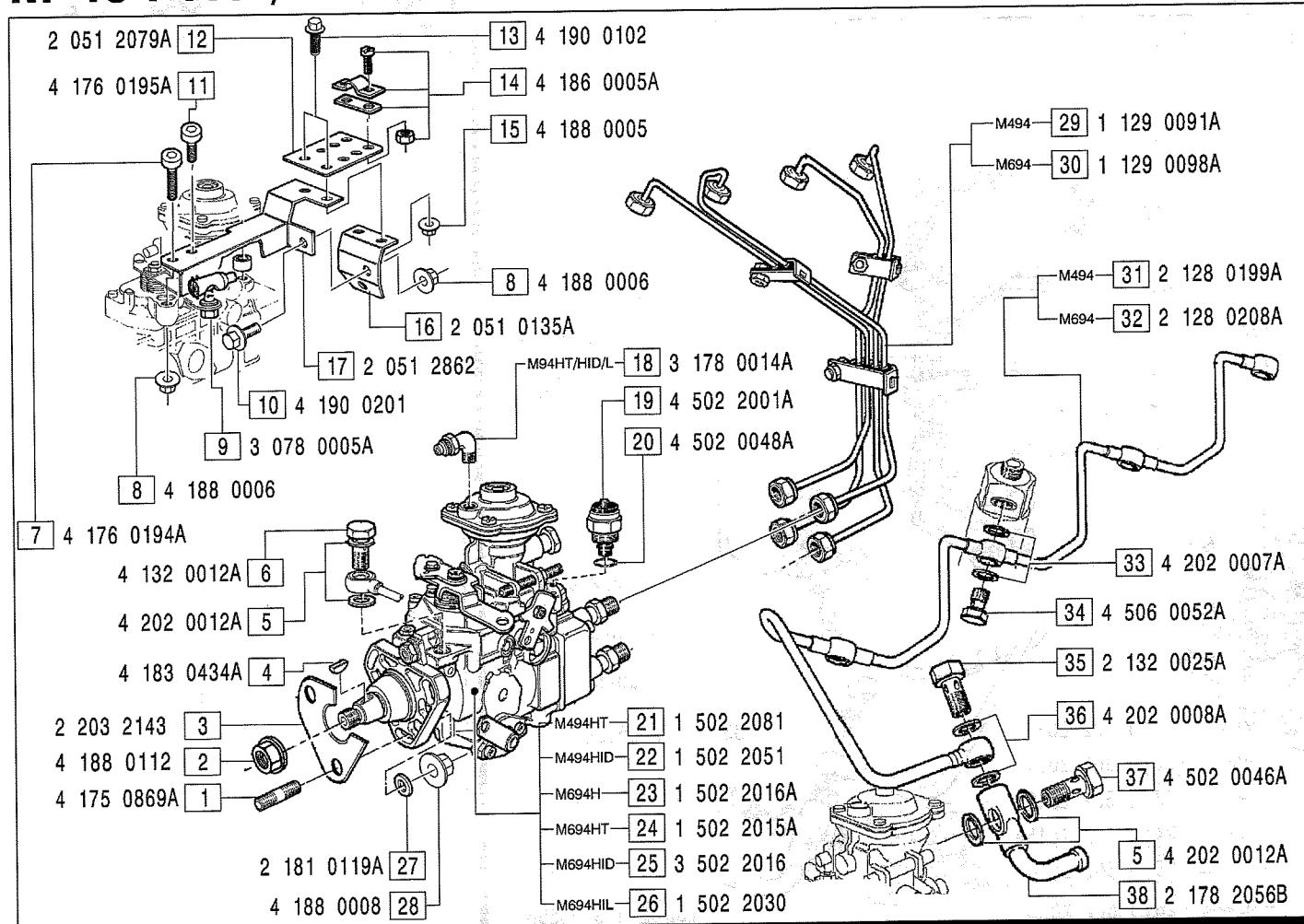


MODIFICATIONS-MODIFICHE-ÄNDERUNGEN-MODIFICACIÓN						
Pos. N.	Code Codice	SIMBOLS SIMBOLI	Up to serial nr. Fino a matricola			
		<input type="triangle"/>	<input type="triangle"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	EC	

Pos. N.	DESCRIPTION DESCRIZIONE	Quantity (Q.tà)				8	DADO	9	GIUNTO SFERICO	2	2	2	17	SUPPORTO	1	1	1	26	POMPA INIEZIONE COMPL.	3	3	1
		4H	4HT	6H	6HT																	
1	PRIGIONIERO			3	3	3	10	VITE		1	1	1	18	RACCORDO	1	1	1	27	ROSETTA	3	3	3
2	DADO			1	1	1	11	VITE		1	1	1	19	ELETTRONAVOLA STOP 12V	1	1	1	28	DADO	3	3	3
3	GUARNIZIONE			1	1	1	12	PIASTRA		1	1	1	20	GUARNIZIONE OR	1	1	1	29	SERIE TUBI NAFTA	1		
4	LINGUETTA			1	1	1	13	VITE		2	2	2	22	POMPA INIEZIONE COMPL.	1			30	SERIE TUBI NAFTA			1
5	GUARNIZIONE			4	4	4	14	PIASTRINA COMPLETA		1	1	1	23	POMPA INIEZIONE COMPL.	1			31	TUBO RIFIUTO NAFTA	1		
6	BOCCHETTONE			1	1	1	15	DADO		2	2	2	24	POMPA INIEZIONE COMPL.	1			32	TUBO RIFIUTO NAFTA			1
7	VITE			1	1	1	16	SUPPORTO		1	1	1	25	POMPA INIEZIONE	1			33	GUARNIZIONE	8	12	12
																	34	BOCCHETTONE	4	6	6	

M 494 HT / HID - M 694

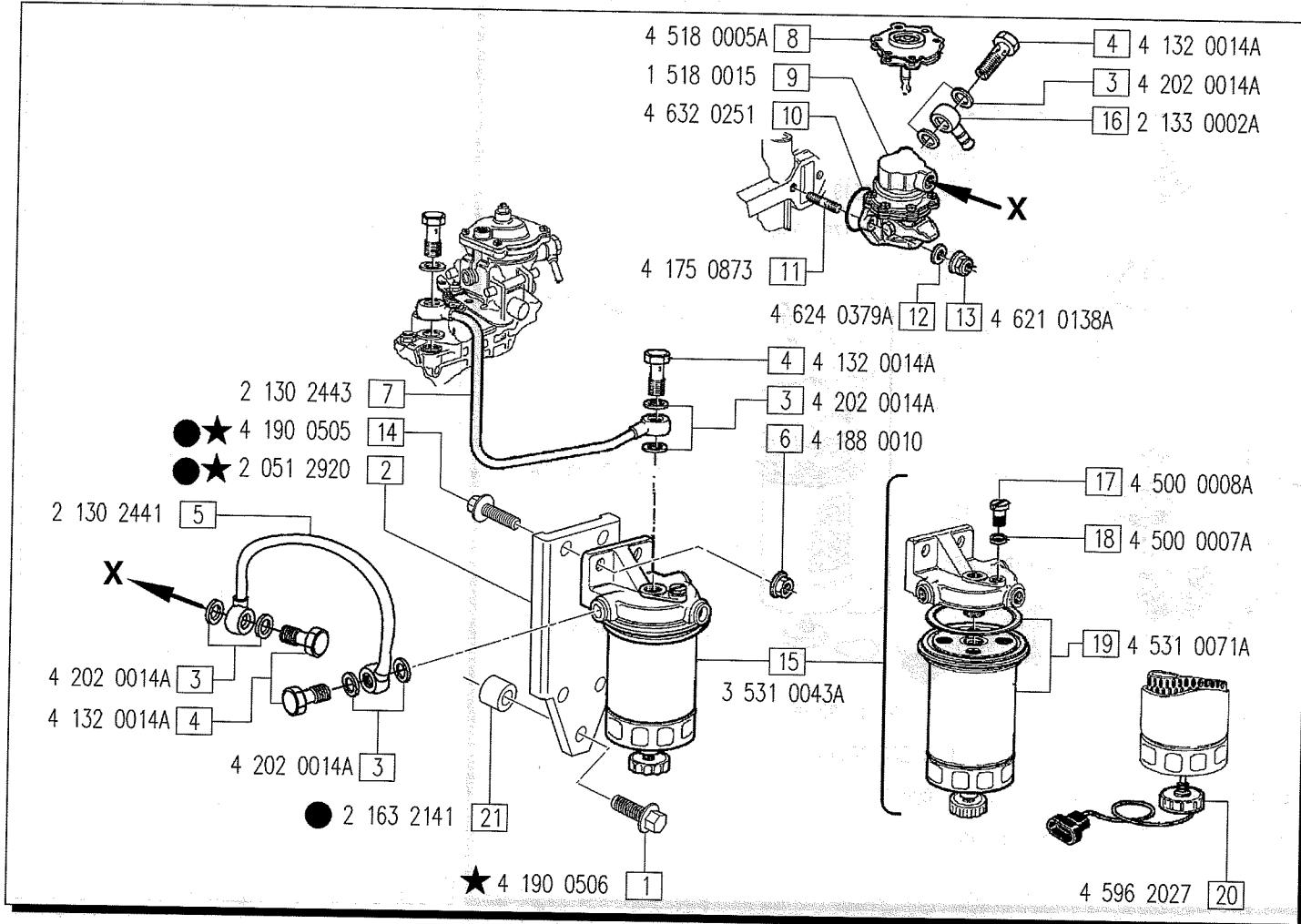
Pag. 2/2 - TAB. 08 .00.21-A



MODIFICATIONS-MODIFICHE-ÄNDERUNGEN-MODIFICACIÓN						
Pos. N.	Code Codice	SIMBOLS SIMBOLI	Up to serial nr. Fino a matricola			
		△	▲	□	EC	

M 494

TAB. 09 .00.20-A

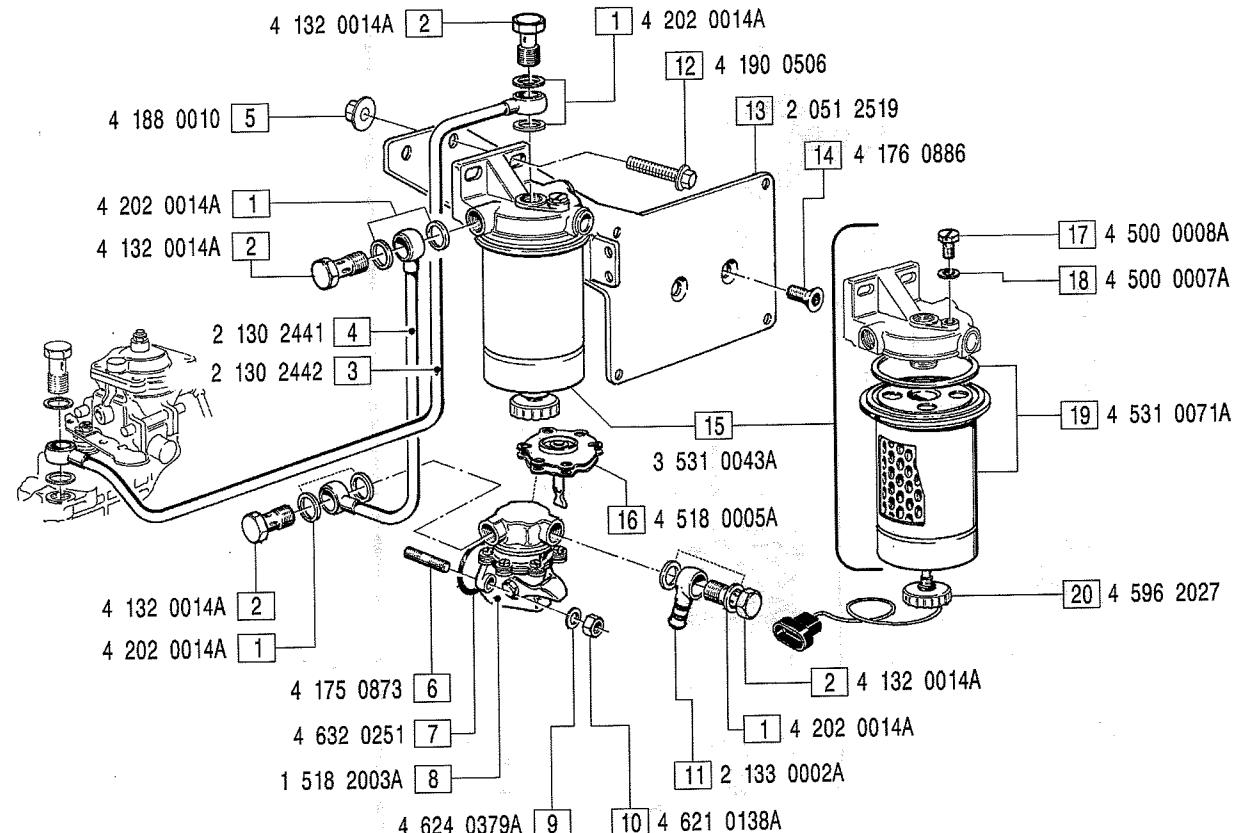


Pos. N.	Code Codice	MODIFICATIONS-MODIFICA-ÄNDERUNGEN-MODIFICACIÓN		Up to serial nr. Fino a matricola
		SIMBOLS SIMBOLI	EC	
1	4 190 0504	X		
2	2 051 0023	X	X	
14	4 190 0506	X	X	

Pos. N.	DESCRIPTION DESCRIZIONE	Quantity (Q.tà)				8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	
		4H	4HT	6	6HT															
1	VITE	2	2																	
2	STAFFA	1	1																	
3	GUARNIZIONE	8	8																	
4	BOCCHETTONE	4	4																	
5	TUBO	1	1																	
6	DADO	2	2																	
7	TUBO	1	1																	

M 694

TAB. 09 .00.21-A

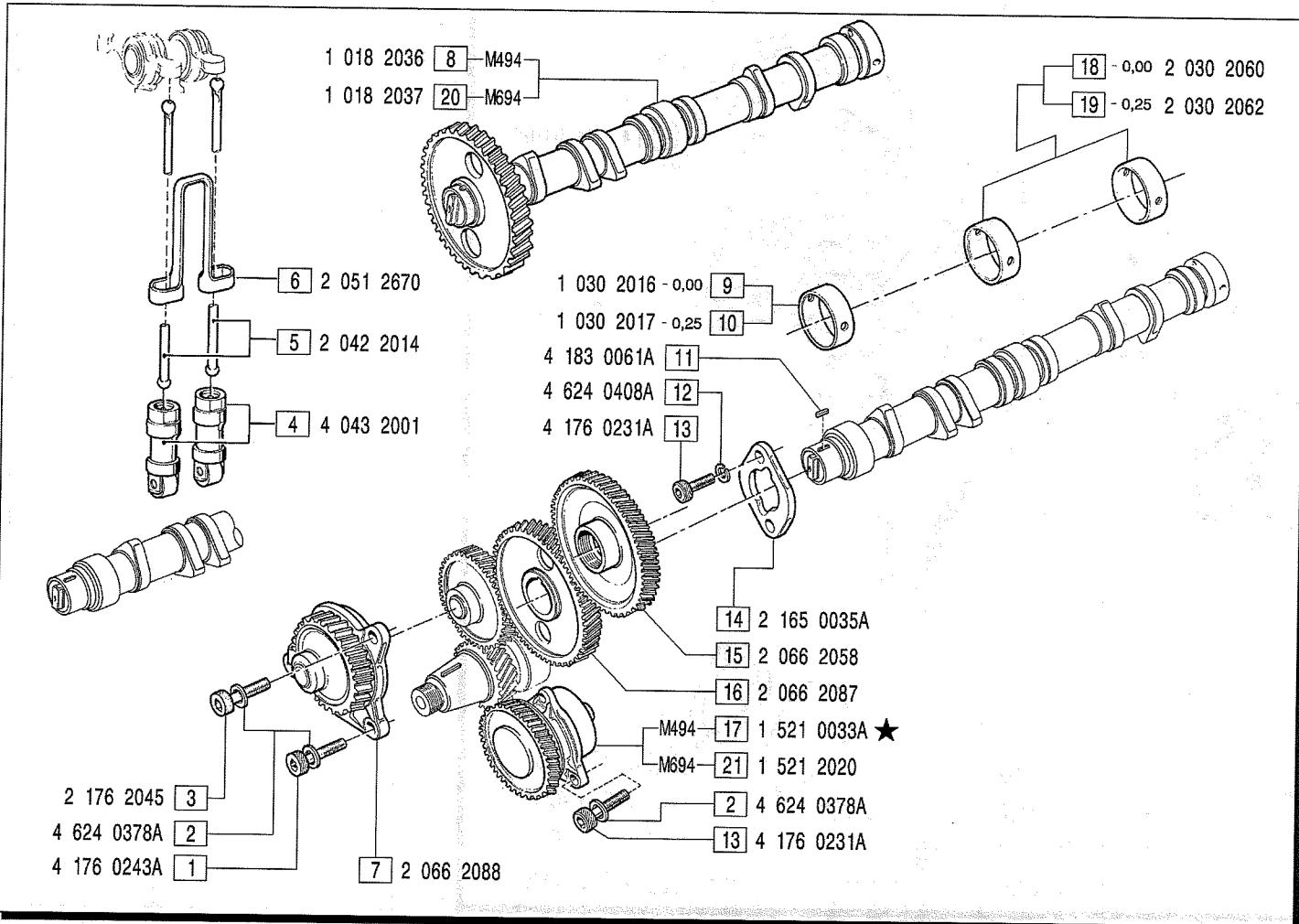


Pos. N.	Code Codice	SIMBOLS SIMBOLI	Up to serial nr. Fino a matricola		
			△	▲	□

Pos. N.	DESCRIPTION DESCRIZIONE	Quantity (Q.tà)			8	POMPA ALIMENTAZIONE		1	1	17	VITE DI SPURGO		1	1
			1/4"	1/2"										
1	GUARNIZIONE				8	8	10	2	2	18	GUARNIZIONE		1	1
2	BOCCHETTONE				4	4	11	2	2	19	SET CARTUCCIA NAFTA		1	1
3	TUBO				1	1	12	1	1	20	TRASMETTORE		1	1
4	TUBO				1	1	13	2	2					
5	DADO				2	2	14	1	1					
6	PRIGIONIERO				2	2	15	2	2					
7	GUARNIZIONE OR				1	1	16	1	1					
								1	1					

M 94

TAB. 10 .00.20-A

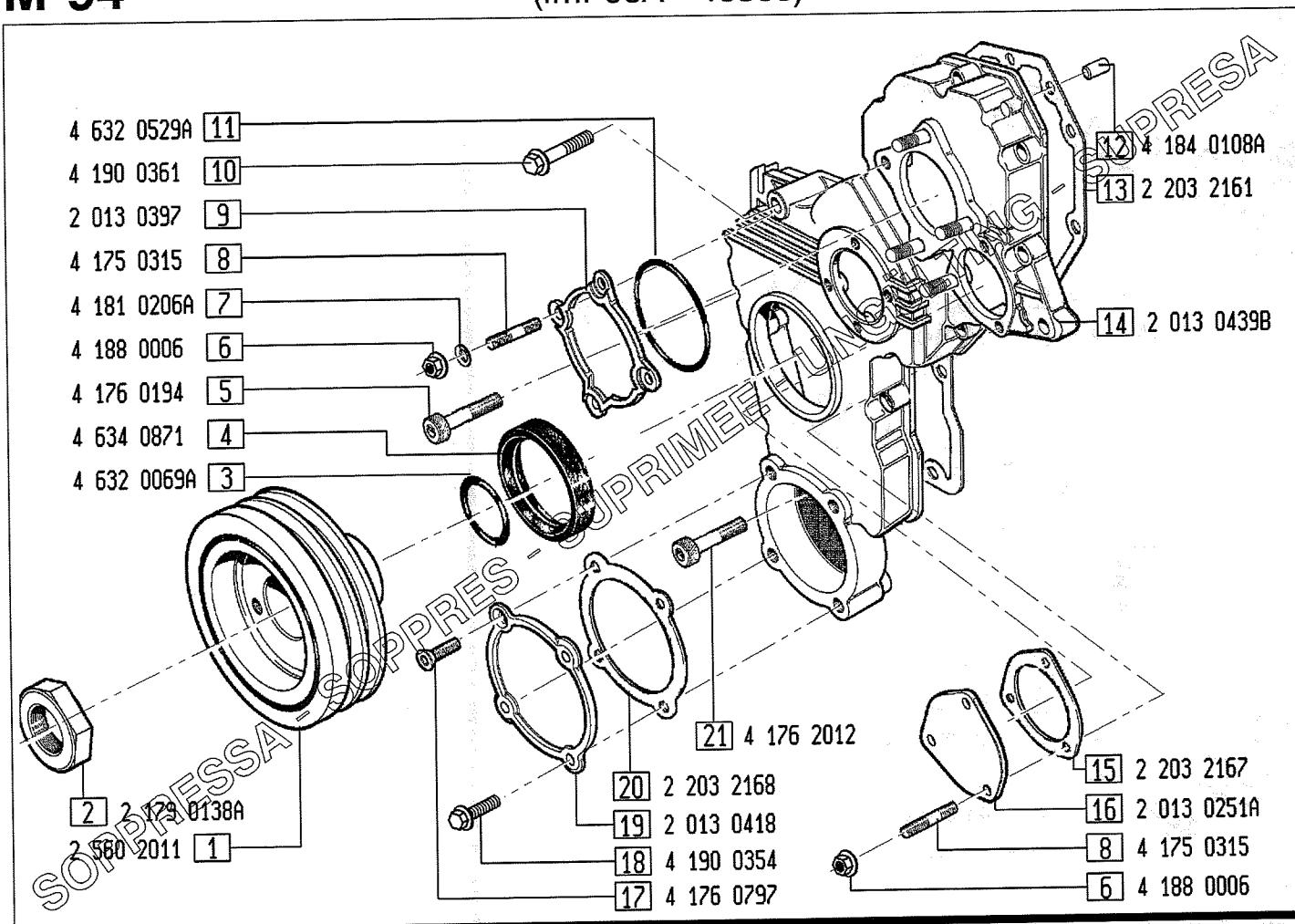


MODIFICATIONS-MODIFICHEN-ÄNDERUNGEN-MODIFICACIÓN						
Pos. N.	Code Codice	SIMBOLS SIMBOLI			Up to serial nr. Fino a matricola	
		△	▲	□	EC	
17	1 521 2026		X			06A - 46866

M 94

(fm. 06A - 46866)

TAB. 11 .00.20-A



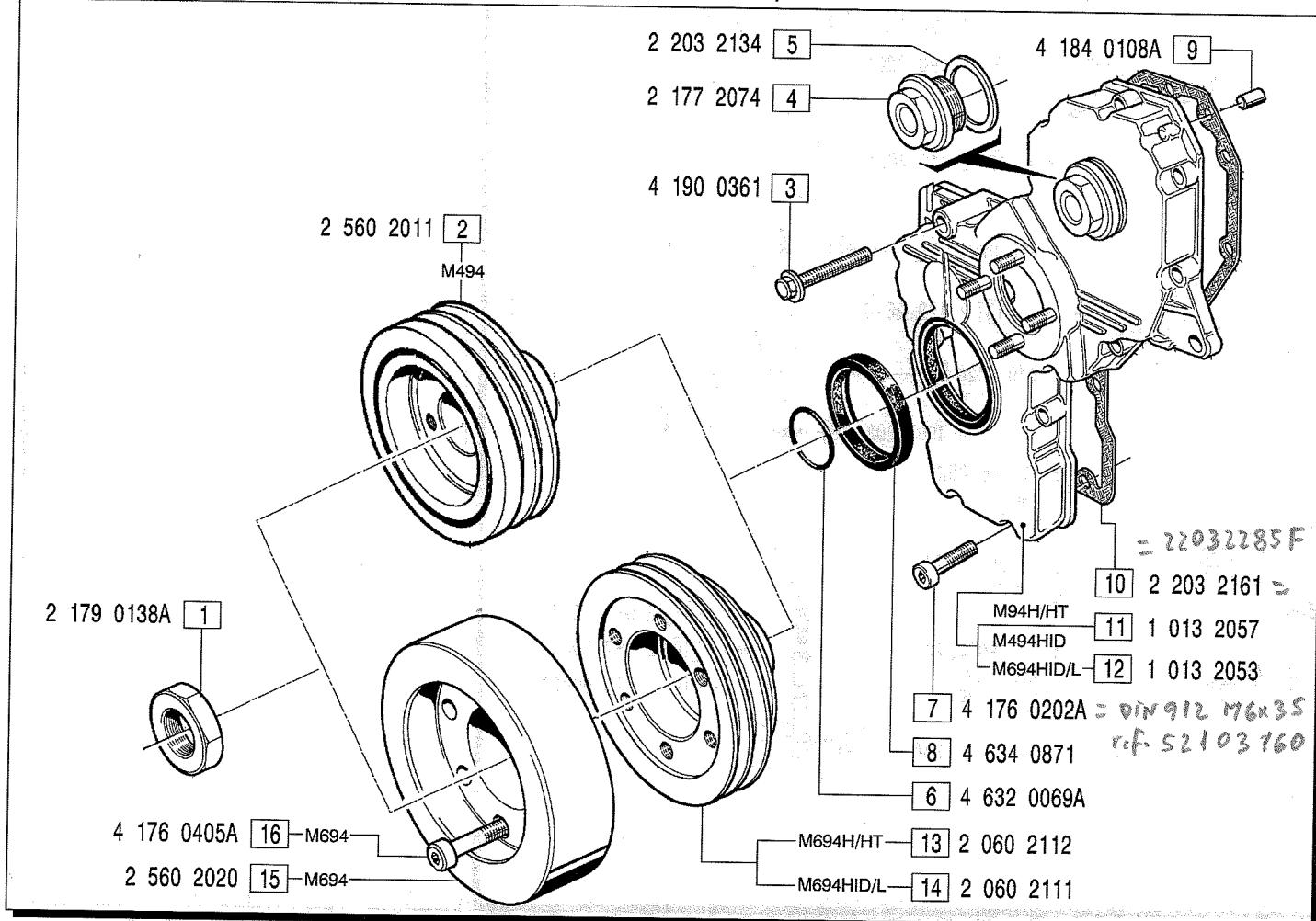
Pos. N.	Code Codice	SIMBOLS SIMBOLI	Up to serial nr. Fino a matricola			
			△	▲	□	EC

Pos. N.	DESCRIPTION DESCRIZIONE	Quantity (Q.tà)	8				9				10				11				12				13				14				15				16				17				18				19				20				21				22				23				24				25				26				27				28				29				30				31				32				33				34				35				36				37				38				39				40				41				42				43				44				45				46				47				48				49				50				51				52				53				54				55				56				57				58				59				60				61				62				63				64				65				66				67				68				69				70				71				72				73				74				75				76				77				78				79				80				81				82				83				84				85				86				87				88				89				90				91				92				93				94				95				96				97				98				99				100				101				102				103				104				105				106				107				108				109				110				111				112				113				114				115				116				117				118				119				120				121				122				123				124				125				126				127				128				129				130				131				132				133				134				135				136				137				138				139				140				141				142				143				144				145				146				147				148				149				150				151				152				153				154				155				156				157				158				159				160				161				162				163				164				165				166				167				168				169				170				171				172				173				174				175				176				177				178				179				180				181				182				183				184				185				186				187				188				189				190				191				192				193				194				195				196				197				198				199				200				201				202				203				204				205				206				207				208				209				210				211				212				213				214				215				216				217				218				219				220				221				222				223				224				225				226				227				228				229				230				231				232				233				234				235				236				237				238				239				240				241				242				243				244				245				246				247				248				249				250				251				252				253				254				255				256				257				258				259				260				261				262				263				264				265				266				267				268				269				270				271				272				273				274				275				276				277				278				279				280				281				282				283				284				285				286				287				288				289				290				291				292				293				294				295				296				297				298				299				300				301				302				303				304				305				306				307				308				309				310				311				312				313				314				315				316				317				318				319				320				321				322				323				324				325				326				327				328				329				330				331				332				333				334				335				336				337				338				339				340				341				342				343				344				345				346				347				348				349				350				351				352				353				354				355				356				357				358				359				360				361				362				363				364				365				366				367				368				369				370				371				372				373				374				375				376				377				378				379				380				381				382				383				384				385				386				387				388				389				390				391				392				393				394				395				396				397				398				399				400				401				402				403				404				405				406				407				408				409				410				411				412				413				414				415				416				417				418				419				420				421				422				423				424				425				426				427				428				429				430				431				432				433				434				435				436				437				438				439				440				441				442				443				444				445				446				447				448				449				450				451				452				453				454				455				456				457				458				459				460				461				462				463				464				465				466				467				468				469				470				471				472				473				474				475				476				477				478				479				480				481				482				483				484				485				486				487				488				489				490				491				492				493				494				495				496				497				498				499				500				501				502				503				504				505				506				507				508				509				510				511				512				513				514				515				516				517				518				519				520				521				522				523				524				525				526				527				528				529				530				531				532				533				534				535				536				537				538				539				540				541				542				543				544				545				546				547				548				549				550				551				552				553				554				555				556				557				558				559				560				561				562				563				564				565				566				567				568				569				570				571				572				573				574				575				576				577				578				579				580				581				582				583				584				585				586				587				588				589				590				591				592				593				594				595				596				597				598				599				600				601				602				603				604				605				606				607				608				609				610				611				612				613				614				615				616				617				618				619				620				621				622				623				624				625				626				627				628				629				630				631				632				633				634				635				636				637				638				639				640				641				642				643				644				645				646				647				648				649				650				651				652				653				654				655				656				657				658				659				660				661				662				663				664				665				666				667				668				669				670				671				672				673				674				675				676				677				678				679				680				681				682				683				684				685				686				687				688				689				690				691				692				693				694				695				696				697				698				699				700				701				702				703				704				705				706				707				708				709				710				711				712				713				714				715				716				717				718				719				720				721				722				723				724				725				726				727				728				729				730				731				732				733				734				735				736				737				738				739				740				741				742				743				744				745				746				747				748				749				750				751				752				753				754				755				756				757				758				759				760				761				762				763				764				765				766				767				768				769				770				771				772				773				774				775				776				777				778				779				780				781				782				783				784				785				786				787				788				789				790				791				792				793				794				795				796				797				798				799				800				801				802				803				804				805				806				807				808				809				810				811				812				813				814				815				816				817				818				819				820				821				822				823				824				825				826				827				828				829				830				831				832				833				834				835				836				837				838				839				840				841				842				843				844				845				846				847				848				849				850				851				852				853				854				855				856				857				858				859				860				861				862				863				864				865				866				867				868				869				870				871				872				873				874				875				876				877				878				879				880				881				882				883				884				885				886				887				888				889				890				891				892				893				894				895				896				897				898				899				900				901				902				903				904				905				906				907				908				909				910				911				912				913				914				915				916				917				918				919				920				921				922				923				924				925			

M 94

(dm. 06A - 46867)

TAB. 11 .01.20-A

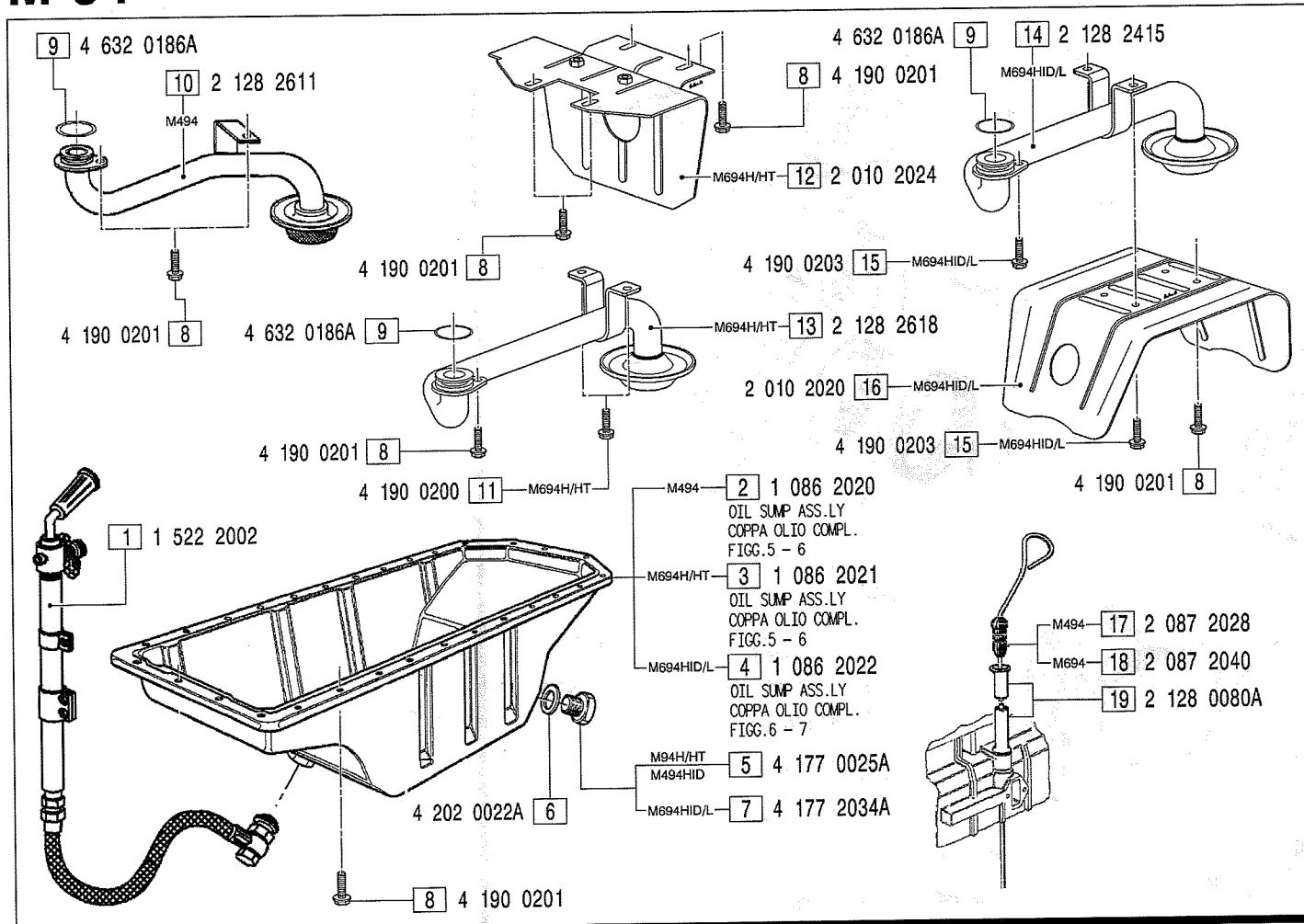


MODIFICATIONS-MODIFICAHE-ÄNDERUNGEN-MODIFICACIÓN					
Pos. N.	Code Codice	SIMBOLS SIMBOLI	Up to serial nr. Fino a matricola	△	▲ □ EC

Pos. N.	DESCRIPTION DESCRIZIONE	Quantity (Q.tà)				8 9	ANELLO DI TENUTA SPINA CILINDRICA	1 2	1 2	1 2	1 2
		4	4	6	6						
1	DADO	1	1	1	1	10	GUARNIZIONE	1	1	1	1
2	PULEGGIA SMORZATORE	1	1			11	COPERCHIO ANT. COMPL.	2	2	2	2
3	VITE	1	1	1	1	12	COPERCHIO ANT.COMPL.	1	1	1	1
4	TAPPO	1	1	1	1	13	PULEGGIA			1	1
5	GUARNIZIONE	1	1	1	1	14	PULEGGIA			1	1
6	GUARNIZIONE OR	1	1	1	1	15	SMORZATORE			1	1
7	VITE	13	13	13	13	16	VITE			6	6

M 94

TAB. 12 .00.20-A

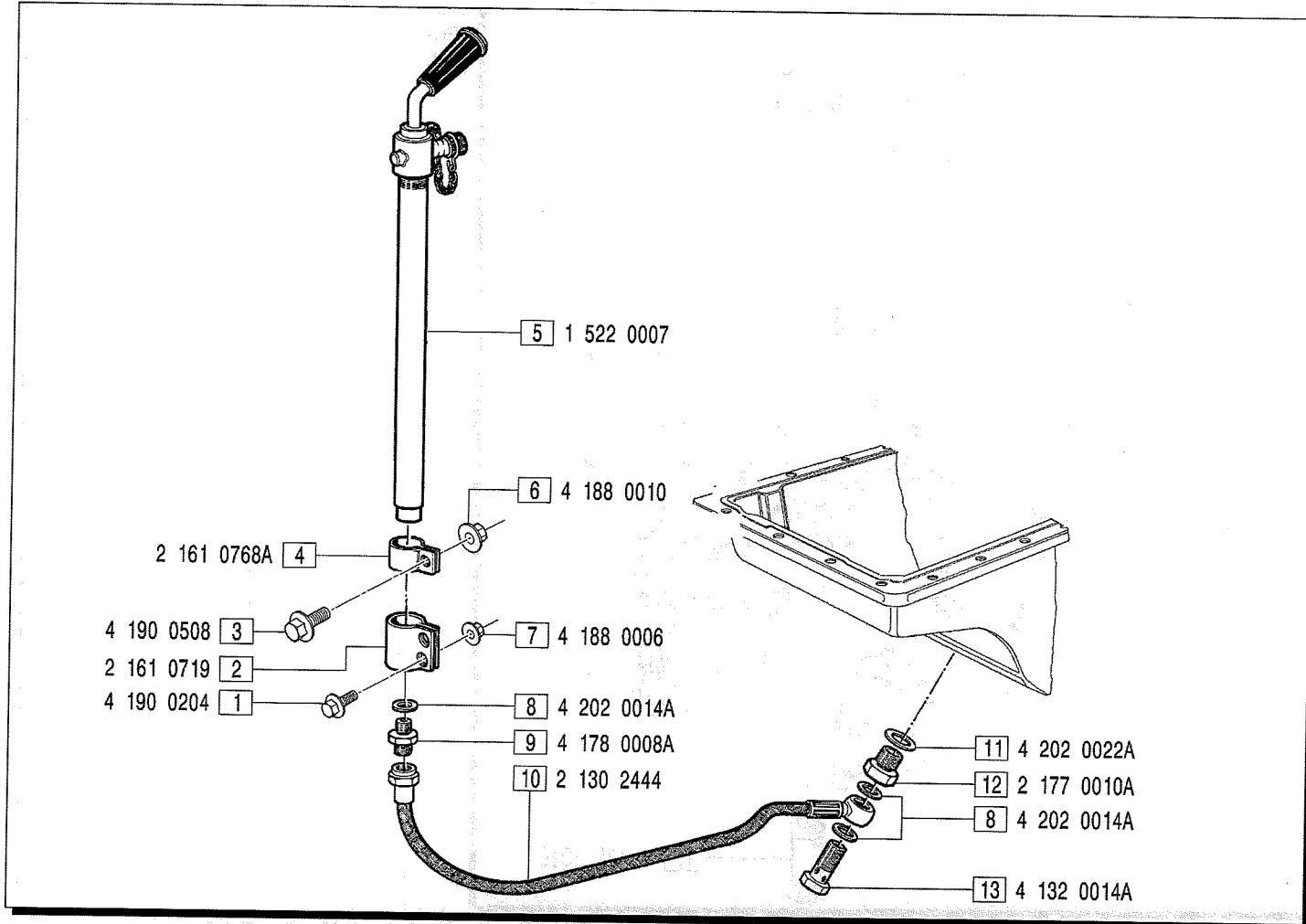


MODIFICATIONS-MODIFICHÉ-ÄNDERUNGEN-MODIFICACIÓN						
Pos. N.	Code Codice	SÍMBOLS SÍMBOLI			Up to serial nr. Fino a matricola	
		△	▲	□	EC	

Pos. N.	DESCRIPTION DESCRIZIONE	Quantity (Q.tà)				8	VITE	23	23	34	34	16	PARATIA	1	1	1	1		
		4H	4HT	6L	6LT														
1	POMPA COMPLETA	1	1	1	1	9	GUARNIZIONE OR	1	1	1	1	18	ASTA LIVELLO OLIO	1	1	1	1		
2	COPPA OLIO COMPLETA	1	1			10	TUBO ASPIRAZIONE OLIO	1	1			19	ASTA LIVELLO OLIO	1	1	1	1		
3	COPPA OLIO COMPLETA			1	1	11	VITE			2	2		TUBO						
4	COPPA OLIO COMPLETA				1	12	PARATIA			1	1								
5	TAPPO	2	2	2	2	13	TUBO ASPIRAZIONE OLIO			1	1								
6	GUARNIZIONE	2	2	2	2	14	TUBO ASPIRAZIONE OLIO				1								
7	TAPPO				2	15	VITE					3							

M 94

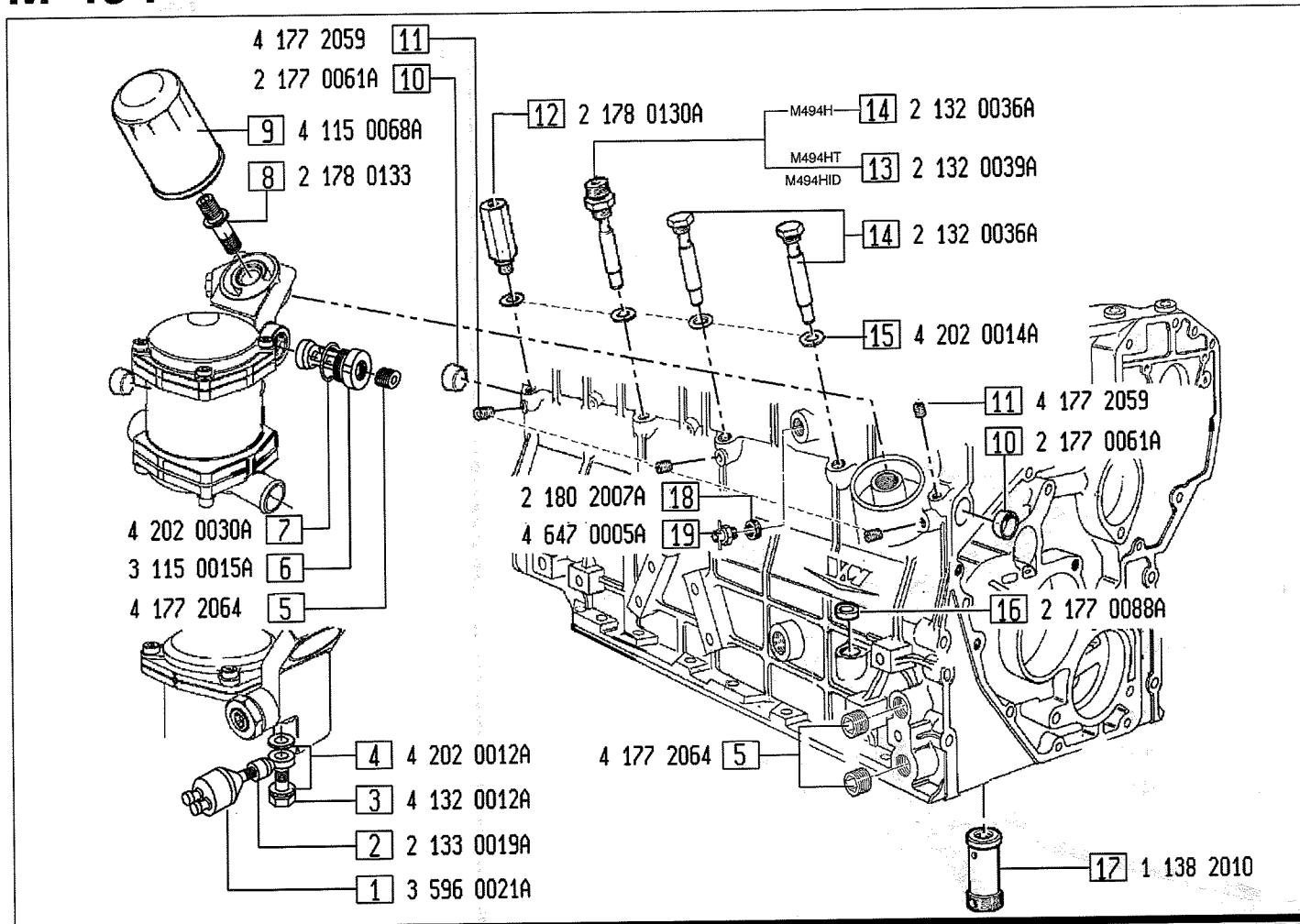
TAB. 12 .00.20-B



Pos. N.	DESCRIPTION DESCRIZIONE	Quantity (Q.tà)				8	GUARNIZIONE RACCORDO	9	TUBO	GUARNIZIONE TAPPO	10	BOCCHETTONE	11	12	13	MODIFICATIONS-MODIFICA-ÄNDERUNGEN-MODIFICACIÓN				
		4H	4HT	H	6HT															
1	VITE	2	2	2	2	8		3		1										
2	FASCETTA	1	1	1	1	9	RACCORDO	3		1										
3	VITE	1	1	1	1	10	TUBO	4		1										
4	FASCETTA	1	1	1	1	11	GUARNIZIONE	5		1										
5	POMPA	1	1	1	1	12	TAPPO	6		1										
6	DADO	1	1	1	1	13	BOCCHETTONE	7		1										
7	DADO	2	2	2	2															

M 494

TAB. 13 .00.20-A

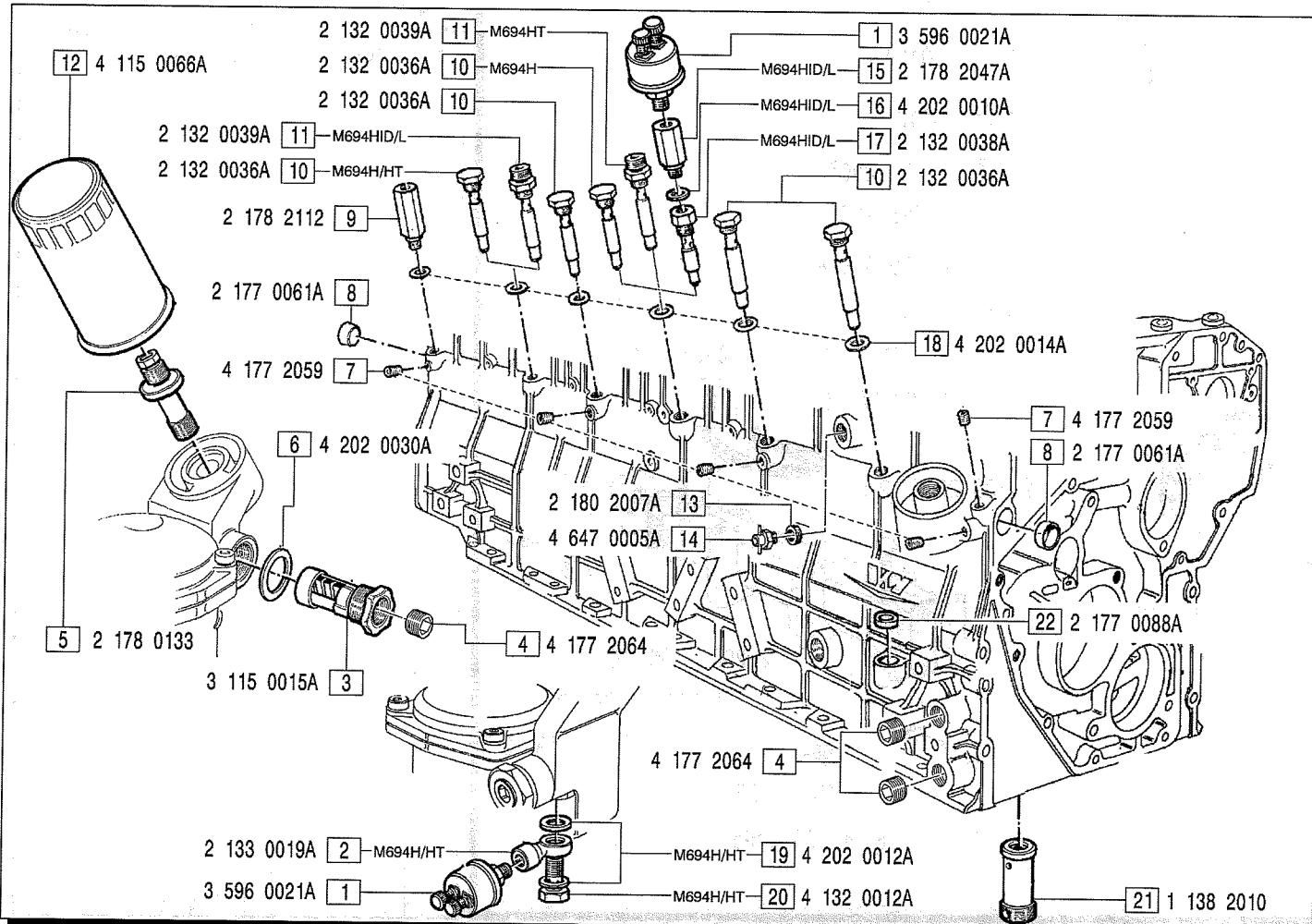


Pos. N.	DESCRIPTION DESCRIZIONE	Quantity (Q.tà)	MODIFICATIONS-MODIFICA-ÄNDERUNGEN-MODIFICACIÓN		Up to serial nr. Fino a matricola
			Code Codice	SIMBOLS SIMBOLI	
1	TRASMETTITORE PRESS.OLIO	1 1			
2	MANICOTTO	1 1			
3	BOCCHETTONE	1 1			
4	BOCCHETTONE	2 2			
5	TAPPO	3 3			
6	VALVOLA TERMOSTATICA	1 1			
7	GUARNIZIONE	1 1			

Pos. N.	DESCRIPTION DESCRIZIONE	Quantity (Q.tà)	8	RACCORDO	1	1	17	VALVOLA PRESSIONE OLIO	1	1			
			9	CARTUCCIA OLIO	1	1	18	GHIERA DI RIDUZIONE	1	1			
10	TAPPO		10	TAPPO	2	2	19	RUBINETTO SCARICO	1	1			
			11	TAPPO	4	4							
			12	RACCORDO	1	1							
			13	BOCCHETTONE		1							
			14	BOCCHETTONE	3	2							
			15	GUARNIZIONE	4	4							
			16	TAPPO	1	1							

M 694

TAB. 13 .00.21-A

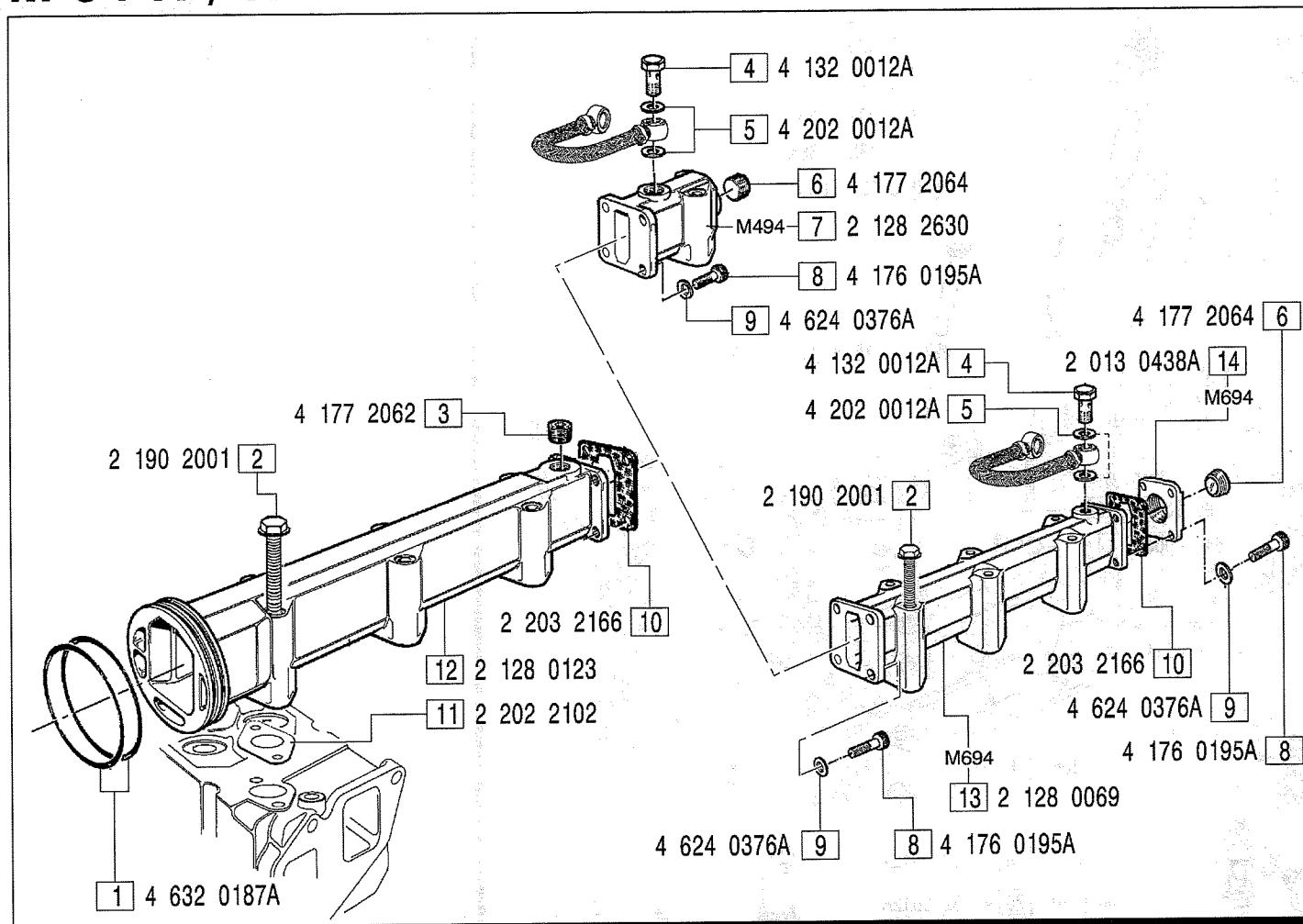


Pos. N.	Code Codice	MODIFICATIONS-MODIFICAHE-ÄNDERUNGEN-MODIFICACIÓN		Up to serial nr. Fino a matricola
		SIMBOLS SIMBOLI	EC	

Pos. N.	DESCRIPTION DESCRIZIONE	Quantity (Q.tà)	4H				8	TAPPO	9	RACCORDO	10	BOCCHETTONE	11	BOCCHETTONE	12	CARTUCCIA OLIO	13	GHIERA DI RIDUZIONE	14	RUBINETTO	15	RACCORDO	16	GUARNIZIONE	17	BOCCHETTONE	18	GUARNIZIONE	19	GUARNIZIONE	20	BOCCHETTONE	21	VALVOLA PRESSIONE OLIO	22	TAPPO
			4H	4HT	6	6HT																														
1	TRASMETTORE PRES.OLIO				1	1	10								2	2	16																			
2	MANICOTTO				1	1	10								1	1	17																			
3	VALVOLA TERMOSTATICA				1	1	11								5	4	18																			
4	TAPPO				3	3	12								3	19																				
5	RACCORDO				1	1	13								1	20																				
6	GUARNIZIONE				1	1	14								1	1	21																			
7	TAPPO				5	5	15								1	1	22																			

M 94 H / HT - M 494 HID

TAB. 14 00.20-A

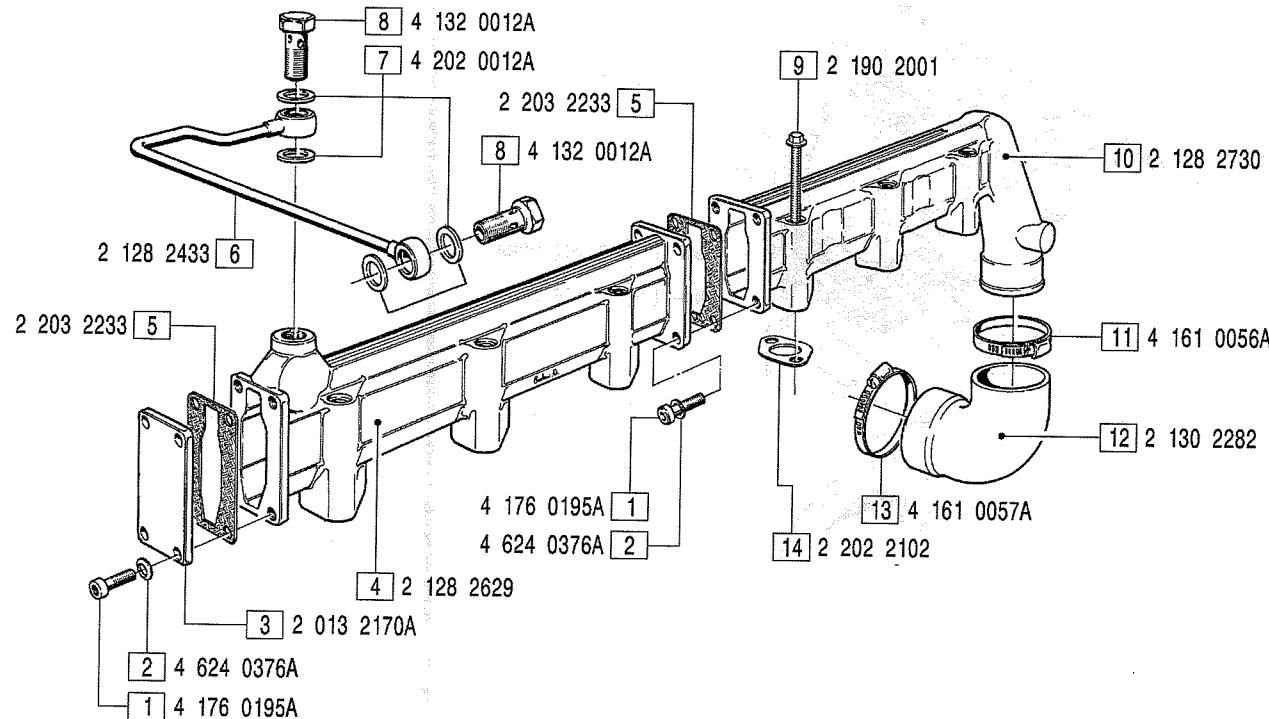


Pos. N.	Code Codice	MODIFICATIONS-MODIFICAHE-ÄNDERUNGEN-MODIFICACIÓN		Up to serial nr. Fino a matricola
		SIMBOLS SIMBOLI	EC	

Pos. N.	DESCRIPTION DESCRIZIONE	Quantity (Q.tà)				VITE ROSETTA	4 4 8 8	4 4 8 8	1 1 2 2	4 4 6 6	1 1 1 1	1 1 1 1	1 1 1 1	1 1 1 1	
		4H	4HT	6H	6HT										
1	GUARNIZIONE OR	2	2	2	2	10									
2	VITE	8	8	12	12	11									
3	TAPPO	1	1	1	1	12									
4	BOCCHETTONE	1	1	1	1	13									
5	GUARNIZIONE	2	2	2	2	14									
6	TAPPO	1	1	1	1										
7	TUBO RACC. ACQUA	1	1												

M 694 HID / HIL

TAB. 14 .00.21-A

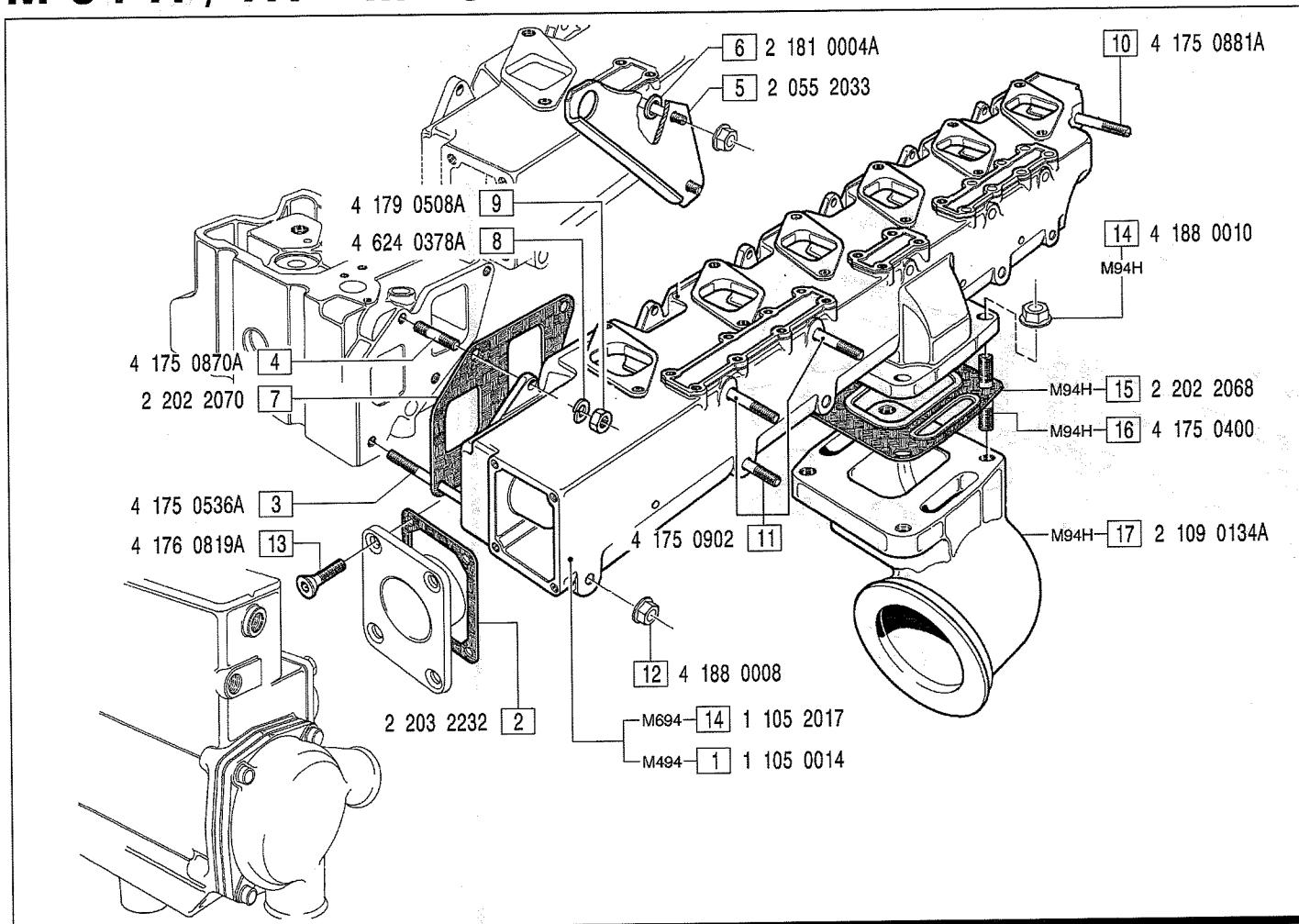


MODIFICATIONS-MODIFICA-ÄNDERUNGEN-MODIFICACIÓN						
Pos. N.	Code Codice	SIMBOLS SIMBOLI	Up to serial nr. Fino a matricola	EC		

Pos. N.	DESCRIPTION DESCRIZIONE	Quantity (Q.tà)				8	BOCCHETTONE	9	VITE	10	TUBO RACC.ACQUA POST.	11	FASCETTA	12	1	1	1	1	1	6
		4H	4HT	6	6HT															
1	VITE					8														
2	ROSETTA					8														
3	COPERCHIO					1														
4	TUBO RACC.ACQUA ANT.					1														
5	GUARNIZIONE					2														
6	TUBO SFIAUTO					1														
7	GUARNIZIONE					4														

M 94 H / HT - M 494 HID

TAB. 15 .00.20-A

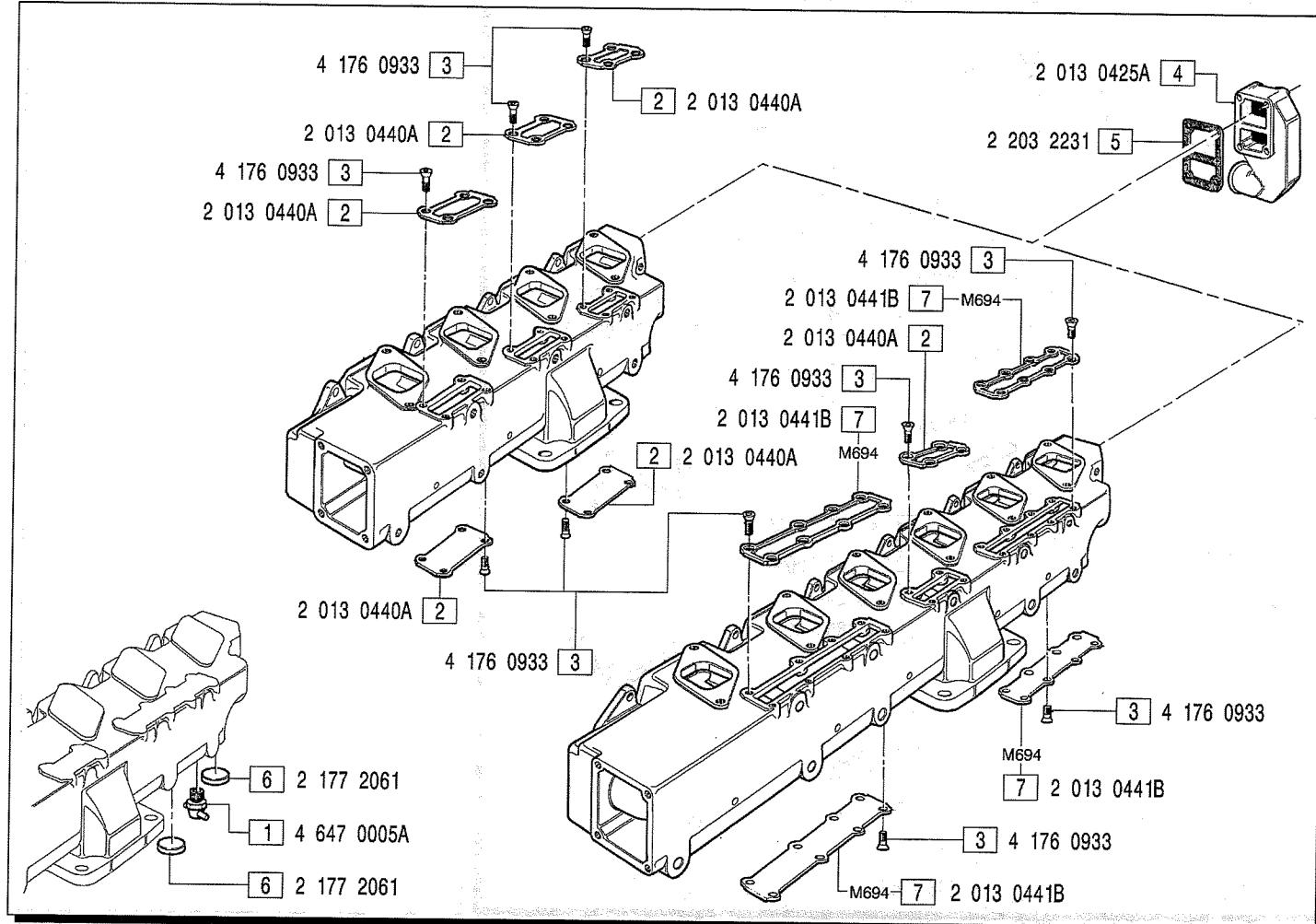


Pos. N.	Code Codice	SIMBOLS SIMBOLI	MODIFICATIONS-MODIFICAHE-ÄNDERUNGEN-MODIFICACIÓN			Up to serial nr. Fino a matricola
			△	▲	□	

Pos. N.	DESCRIPTION DESCRIZIONE	Quantity (Q.tà)				8	ROSETTA	4	4	6	6	17	PRIGIONIERO	4	4			
		4	4	6	6													
1	COLLETTORE SCARICO CPL.	1	1			10	DADO	4	4	6	6	17						
2	GUARNIZIONE	1	1	1	1	11	PRIGIONIERO	4	4	6	6							
3	PRIGIONIERO	7	7	12	12	12	DADO	2	2	2	2							
4	PRIGIONIERO	5	5	7	7	13	VITE	2	2	3	3							
5	GOLFARE POSTERIORE	1	1	1	1	14	COLLETTORE SCARICO CPL.	12	12	18	18							
6	DISTANZIALE	2	2	2	2	15	DADO	4	4	4	4							
7	GUARNIZIONE	4	4	6	6	16	GUARNIZIONE	1	1									

M 94 H / HT - M 494 HID

TAB. 15 .00.20-B

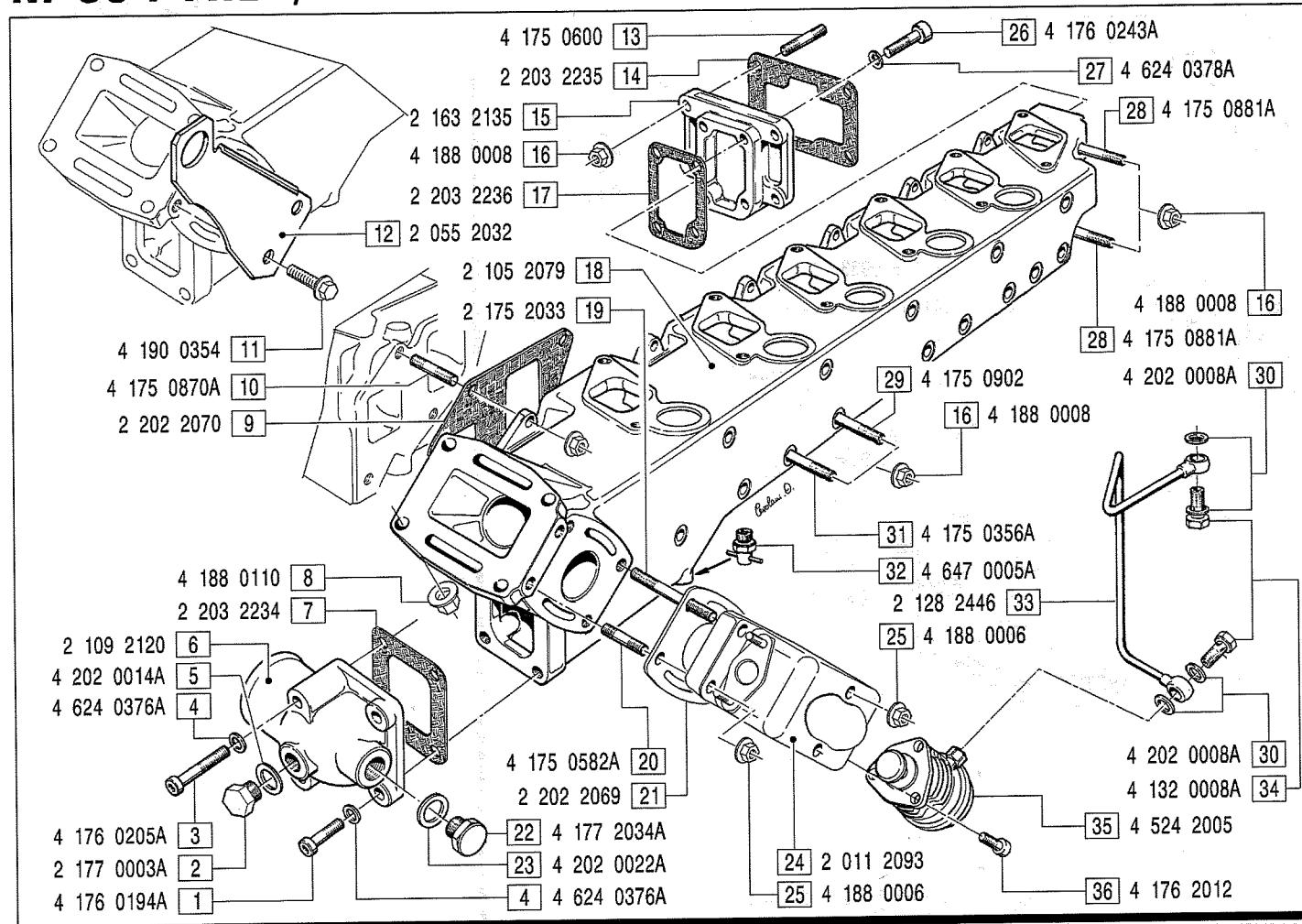


MODIFICATIONS-MODIFICA-ÄNDERUNGEN-MODIFICACIÓN					
Pos. N.	Code Codice	SIMBOLS SIMBOLI	Up to serial nr. Fino a matricola		
			△	▲	EC

Pos. N.	DESCRIPTION DESCRIZIONE	Quantity (Q.tà)	4H				4HT				6				6HT			
			4	H	4	H	4	H	4	H	4	H	4	H	4	H	4	H
1	RUBINETTO	1	1															
2	COPERCHIO	5	5	5	1	1												
3	VITE	20	20	36	36													
4	COPERCHIO	1	1	1	1													
5	GUARNIZIONE	1	1	1	1													
6	TAPPO	2	2	2	2													
7	COPERCHIO			4	4													

M 694 HID / HIL

Pag. 1/2 - TAB. 15 .00.21-A

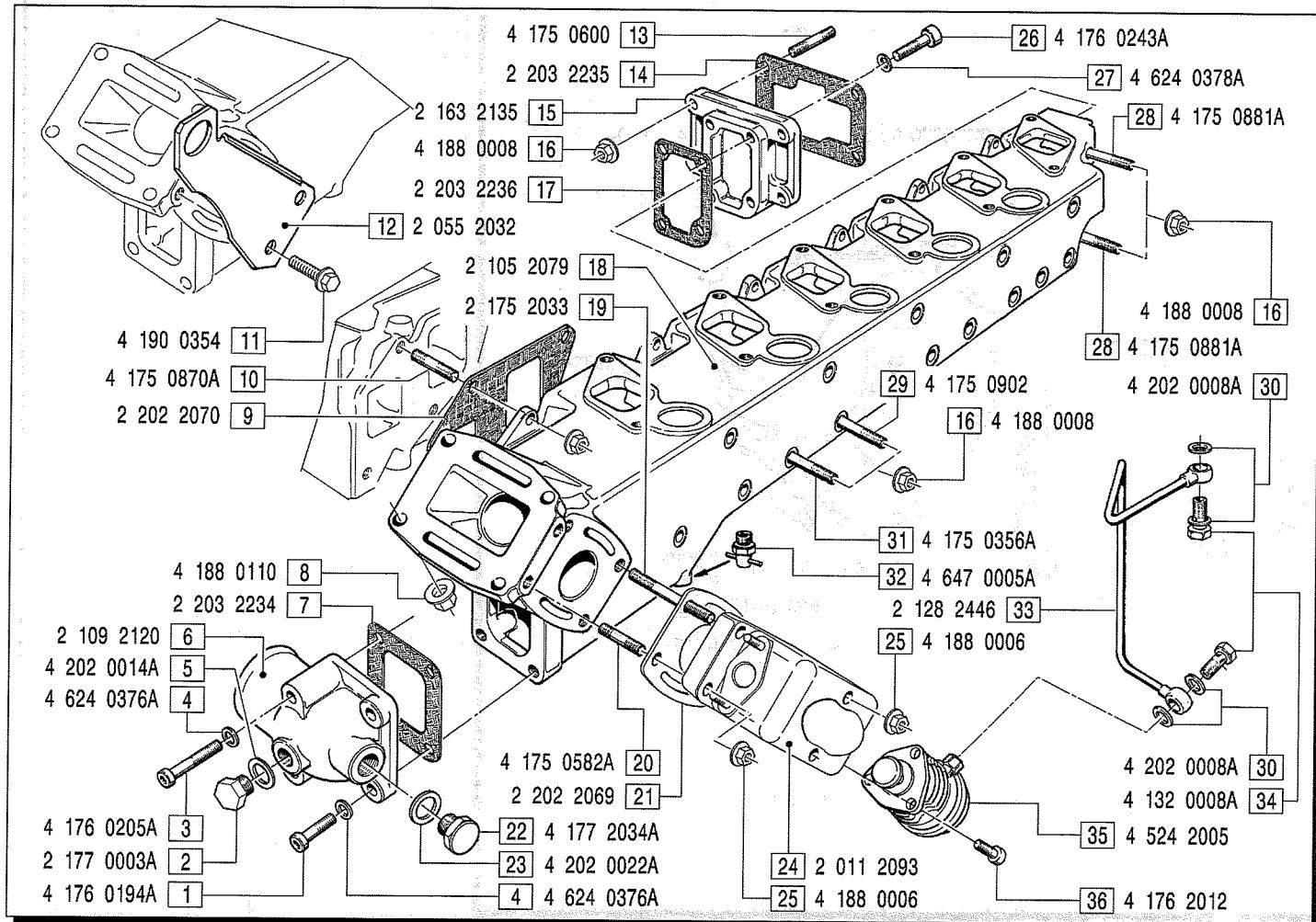


MODIFICATIONS-MODIFICAJE-ÄNDERUNGEN-MODIFICACIÓN						
Pos. N.	Code Codice	SIMBOLS SIMBOLI	Up to serial nr. Fino a matricola			
		△	▲	☒	EC	

Pos. N.	DESCRIPTION DESCRIZIONE	Quantity (Q.tà)				8	DADO			4	17	GUARNIZIONE			1	26	VITE		4
		4	4	6	6														
1	VITE				2	10	PRIGIONIERO			6	18	COLLETTORE SCARICO			1	27	ROSETTA		4
2	TAPPO				1	11	VITE			6	19	PRIGIONIERO			2	28	PRIGIONIERO		2
3	VITE				2	12	GOLFARE			1	21	GUARNIZIONE			1	30	GUARNIZIONE		4
4	ROSETTA				8	13	PRIGIONIERO			4	22	TAPPO			1	31	PRIGIONIERO		14
5	GUARNIZIONE				1	14	GUARNIZIONE			1	23	GUARNIZIONE			1	32	RUBINETTO		1
6	MANICOTTO				1	15	DISTANZIALE			1	24	CORPO PORTA VALVOLA			1	33	TUBO		1
7	GUARNIZIONE				1	16	DADO			28	25	DADO			4	34	BOCCHETTONE		2

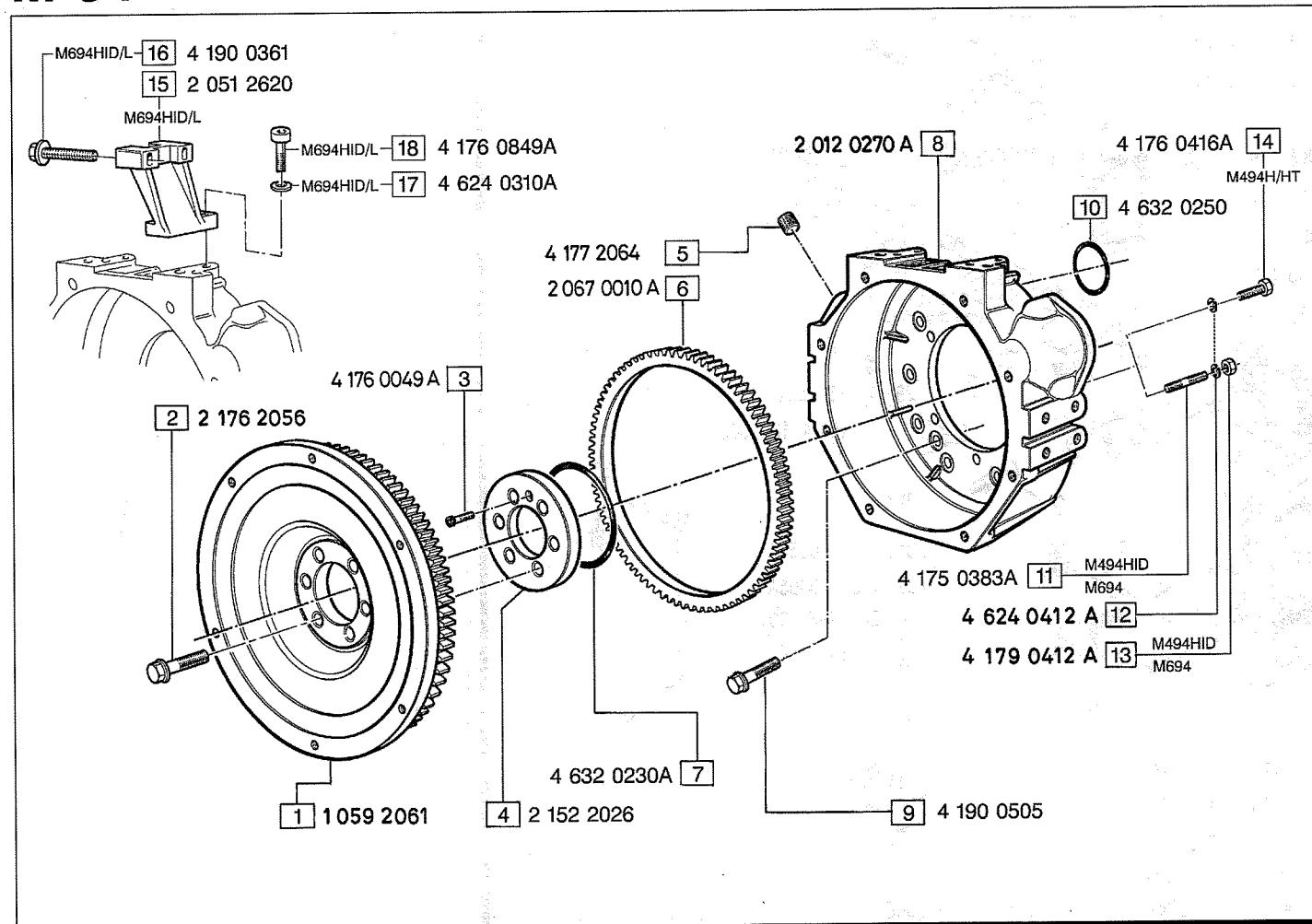
M 694 HID / HIL

Pag. 2/2 - TAB. 15 .00.21-A



M 94

TAB. 16 .00.20-A

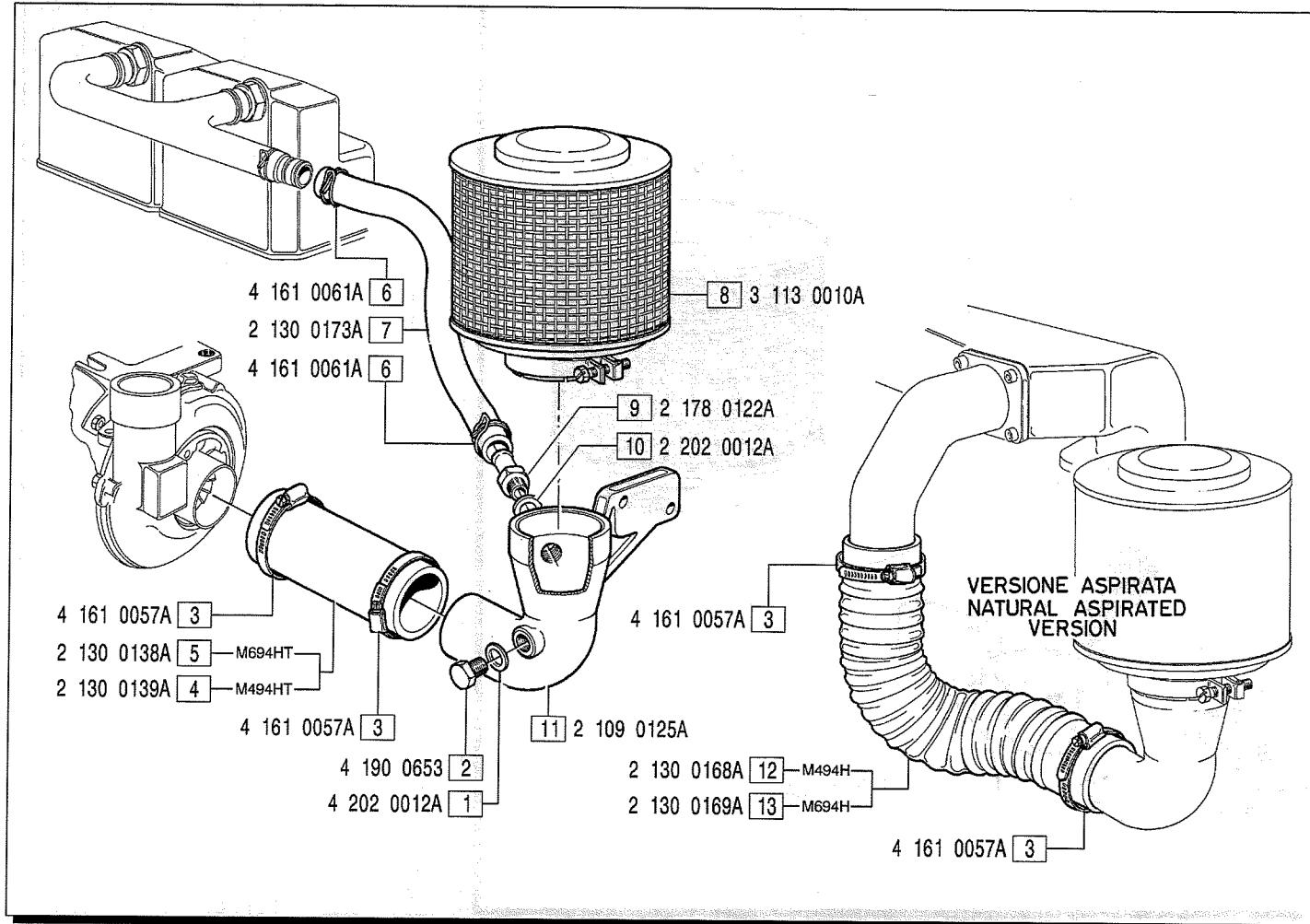


Pos. N.	Code Codice	MODIFICATIONS-MODIFICA-ÄNDERUNGEN-MODIFICACIÓN		Up to serial nr. Fino a matricola
		SIMBOLS SIMBOLI	EC	

| Pos. N. | DESCRIPTION DESCRIZIONE | Quantity (Q.tà) | | | | 8 | CAMPANA COPRIVOLANO | 9 | VITE | 10 | GUARNIZONE OR | 11 | PRIGIONIERO | 12 | ROSETTA ELASTICA | 13 | DADO | 14 | VITE | 15 | SUPPORTO TURBO | 16 | VITE | 17 | ROSETTA | 18 | VITE | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | 35 | 36 | 37 | 38 | 39 | 40 | 41 | 42 | 43 | 44 | 45 | 46 | 47 | 48 | 49 | 50 | 51 | 52 | 53 | 54 | 55 | 56 | 57 | 58 | 59 | 60 | 61 | 62 | 63 | 64 | 65 | 66 | 67 | 68 | 69 | 70 | 71 | 72 | 73 | 74 | 75 | 76 | 77 | 78 | 79 | 80 | 81 | 82 | 83 | 84 | 85 | 86 | 87 | 88 | 89 | 90 | 91 | 92 | 93 | 94 | 95 | 96 | 97 | 98 | 99 | 100 | 101 | 102 | 103 | 104 | 105 | 106 | 107 | 108 | 109 | 110 | 111 | 112 | 113 | 114 | 115 | 116 | 117 | 118 | 119 | 120 | 121 | 122 | 123 | 124 | 125 | 126 | 127 | 128 | 129 | 130 | 131 | 132 | 133 | 134 | 135 | 136 | 137 | 138 | 139 | 140 | 141 | 142 | 143 | 144 | 145 | 146 | 147 | 148 | 149 | 150 | 151 | 152 | 153 | 154 | 155 | 156 | 157 | 158 | 159 | 160 | 161 | 162 | 163 | 164 | 165 | 166 | 167 | 168 | 169 | 170 | 171 | 172 | 173 | 174 | 175 | 176 | 177 | 178 | 179 | 180 | 181 | 182 | 183 | 184 | 185 | 186 | 187 | 188 | 189 | 190 | 191 | 192 | 193 | 194 | 195 | 196 | 197 | 198 | 199 | 200 | 201 | 202 | 203 | 204 | 205 | 206 | 207 | 208 | 209 | 210 | 211 | 212 | 213 | 214 | 215 | 216 | 217 | 218 | 219 | 220 | 221 | 222 | 223 | 224 | 225 | 226 | 227 | 228 | 229 | 230 | 231 | 232 | 233 | 234 | 235 | 236 | 237 | 238 | 239 | 240 | 241 | 242 | 243 | 244 | 245 | 246 | 247 | 248 | 249 | 250 | 251 | 252 | 253 | 254 | 255 | 256 | 257 | 258 | 259 | 260 | 261 | 262 | 263 | 264 | 265 | 266 | 267 | 268 | 269 | 270 | 271 | 272 | 273 | 274 | 275 | 276 | 277 | 278 | 279 | 280 | 281 | 282 | 283 | 284 | 285 | 286 | 287 | 288 | 289 | 290 | 291 | 292 | 293 | 294 | 295 | 296 | 297 | 298 | 299 | 300 | 301 | 302 | 303 | 304 | 305 | 306 | 307 | 308 | 309 | 310 | 311 | 312 | 313 | 314 | 315 | 316 | 317 | 318 | 319 | 320 | 321 | 322 | 323 | 324 | 325 | 326 | 327 | 328 | 329 | 330 | 331 | 332 | 333 | 334 | 335 | 336 | 337 | 338 | 339 | 340 | 341 | 342 | 343 | 344 | 345 | 346 | 347 | 348 | 349 | 350 | 351 | 352 | 353 | 354 | 355 | 356 | 357 | 358 | 359 | 360 | 361 | 362 | 363 | 364 | 365 | 366 | 367 | 368 | 369 | 370 | 371 | 372 | 373 | 374 | 375 | 376 | 377 | 378 | 379 | 380 | 381 | 382 | 383 | 384 | 385 | 386 | 387 | 388 | 389 | 390 | 391 | 392 | 393 | 394 | 395 | 396 | 397 | 398 | 399 | 400 | 401 | 402 | 403 | 404 | 405 | 406 | 407 | 408 | 409 | 410 | 411 | 412 | 413 | 414 | 415 | 416 | 417 | 418 | 419 | 420 | 421 | 422 | 423 | 424 | 425 | 426 | 427 | 428 | 429 | 430 | 431 | 432 | 433 | 434 | 435 | 436 | 437 | 438 | 439 | 440 | 441 | 442 | 443 | 444 | 445 | 446 | 447 | 448 | 449 | 450 | 451 | 452 | 453 | 454 | 455 | 456 | 457 | 458 | 459 | 460 | 461 | 462 | 463 | 464 | 465 | 466 | 467 | 468 | 469 | 470 | 471 | 472 | 473 | 474 | 475 | 476 | 477 | 478 | 479 | 480 | 481 | 482 | 483 | 484 | 485 | 486 | 487 | 488 | 489 | 490 | 491 | 492 | 493 | 494 | 495 | 496 | 497 | 498 | 499 | 500 | 501 | 502 | 503 | 504 | 505 | 506 | 507 | 508 | 509 | 510 | 511 | 512 | 513 | 514 | 515 | 516 | 517 | 518 | 519 | 520 | 521 | 522 | 523 | 524 | 525 | 526 | 527 | 528 | 529 | 530 | 531 | 532 | 533 | 534 | 535 | 536 | 537 | 538 | 539 | 540 | 541 | 542 | 543 | 544 | 545 | 546 | 547 | 548 | 549 | 550 | 551 | 552 | 553 | 554 | 555 | 556 | 557 | 558 | 559 | 560 | 561 | 562 | 563 | 564 | 565 | 566 | 567 | 568 | 569 | 570 | 571 | 572 | 573 | 574 | 575 | 576 | 577 | 578 | 579 | 580 | 581 | 582 | 583 | 584 | 585 | 586 | 587 | 588 | 589 | 590 | 591 | 592 | 593 | 594 | 595 | 596 | 597 | 598 | 599 | 600 | 601 | 602 | 603 | 604 | 605 | 606 | 607 | 608 | 609 | 610 | 611 | 612 | 613 | 614 | 615 | 616 | 617 | 618 | 619 | 620 | 621 | 622 | 623 | 624 | 625 | 626 | 627 | 628 | 629 | 630 | 631 | 632 | 633 | 634 | 635 | 636 | 637 | 638 | 639 | 640 | 641 | 642 | 643 | 644 | 645 | 646 | 647 | 648 | 649 | 650 | 651 | 652 | 653 | 654 | 655 | 656 | 657 | 658 | 659 | 660 | 661 | 662 | 663 | 664 | 665 | 666 | 667 | 668 | 669 | 670 | 671 | 672 | 673 | 674 | 675 | 676 | 677 | 678 | 679 | 680 | 681 | 682 | 683 | 684 | 685 | 686 | 687 | 688 | 689 | 690 | 691 | 692 | 693 | 694 | 695 | 696 | 697 | 698 | 699 | 700 | 701 | 702 | 703 | 704 | 705 | 706 | 707 | 708 | 709 | 710 | 711 | 712 | 713 | 714 | 715 | 716 | 717 | 718 | 719 | 720 | 721 | 722 | 723 | 724 | 725 | 726 | 727 | 728 | 729 | 730 | 731 | 732 | 733 | 734 | 735 | 736 | 737 | 738 | 739 | 740 | 741 | 742 | 743 | 744 | 745 | 746 | 747 | 748 | 749 | 750 | 751 | 752 | 753 | 754 | 755 | 756 | 757 | 758 | 759 | 760 | 761 | 762 | 763 | 764 | 765 | 766 | 767 | 768 | 769 | 770 | 771 | 772 | 773 | 774 | 775 | 776 | 777 | 778 | 779 | 780 | 781 | 782 | 783 | 784 | 785 | 786 | 787 | 788 | 789 | 790 | 791 | 792 | 793 | 794 | 795 | 796 | 797 | 798 | 799 | 800 | 801 | 802 | 803 | 804 | 805 | 806 | 807 | 808 | 809 | 810 | 811 | 812 | 813 | 814 | 815 | 816 | 817 | 818 | 819 | 820 | 821 | 822 | 823 | 824 | 825 | 826 | 827 | 828 | 829 | 830 | 831 | 832 | 833 | 834 | 835 | 836 | 837 | 838 | 839 | 840 | 841 | 842 | 843 | 844 | 845 | 846 | 847 | 848 | 849 | 850 | 851 | 852 | 853 | 854 | 855 | 856 | 857 | 858 | 859 | 860 | 861 | 862 | 863 | 864 | 865 | 866 | 867 | 868 | 869 | 870 | 871 | 872 | 873 | 874 | 875 | 876 | 877 | 878 | 879 | 880 | 881 | 882 | 883 | 884 | 885 | 886 | 887 | 888 | 889 | 890 | 891 | 892 | 893 | 894 | 895 | 896 | 897 | 898 | 899 | 900 | 901 | 902 | 903 | 904 | 905 | 906 | 907 | 908 | 909 | 910 | 911 | 912 | 913 | 914 | 915 | 916 | 917 | 918 | 919 | 920 | 921 | 922 | 923 | 924 | 925 | 926 | 927 | 928 | 929 | 930 | 931 | 932 | 933 | 934 | 935 | 936 | 937 | 938 | 939 | 940 | 941 | 942 | 943 | 944 |
<th rowspan="
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |

M 94 H / HT

TAB. 17 .00.20-A

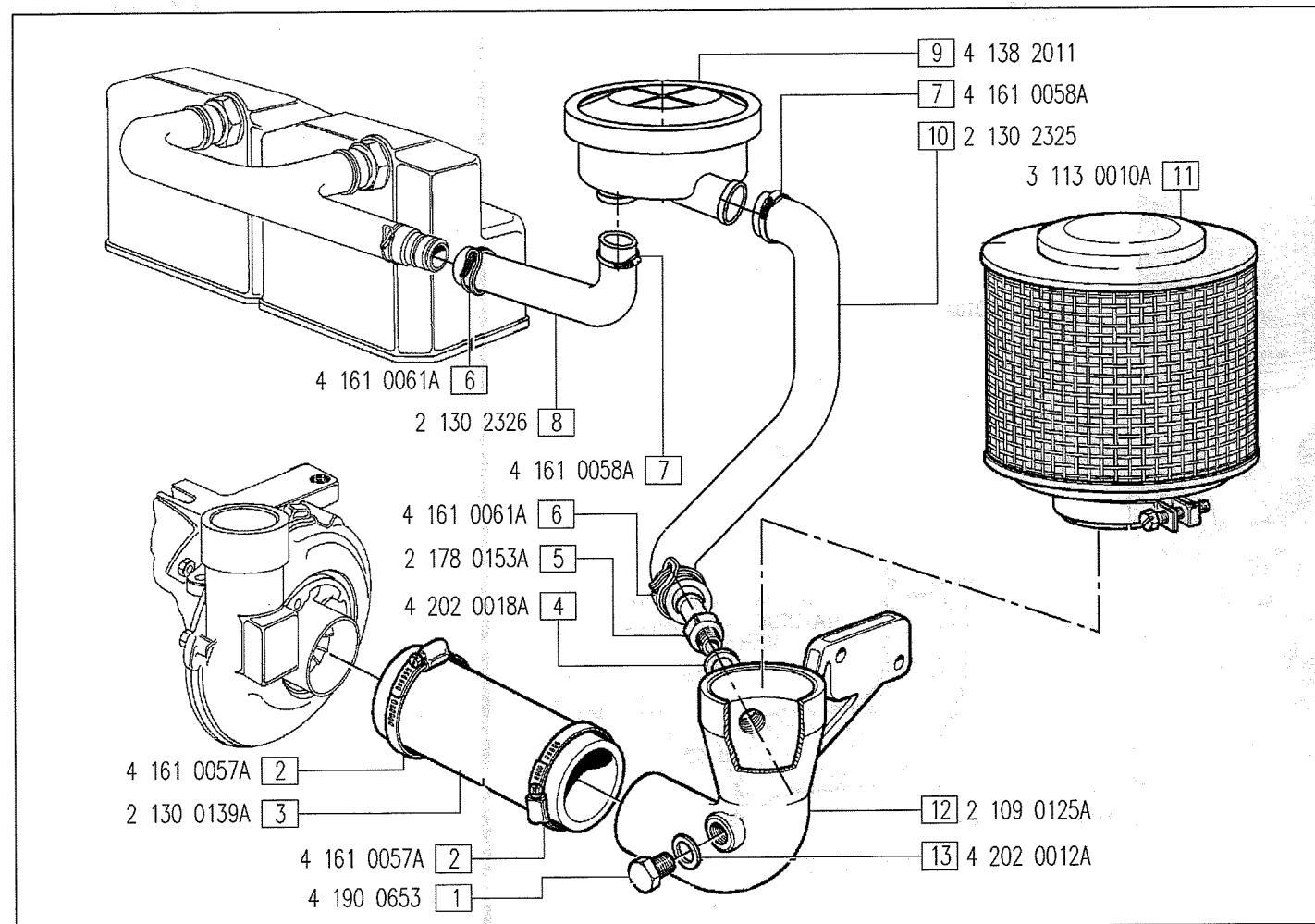


Pos. N.	Code Codice	SIMBOLS SIMBOLI	Up to serial nr. Fino a matricola			
			△	▲	□	EC

Pos. N.	DESCRIPTION DESCRIZIONE	Quantity (Q.tà)	4H				4HT				6H				6HT			
			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
1	TAPPO	1	1	1	1	1	8	FILTRO	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
2	GUARNIZIONE	1	1	1	1	1	9	RACCORDO	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
3	FASCETTA	2	2	2	2	2	10	GUARNIZIONE	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
4	MANICOTTO	1					11	MANICOTTO	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
5	MANICOTTO						12	MANICOTTO	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
6	FASCETTA	2	2	2	2	2	13	MANICOTTO										
7	MANICOTTO	1	1	1	1	1												

M 494 HID

TAB. 17 .00.21-A

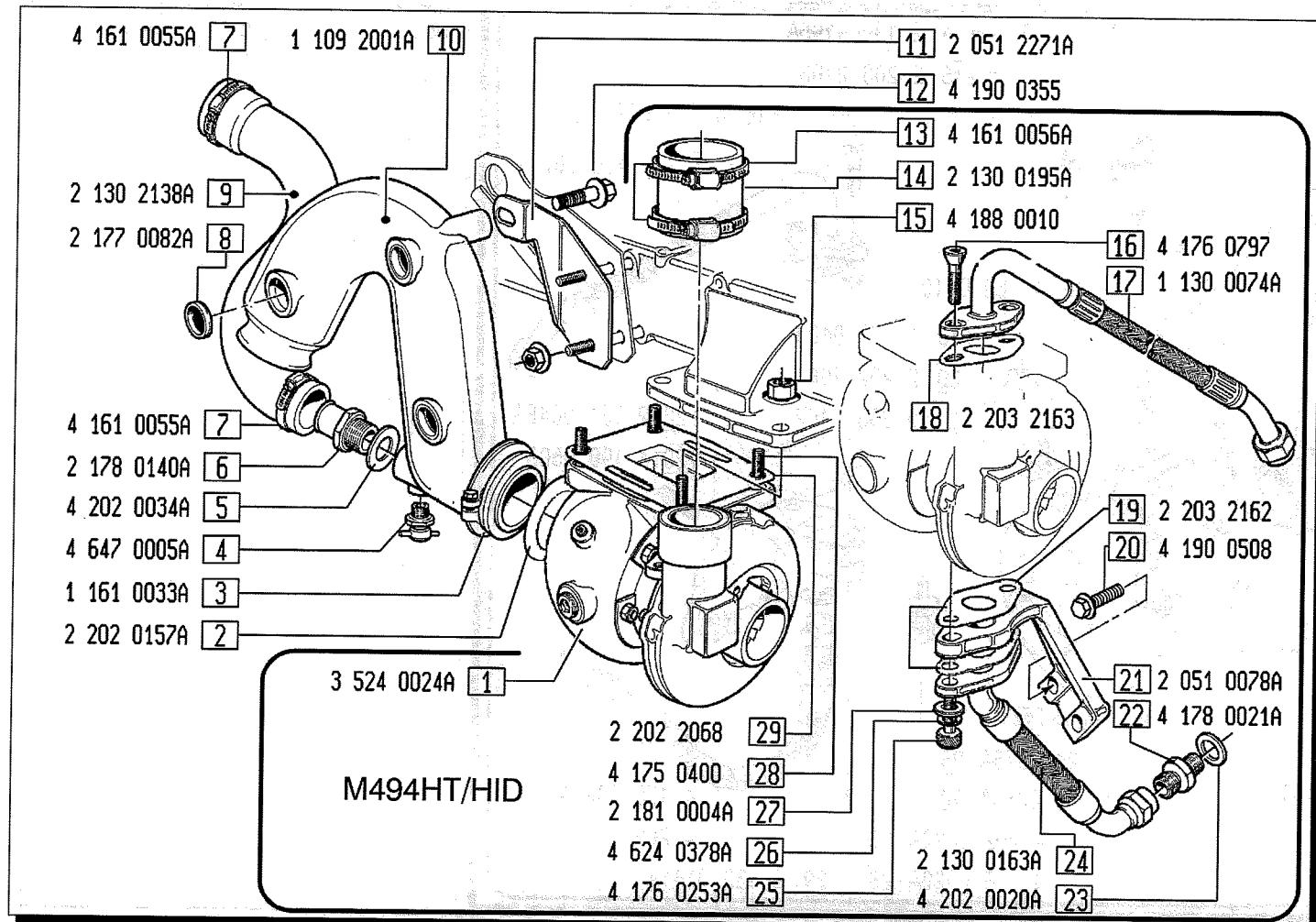


Pos. N.	DESCRIPTION DESCRIZIONE	Quantity (Q.tà)	MODIFICATIONS-MODIFICA-ÄNDERUNGEN-MODIFICACIÓN		Up to serial nr. Fino a matricola
			Code Codice	SIMBOLS SIMBOLI	
1	TAPPO	1	9	4 138 2011	
2	FASCETTA	2	7	4 161 0058A	
3	MANICOTTO	1	10	2 130 2325	
4	GUARNIZIONE	1	3	113 0010A	11
5	RACCORDO	1			
6	FASCETTA	2			
7	FASCETTA	2			
8	TUBO				
9	VALVOLA				
10	TUBO				
11	FILTRIO				
12	MANICOTTO				
13	GUARNIZIONE				

Pos. N.	DESCRIPTION DESCRIZIONE	Quantity (Q.tà)	Up to serial nr. Fino a matricola			
			4H	4HT	6H	6HT
1	TAPPO	1				
2	FASCETTA	2				
3	MANICOTTO	1				
4	GUARNIZIONE	1				
5	RACCORDO	1				
6	FASCETTA	2				
7	FASCETTA	2				

M 494

TAB. 18 .00.20-A

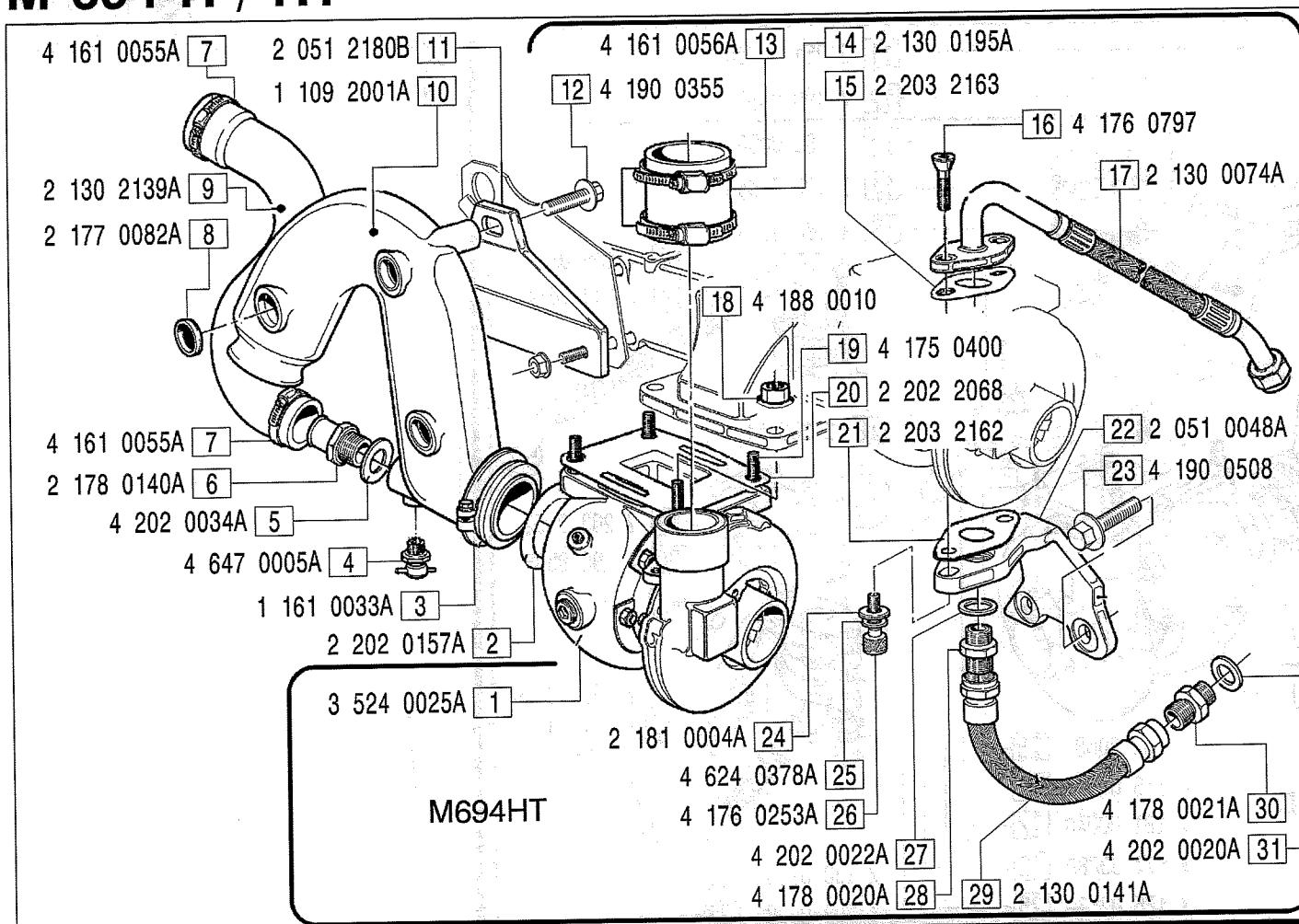


Pos. N.	Code Codice	SIMBOLS SIMBOLI	MODIFICATIONS-MODIFICAHE-ÄNDERUNGEN-MODIFICACIÓN			Up to serial nr. Fino a matricola
			△	▲	□	

Pos. N.	DESCRIPTION DESCRIZIONE	Quantity (Q.tà)					8	TAPPO	6	6	17	TUBO MANDATA	1	26	ROSETTA	2
			4H	4T	6	6H										
1	TURBOCOMPRESSORE						9	TUBO	1	1	18	GUARNIZIONE	1	27	ROSETTA	2
2	GUARNIZIONE	1	1				10	MANICOTTO SCAR. COMPL.	1	1	19	GUARNIZIONE	2	28	ROSETTA	2
3	FASCETTA COMPLETA	1	1				11	SUPPORTO	1	1	20	VITE	2	29	PRIGIONIERO	4
4	RUBINETTO	1	1				12	VITE	1	1	21	STAFFA	1			
5	GUARNIZIONE	1	1				13	FASCETTA	2		22	RACCORDO	1			
6	RACCORDO	1	1				14	MANICOTTO	1		23	GUARNIZIONE	1			
7	FASCETTA	2	2				15	DADO	4		24	TUBO RITORNO	1			
							16	VITE	2		25	VITE	2			

M 694 H / HT

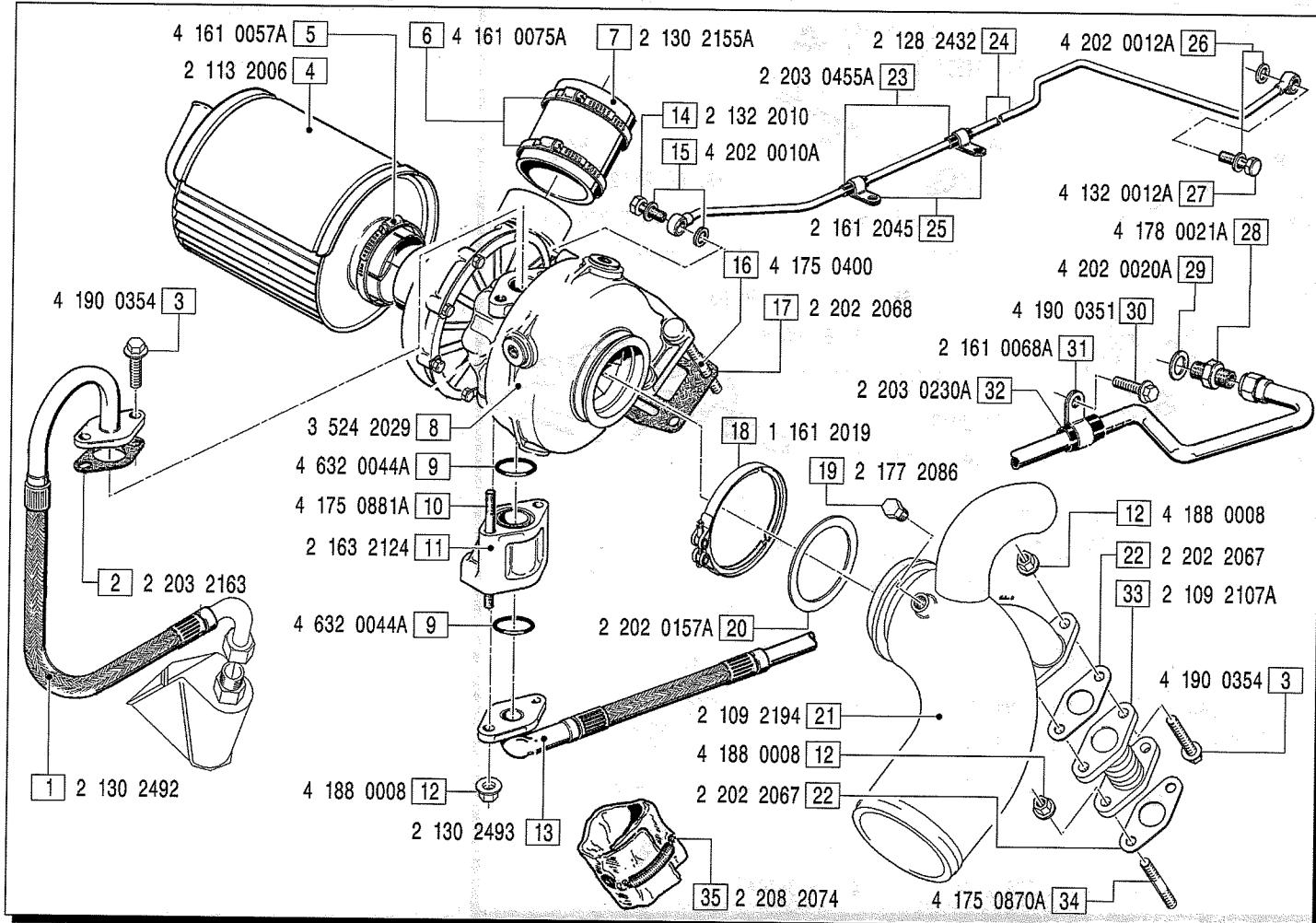
TAB. 18 .00.21-A



Pos. N.	DESCRIPTION DESCRIZIONE	Quantity (Q.tà)				8	TAPPO	6	6	17	TUBO MANDATA	1	26	VITE	2
		4	4	6	6										
1	TURBOCOMPRESSORE			1	10	9	TUBO	1	1	18	DADO	4	27	GUARNIZIONE	1
2	GUARNIZIONE			1	11	11	SUPPORTO	1	1	19	PRIGIONIERO	4	28	RACCORDO	1
3	FASCETTA COMPLETA			1	12	12	VITE	1	1	20	GUARNIZIONE	1	29	TUBO RITORNO	1
4	RUBINETTO			1	13	13	FASCETTA	2	1	21	GUARNIZIONE	1	30	RACCORDO	1
5	GUARNIZIONE			1	14	14	MANICOTTO	1	22	STAFFA	1	31	GUARNIZIONE	1	
6	RACCORDO			1	15	15	GUARNIZIONE	1	23	VITE	2				
7	FASCETTA			2	16	16	VITE	1	24	ROSETTA	2				
								2	25	ROSETTA	2				

M 694 HID / HIL

Pag. 1/2 - TAB. 18 .00.22-A

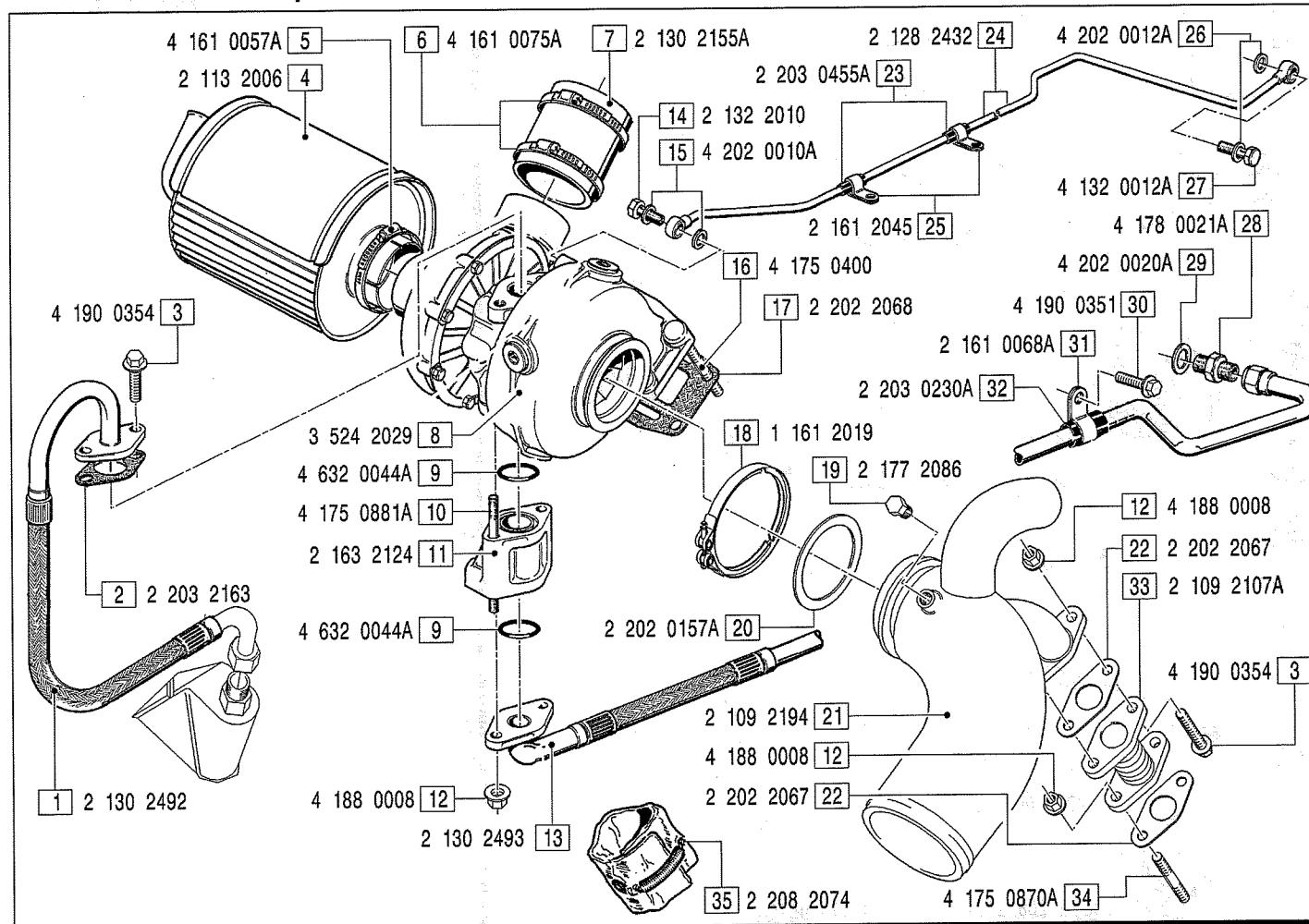


Pos. N.	Code Codice	SIMBOLS SIMBOLI	MODIFICATIONS-MODIFICA-ÄNDERUNGEN-MODIFICACIÓN			Up to serial nr. Fino a matricola
			△	▲	□	

Pos. N.	DESCRIPTION DESCRIZIONE	Quantity (Q.tà)	4H				4HT				6H				6HT			
			4H	4HT	6	6HT	4H	4HT	6	6HT	4H	4HT	6	6HT	4H	4HT	6	6HT
1	TUBO MANDATA						8				1				1			
2	GUARNIZIONE						9				17				1			
3	VITE						10				18				1			
4	CARTUCCIA FILTRO ARIA						11				19				1			
5	FASCETTA						12				20				1			
6	FASCETTA						13				21				1			
7	MANICOTTO						14				22				2			
							15				23				2			
							16				24				1			
							PRIGIONIERO				25				2			
							DISTANZIALE				FASCETTA				33			
							DADO				GUARNIZIONE				MANICOTTO			
							TUBO RITORNO				GUARNIZIONE				PRIGIONIERO			
							BOCCHETTONE				GUARNIZIONE							
							GUARNIZIONE				TUBO SFIATO							
							PRIGIONIERO				FASCETTA							

M 694 HID / HIL

Pag. 2/2 - TAB. 18 .00.22-A

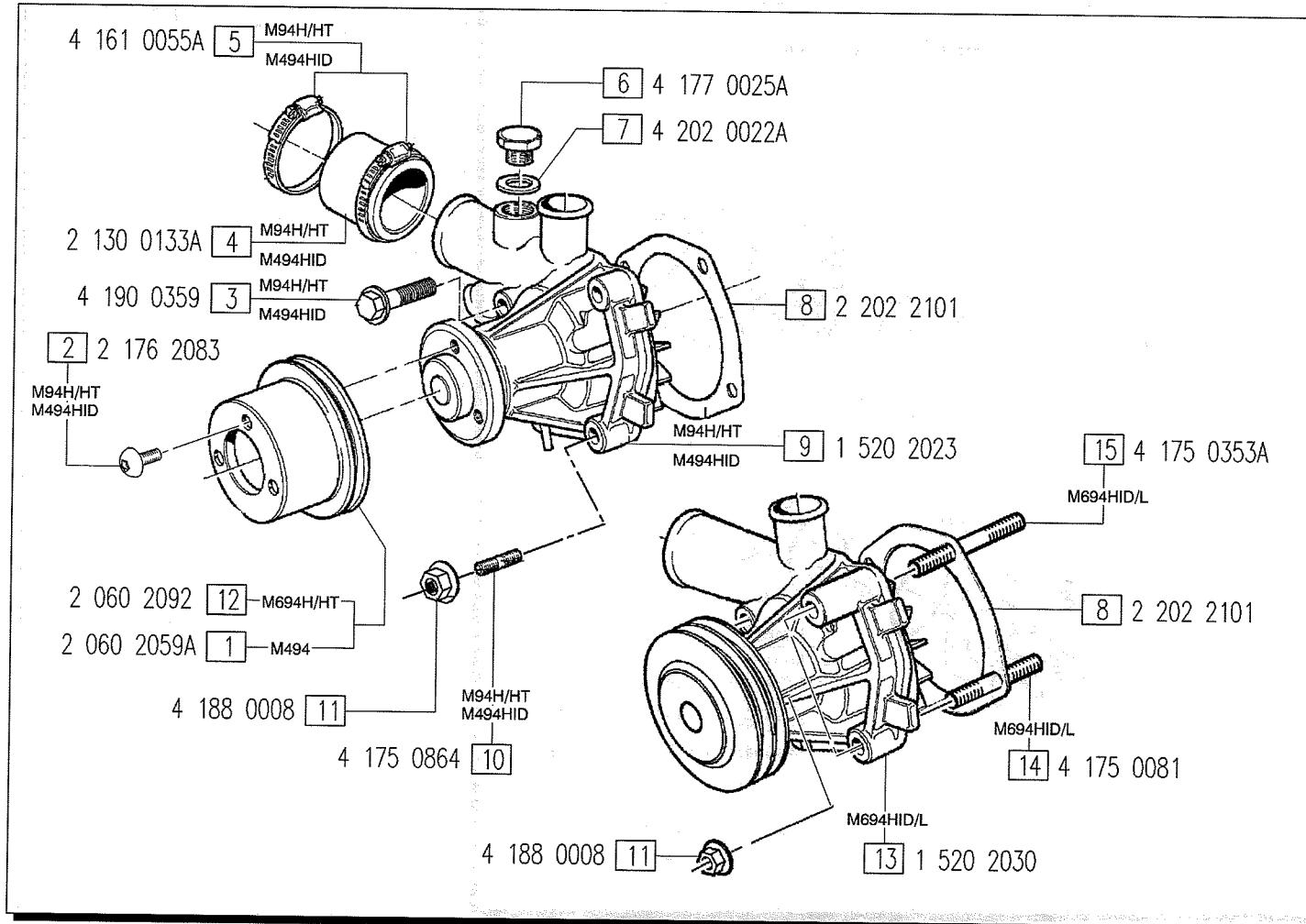


MODIFICATIONS-MODIFICA-ÄNDERUNGEN-MODIFICACIÓN			
Pos. N.	Code Codice	SIMBOLS SIMBOLI	Up to serial nr. Fino a matricola
		▲	
		■	
		△	
		□	
		EC	

Pos. N.	DESCRIPTION DESCRIZIONE	Quantity (Q.tà)										
		4H	4HT	6H	6HT							
35	PROTEZIONE MANICOTTO				1							

M 94

TAB. 19 .00.20-A

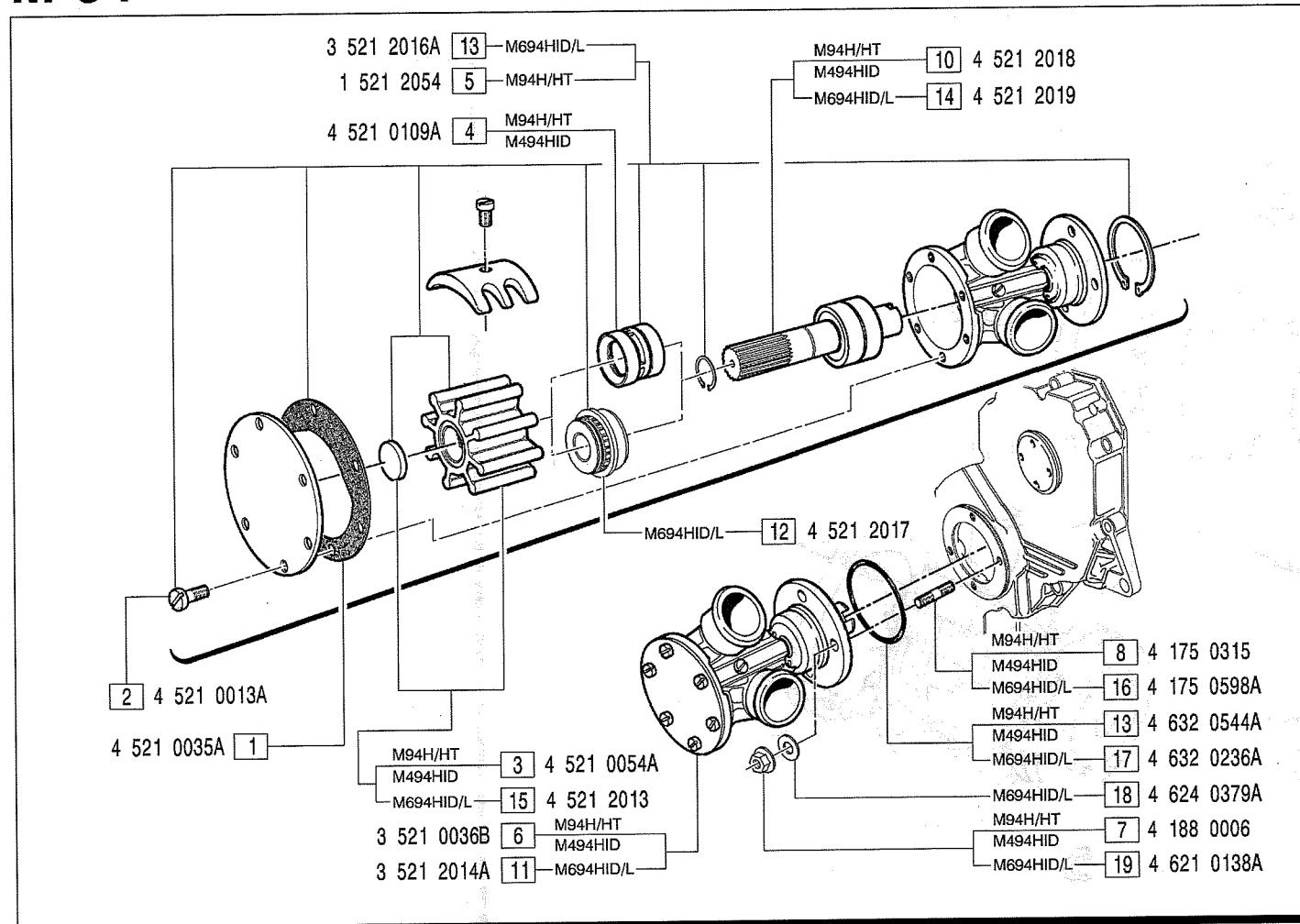


Pos. N.	Code Codice	SIMBOLS SIMBOLI	MODIFICATIONS-MODIFICAHE-ÄNDERUNGEN-MODIFICACIÓN			
			Up to serial nr. Fino a matricola	EC	EC	EC

Pos. N.	DESCRIPTION DESCRIZIONE	Quantity (Q.tà)	4H				4HT				6H				6HT			
			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
1	PULEGGIA	1	1				8	GUARNIZIONE	1	1	1	1						
2	VITE	3	3	3	3	3	9	POMPA ACQUA	1	1	1	1						
3	VITE	2	2	2	2	2	10	PRIGIONIERO	2	2	2	2						
4	MANICOTTO	1	1	1	1	1	11	DADO	2	2	2	2						
5	FACSETTA	2	2	2	2	2	12	DADO	2	2	2	2						
6	TAPPO	1	1	1	1	1	13	PULEGGIA					1	1				
7	GUARNIZIONE	1	1	1	1	1	14	POMPA ACQUA					1	1				
							15	PRIGIONIERO					2	2				
								PRIGIONIERO										

M 94

TAB. 20 .00.20-A

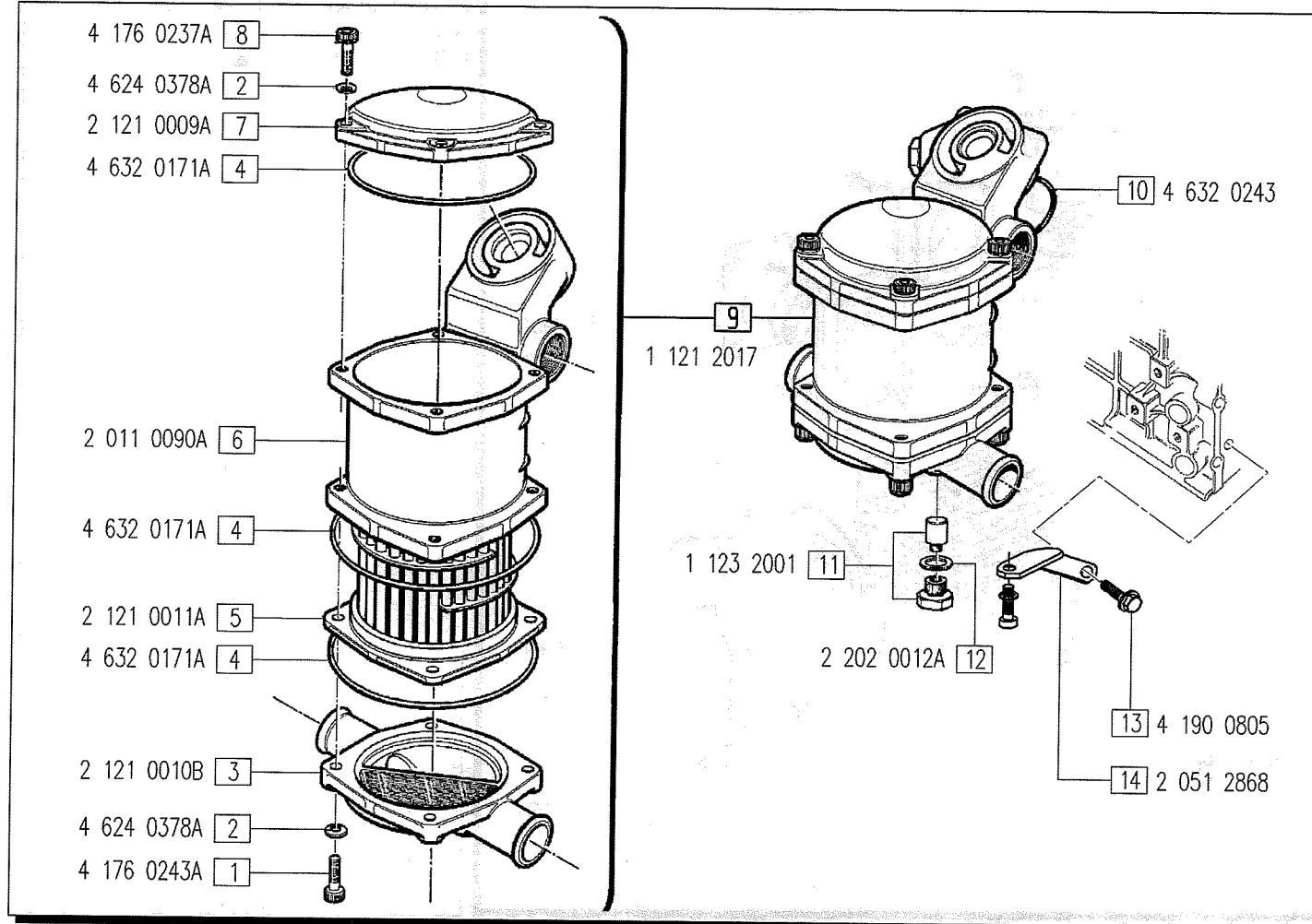


Pos. N.	Code Codice	SIMBOLS SIMBOLI	MODIFICATIONS-MODIFICHE-ÄNDERUNGEN-MODIFICACIÓN			Up to serial nr. Fino a matricola
			△	▲	□	

Pos. N.	DESCRIPTION DESCRIZIONE	Quantity (Q.tà)	8				PRIGIONIERO GUARNIZIONE OR ALBERO POMPA	9	GUARNIZIONE OR ROSETTA	17	GUARNIZIONE OR DADO	1
			1/2	1/4	1/2	1/4						
1	GUARNIZIONE	1	1	1	1	1	10					4
2	VITE	6	6	6	6	6	11					4
3	GIRANTE	1	1	1	1	1	12					4
4	TENUTA MECCANICA	1	1	1	1	1	13					4
5	KIT REVISIONE POMPA	1	1	1	1	1	14					4
6	POMPA ACQUA COMPLETA	1	1	1	1	1	15					4
7	DADO	4	4	4	4	4	16					4

M 94 H / HT - M 494 HID

TAB. 21.00.20-A

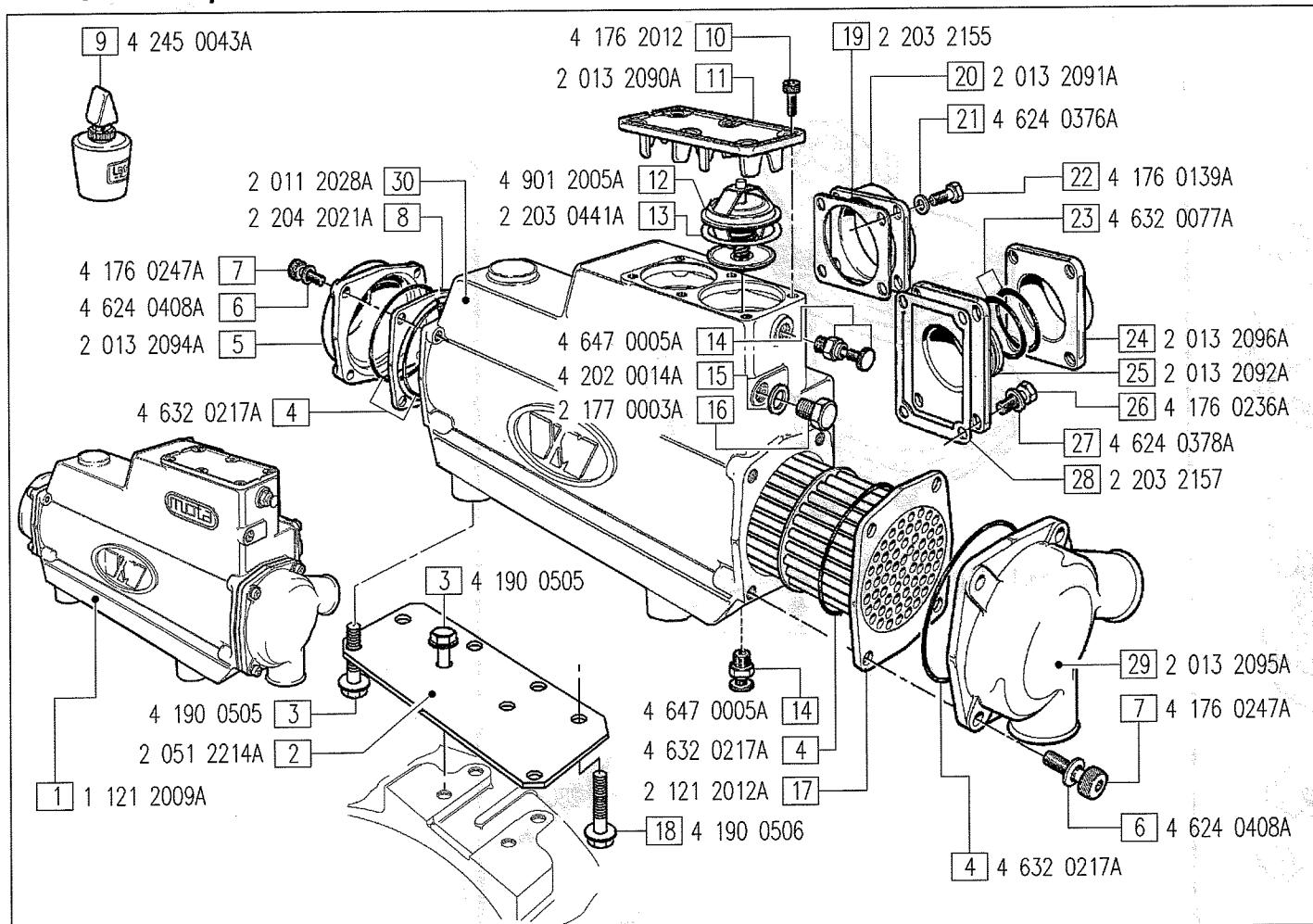


Pos. N.	Code Codice	SIMBOLS SIMBOLI	MODIFICATIONS-MODIFICAHE-ÄNDERUNGEN-MODIFICACIÓN				Up to serial nr. Fino a matricola
			△	▲	□	EC	

Pos. N.	DESCRIPTION DESCRIZIONE	Quantity (Q.tà)	4H				4HT				6H				6HT			
			8	9	VITE	SCAMBIATORE COMPLETO	10	GUARNIZIONE OR	11	ZINCO ELETROLITICO	12	GUARNIZIONE	13	VITE	14	STAFFA		
1	VITE		4	4	4	4	10		1	1	1	1						
2	ROSETTA		8	8	8	8	11		1	1	1	1						
3	CALOTTA		1	1	1	1	12		1	1	1	1						
4	GUARNIZIONE OR		3	3	3	3	13		1	1	1	1						
5	FASCIO TUBIERO		1	1	1	1	14		1	1	1	1						
6	CORPO		1	1	1	1												
7	CALOTTA		1	1	1	1												

M 94 H / HT - M 494 HID

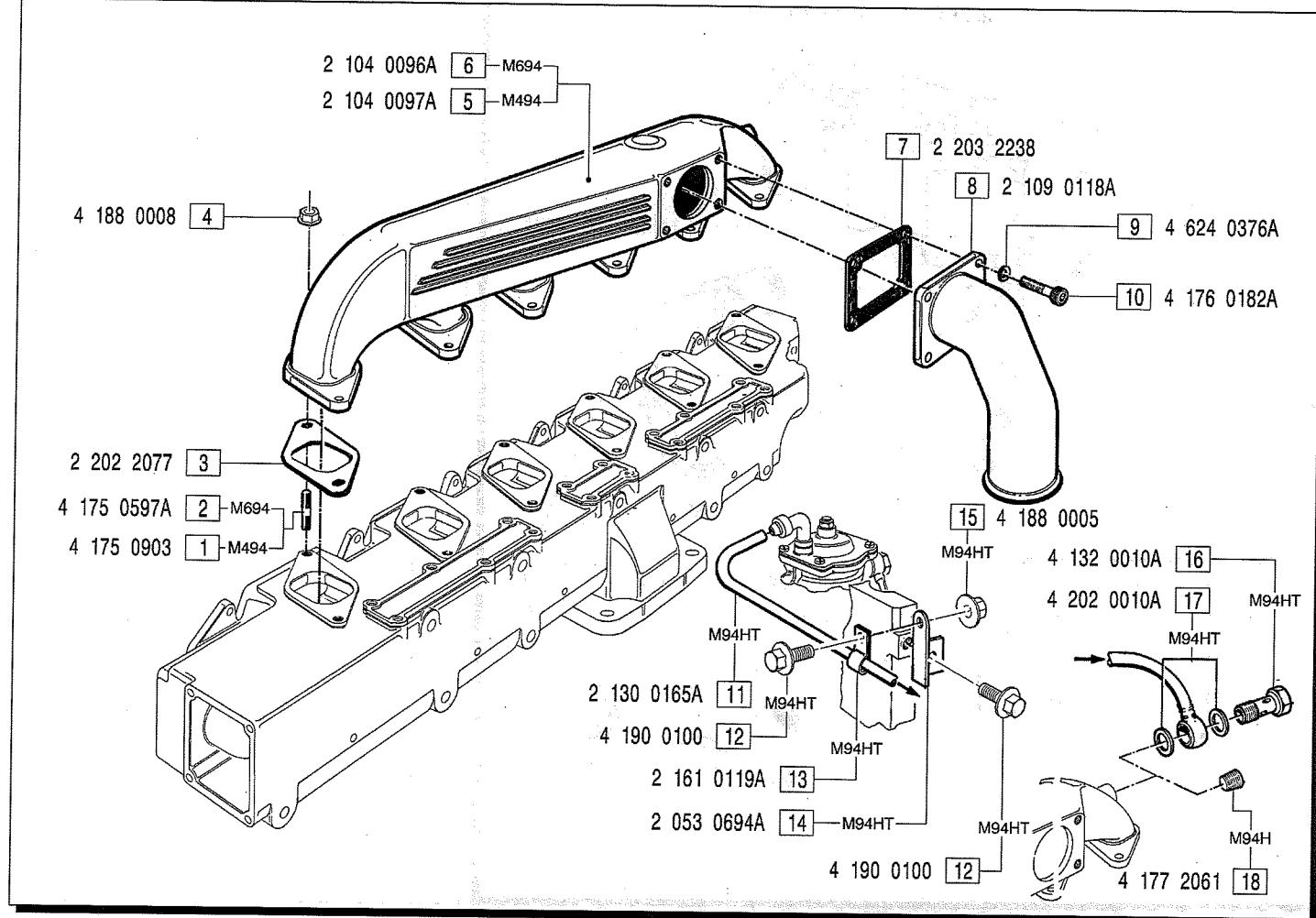
TAB. 22 .00.20-A



Pos. N.	DESCRIPTION DESCRIZIONE	Quantity (Q.tà)				8	DISTANZIALE FLACONE LOCTITE	1 1 1 1 1 10 VITE	1 1 1 1 1 6	1 1 1 1 1 6	1 1 1 1 1 6	1 1 1 1 1 6	1 1 1 1 1 6	17 18 19 GUARNIZIONE COPERCHIO 20 COPERCHIO	FASCIO TUBIERO VITE GUARNIZIONE COPERCHIO ROSETTA	1 1 1 1 1 1	26 27 28 GUARNIZIONE COPERCHIO ANTERIORE 30 CORPO SCAMBIATORE	4 4 4 1 1 1	4 4 4 1 1 1		
		4H	4T	6S	6HT																
1	SCAMBIATORE COMPLETO	1	1	1	1	10															
2	SUPPORTO	1	1	1	1	11	COPERCHIO		1	1	1	1	1	1	1	20	COPERCHIO		1	1	1
3	VITE	7	7	7	7	12	VALVOLA TERMOSTATICA		2	2	2	2	2	2	2	21	ROSETTA		4	4	4
4	GUARNIZIONE OR	4	4	4	4	13	GUARNIZIONE		2	2	2	2	2	2	2	22	VITE		4	4	4
5	COPERCHIO POSTERIORE	1	1	1	1	14	RUBINETTO		2	2	2	2	2	2	2	23	GUARNIZIONE OR		2	2	2
6	ROSETTA ELASTICA	8	8	8	8	15	GUARNIZIONE		1	1	1	1	1	1	1	24	COPERCHIO		1	1	1
7	VITE	8	8	8	8	16	TAPPO		1	1	1	1	1	1	1	25	COPERCHIO		1	1	1

M 94 H / HT

TAB. 23.00.20-A

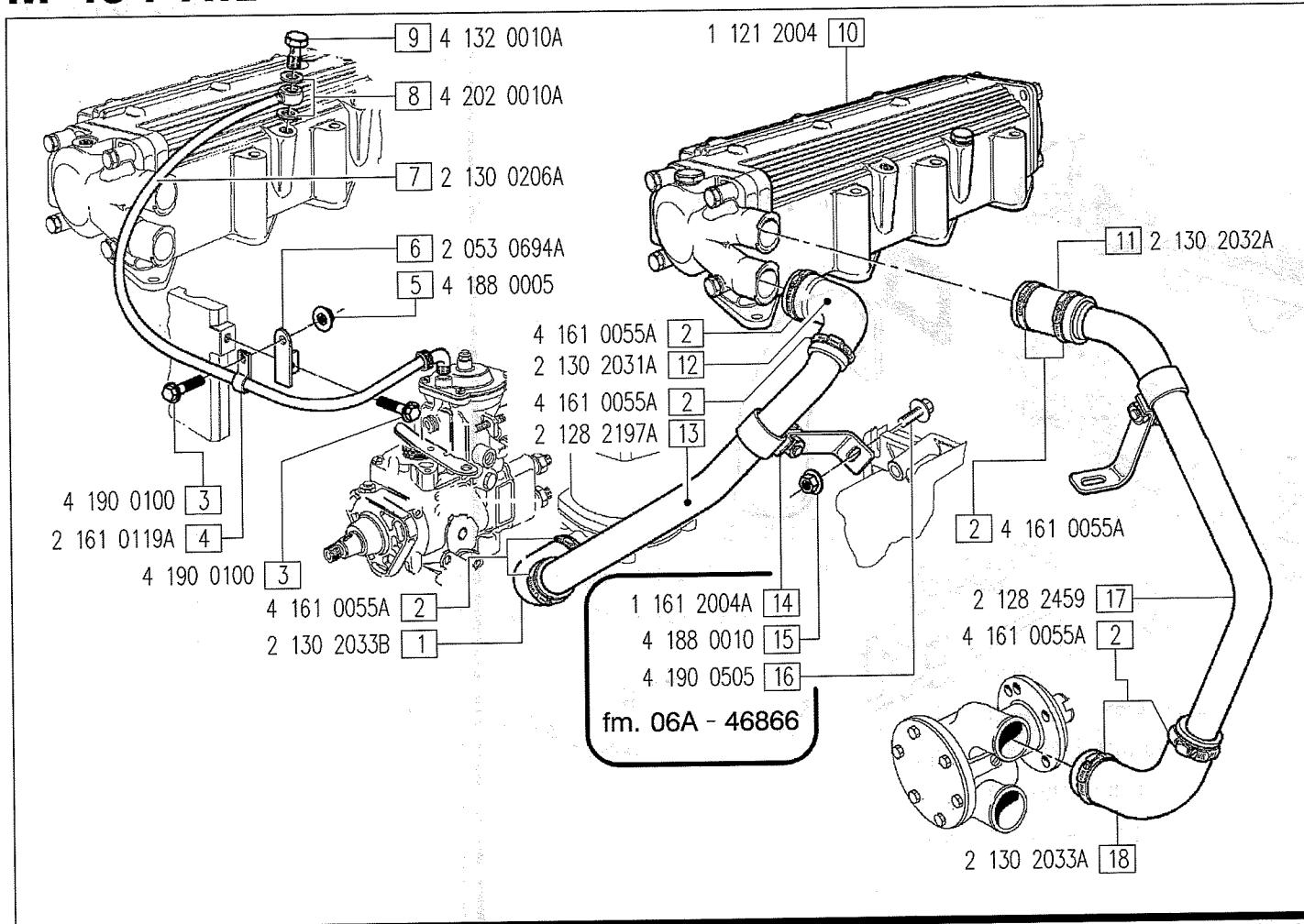


Pos. N.	Code Codice	SIMBOLS SIMBOLI	MODIFICATIONS-MODIFICAHE-ÄNDERUNGEN-MODIFICACIÓN			
			Up to serial nr. Fino a matricola	EC	EC	EC

Pos. N.	DESCRIPTION DESCRIZIONE	Quantity (Q.tà)				8	MANICOTTO	1	1	1	17	GUARNIZIONE TAPPO	1	2	2	
		4H	4F	6F	6H											
1	PRIGIONIERO	8	8			9	ROSETTA	4	4	4	4	18				
2	PRIGIONIERO			12	12	10	VITE	4	4	4	4					
3	GUARNIZIONE	4	4	6	6	11	TUBO		1		1					
4	DADO	8	8	12	12	12	VITE	2	2	2	2					
5	COLLETTORE ASPIRAZIONE	1	1			13	FASCETTA	1	1	1	1					
6	COLLETTORE ASPIRAZIONE			1	1	15	STAFFA	1	1	1	1					
7	GUARNIZIONE	1	1	1	1	16	DADO	1	1	1	1					
						BOCCHETTONE		1		1						

M 494 HID

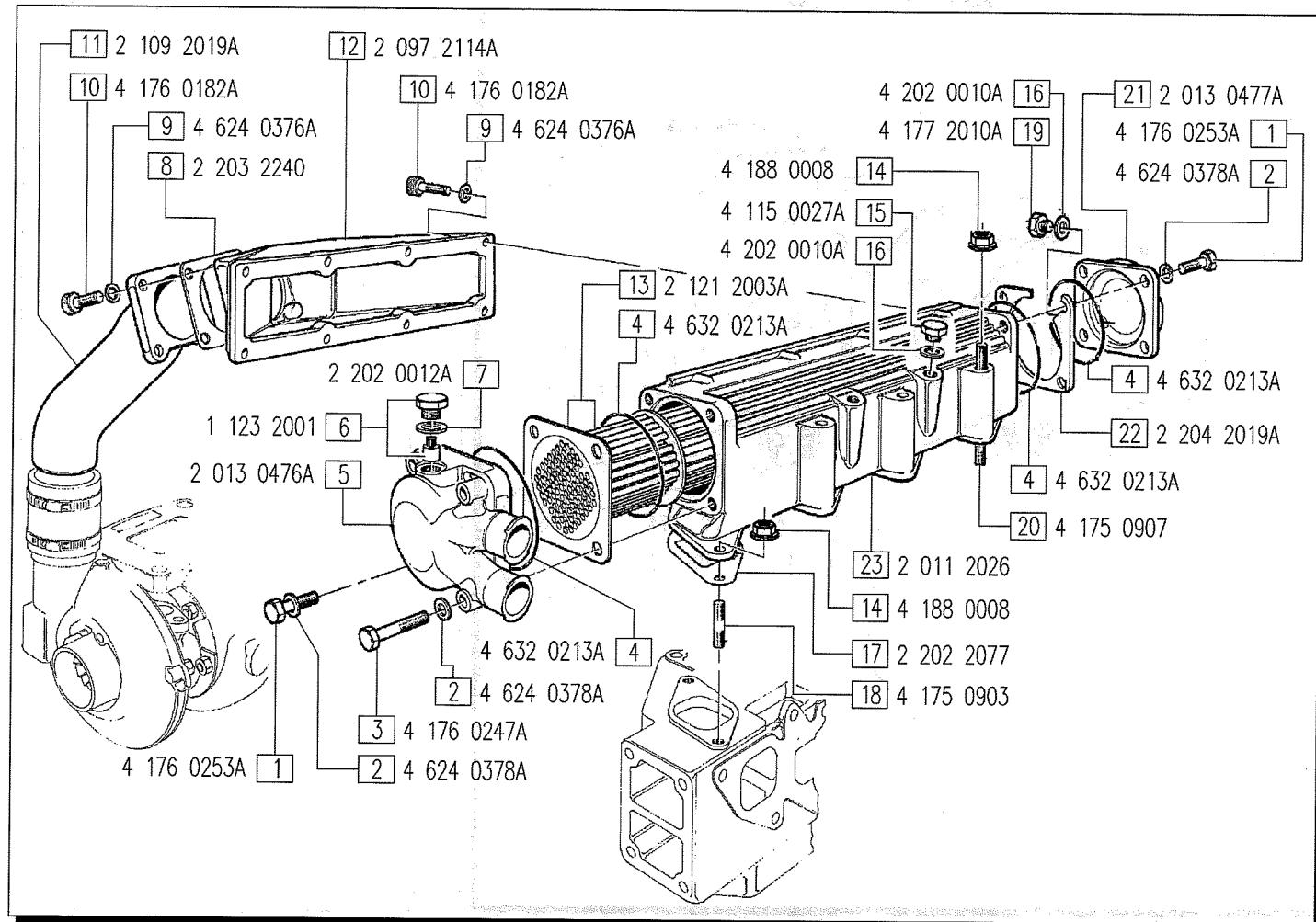
TAB. 23 .00.21-A



MODIFICATIONS-MODIFICHE-ÄNDERUNGEN-MODIFICACIÓN						
Pos. N.	Code Codice	SIMBOLS SIMBOLI	Up to serial nr. Fino a matricola			
		△	▲	<input checked="" type="checkbox"/>	EC	

M 494 HID

TAB. 23 .00.21-B

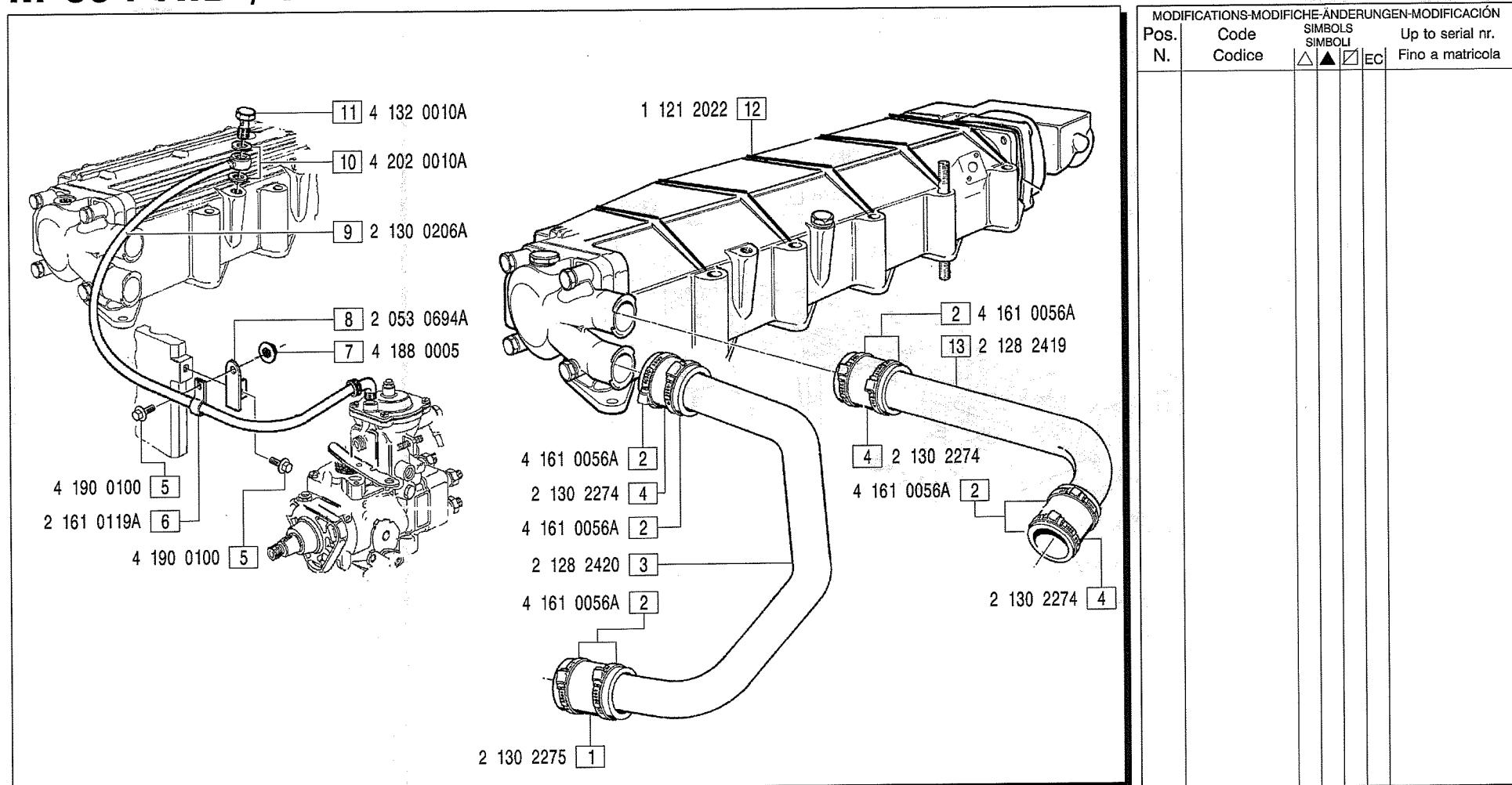


Pos. N.	Code Codice	SIMBOLS SIMBOLI	MODIFICATIONS-MODIFICAHE-ÄNDERUNGEN-MODIFICACIÓN			Up to serial nr. Fino a matricola
			△	▲	□	

Pos. N.	DESCRIPTION DESCRIZIONE	Quantity (Q.tà)				8	GUARNIZIONE	17	GUARNIZIONE	4
		4H	4HT	6	6HT					
1	VITE	6				9	ROSETTA	12	PRIGIONIERO	5
2	ROSETTA	8				10	VITE	12	TAPPO	1
3	VITE	2				11	MANICOTTO	1	PRIGIONIERO	3
4	GUARNIZIONE OR	4				12	CONVOGLIATORE	1	COPERCHIO	1
5	COPERCHIO	1				13	FASCIO TUBIERO	1	DISTANZIALE	1
6	TAPPO COMPL.DI ZINCO	1				14	DADO	8	CORPO INTERCOOLER	1
7	GUARNIZIONE	1				15	TAPPO	1		
						16	GUARNIZIONE	2		

M 694 HID / HIL

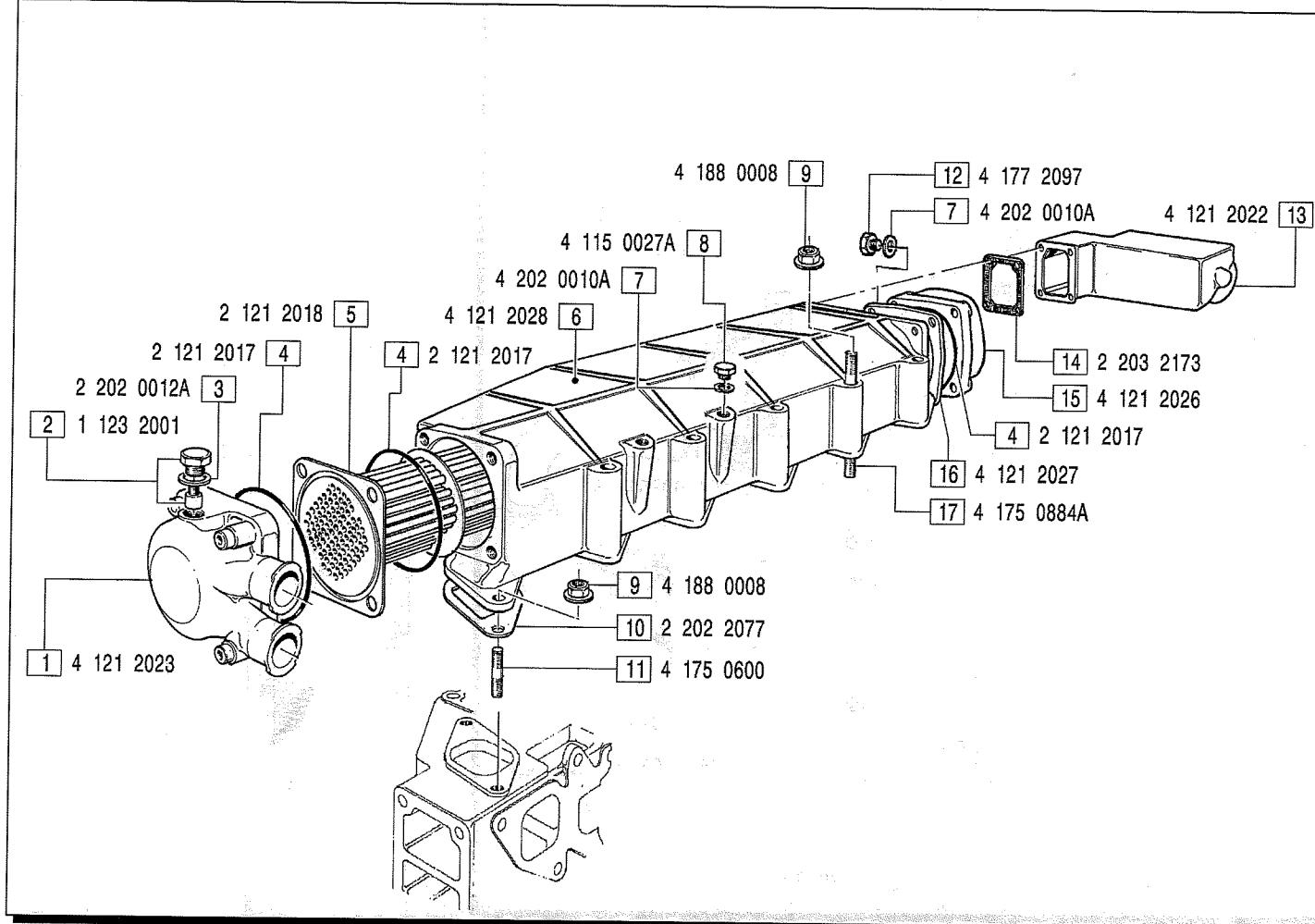
TAB. 23.00.22-A



Pos. N.	DESCRIPTION DESCRIZIONE	Quantity (Q.tà)				8	STAFFA		1					
		4H	4HT	6	6HT									
1	MANICOTTO				1	9	TUBO		1					
2	FASCETTA				8	10	GUARNIZIONE		1					
3	TUBO			1		11	BOCCHETTONE		2					
4	MANICOTTO			3	13	12	SCAMBIATORE COMPLETO		1					
5	VITE			2		13	TUBO		1					
6	FASCETTA			1										
7	DADO			1										

M 694 HID / HIL

TAB. 23 .00.22-B

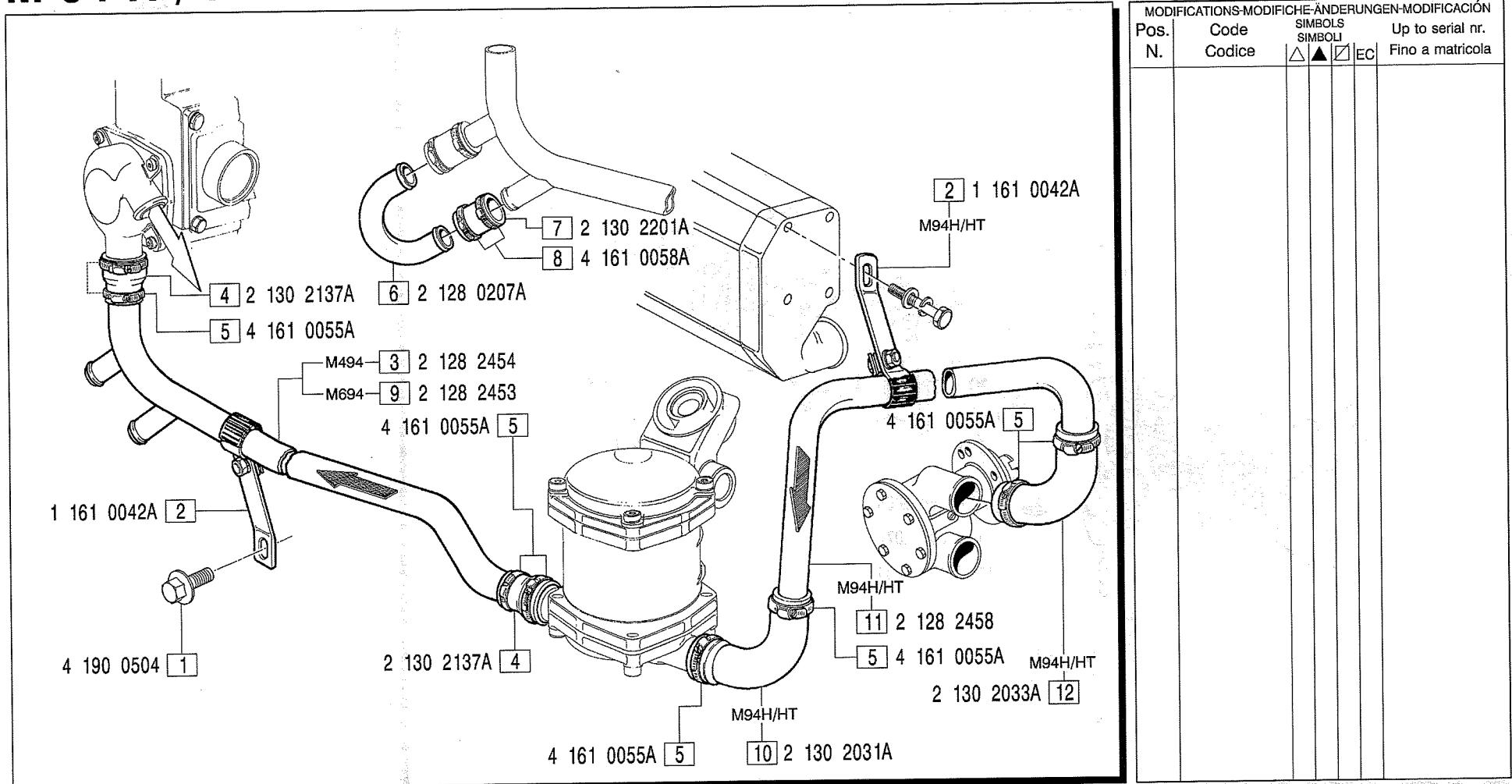


Pos. N.	Code Codice	SIMBOLS SIMBOLI	MODIFICATIONS-MODIFICAHE-ÄNDERUNGEN-MODIFICACIÓN			Up to serial nr. Fino a matricola
			△	▲	□	

Pos. N.	DESCRIPTION DESCRIZIONE	Quantity (Q.tà)	4H				4T				6H				6T				8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	PRIGIONIERO	5
			4H	4T	6H	6T																								
1	CALOTTA ANTERIORE																		3	17										
2	TAPPO COMPLETO DI ZINCO																		12	6										
3	GUARNIZIONE																		7	1										
4	GUARNIZIONE OR																		1	1										
5	FASCIO TUBERO																		1	1										
6	CORPO INTERCOOLER																		1	1										
7	GUARNIZIONE																		1	1										

M 94 H / HT - M 494 HID

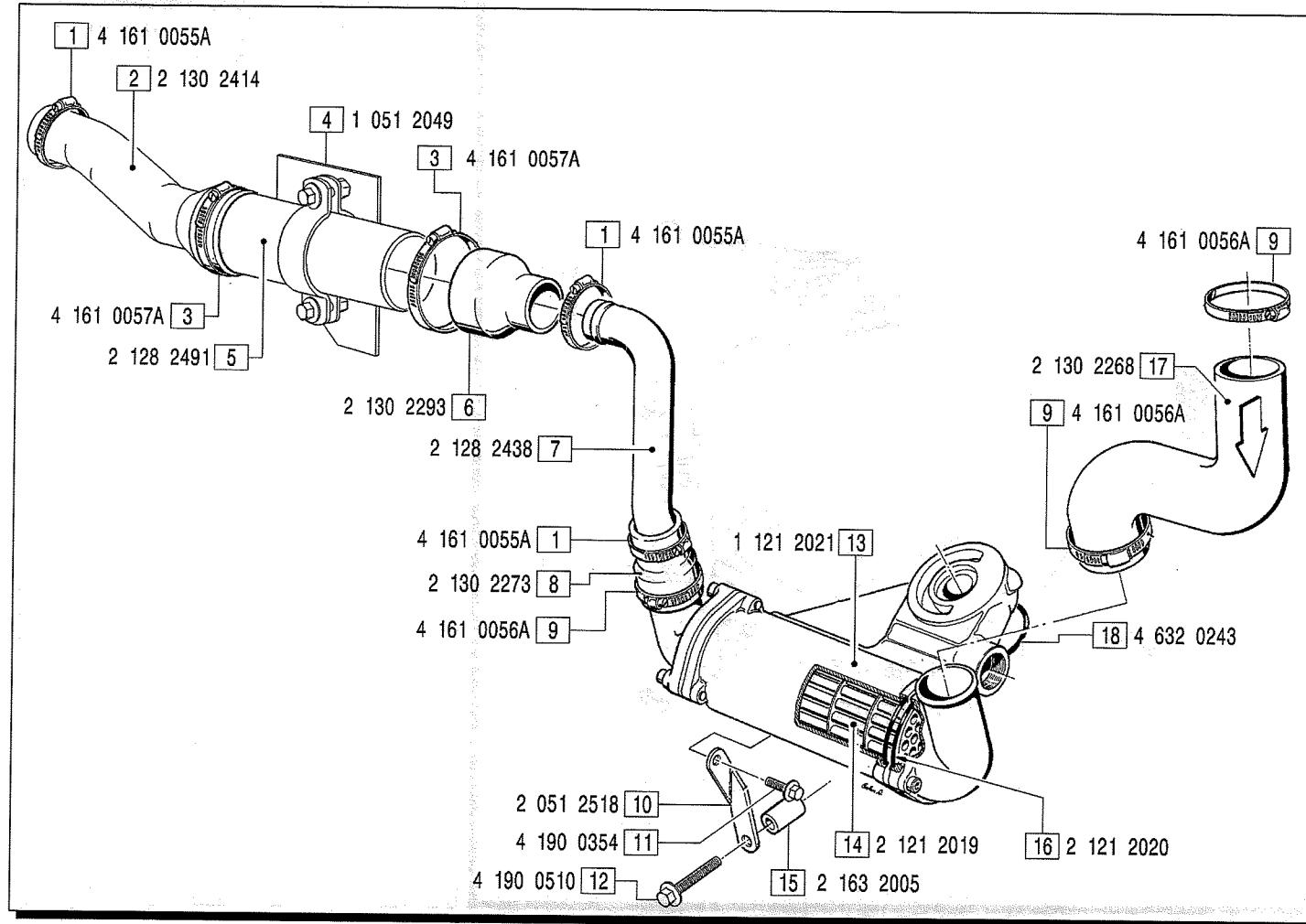
TAB. 24.00.20-A



Pos. N.	DESCRIPTION DESCRIZIONE	Quantity (Q.tà)					7	MANICOTTO	2	2	2	2				
			1/4"	1/2"	3/4"	1"										
1	VITE	1	1	1	1	1	9	FASCETTA	4	4	4	4				
2	FASCETTA COMPLETA	2	2	2	2	2	10	TUBO	1	1	1	1				
3	TUBO	1	1				11	MANICOTTO	1	1	1	1				
4	MANICOTTO	2	2	2	2	2	12	TUBO	1	1	1	1				
5	FASCETTA	8	8	8	8	8		MANICOTTO	1	1	1	1				
5	FASCETTA		4													
6	TUBO	1	1	1	1	1										

M 694 HID / HIL

TAB. 24 .00.21-A

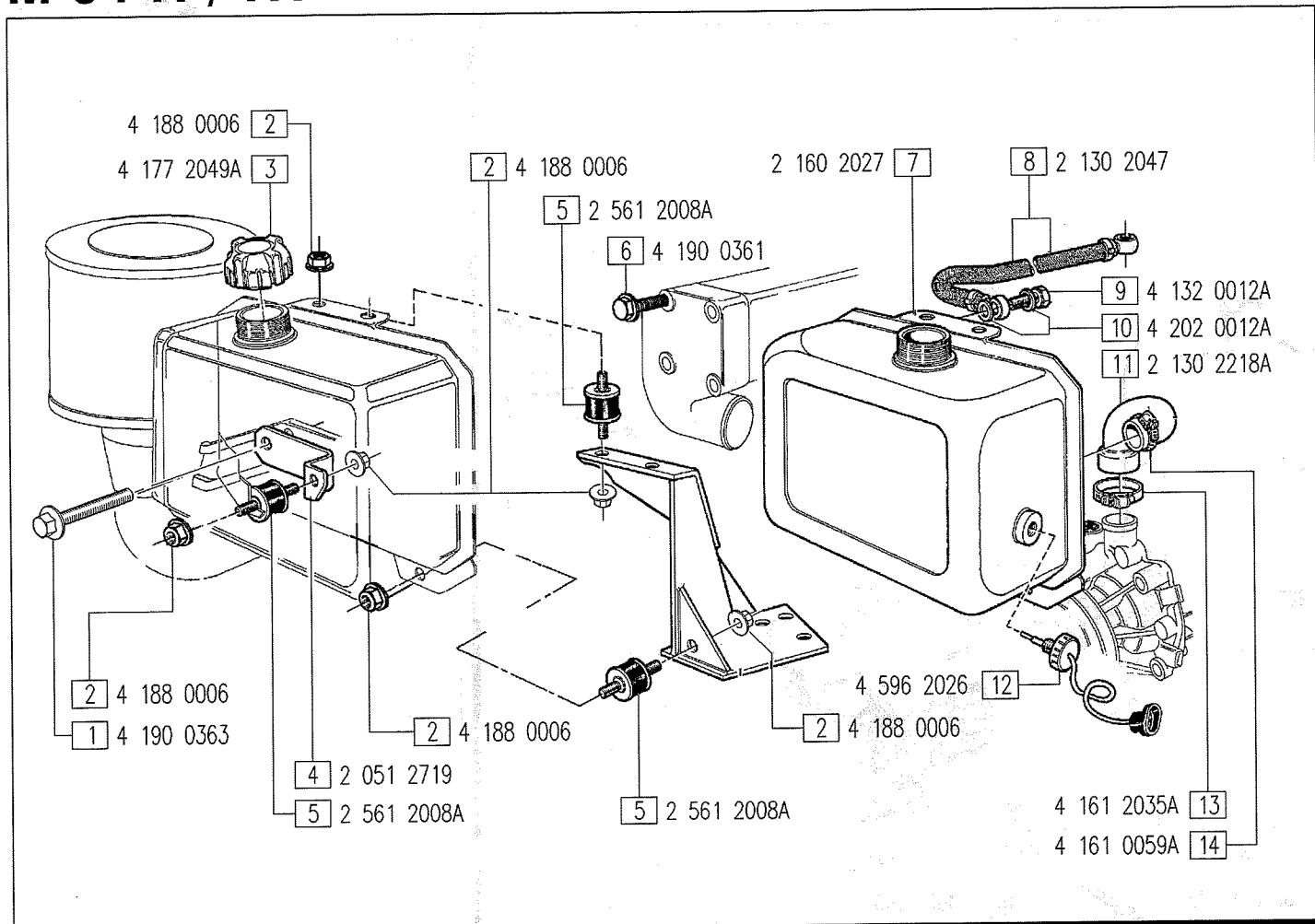


MODIFICATIONS-MODIFICAÈÄNDERUNGEN-MODIFICACIÓN						
Pos. N.	Code Codice	SIMBOLS SIMBOLI	Up to serial nr. Fino a matricola			
		△	▲	□	EC	
1						
1						

Pos. N.	DESCRIPTION DESCRIZIONE	Quantity (Q.tà)				8	MANICOTTO			1	17	MANICOTTO		1
		4	4HT	5	6HT									
1	FASSETTA				3	9	FASSETTA			3	18	GUARNIZIONE OR		1
2	MANICOTTO				1	10	STAFFA			1				
3	FASSETTA				2	11	VITE			1				
4	STAFFA COMPLETA				1	12	VITE			1				
5	TUBO				1	13	SCAMBIATORE COMPLETO			1				
6	MANICOTTO				1	14	FASCIO TUBIERO			1				
7	TUBO				1	15	DISTANZIALE			1				
					1	16	GUARNIZIONE OR			4				

M 94 H / HT - M 494 HID

TAB. 25 .00.20-A

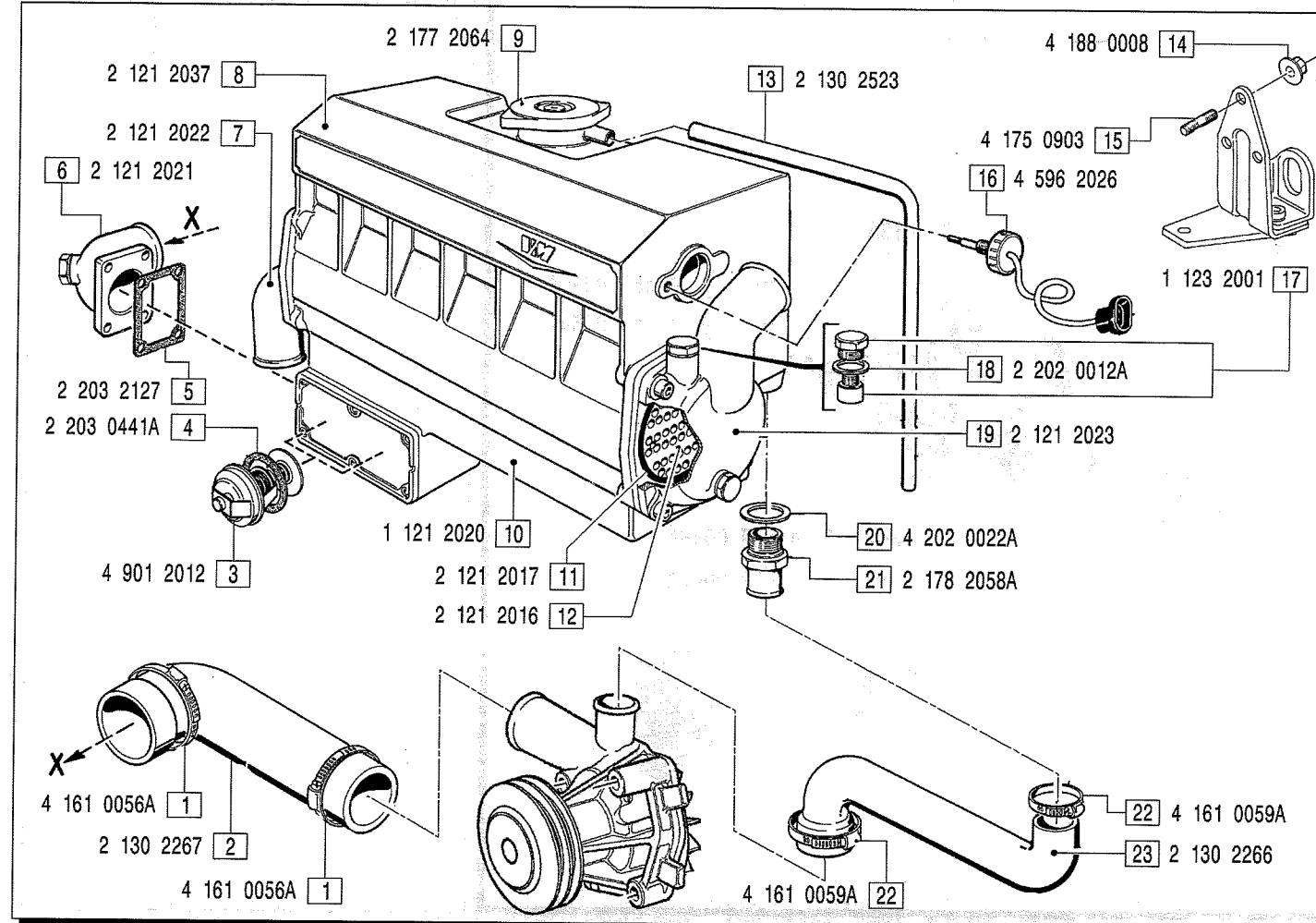


Pos. N.	Code Codice	SIMBOLS SIMBOLI	MODIFICATIONS-MODIFICA-ÄNDERUNGEN-MODIFICACIÓN			Up to serial nr. Fino a matricola
			△	▲	□	

Pos. N.	DESCRIPTION DESCRIZIONE	Quantity (Q.tà)				8	TUBO	1	1	1	1	
		4	4	6	6HT							
1	VITE	2	2	2	2	10	BOCHETTONE	1	1	1	1	
2	DADO	8	8	8	8	11	GUARNIZIONE	1	1	1	1	
3	TAPPO	1	1	1	1	12	MANICOTTO	2	2	2	2	
4	STAFFA	1	1	1	1	13	SENSORE	1	1	1	1	
5	ANTIVIBRANTE	4	4	4	4	14	FASCETTA	1	1	1	1	
6	VITE	2	2	2	2		FASCETTA	1	1	1	1	
7	SERBATOIO	1	1	1	1							

M 694 HID / HIL

TAB. 25.00.21-A

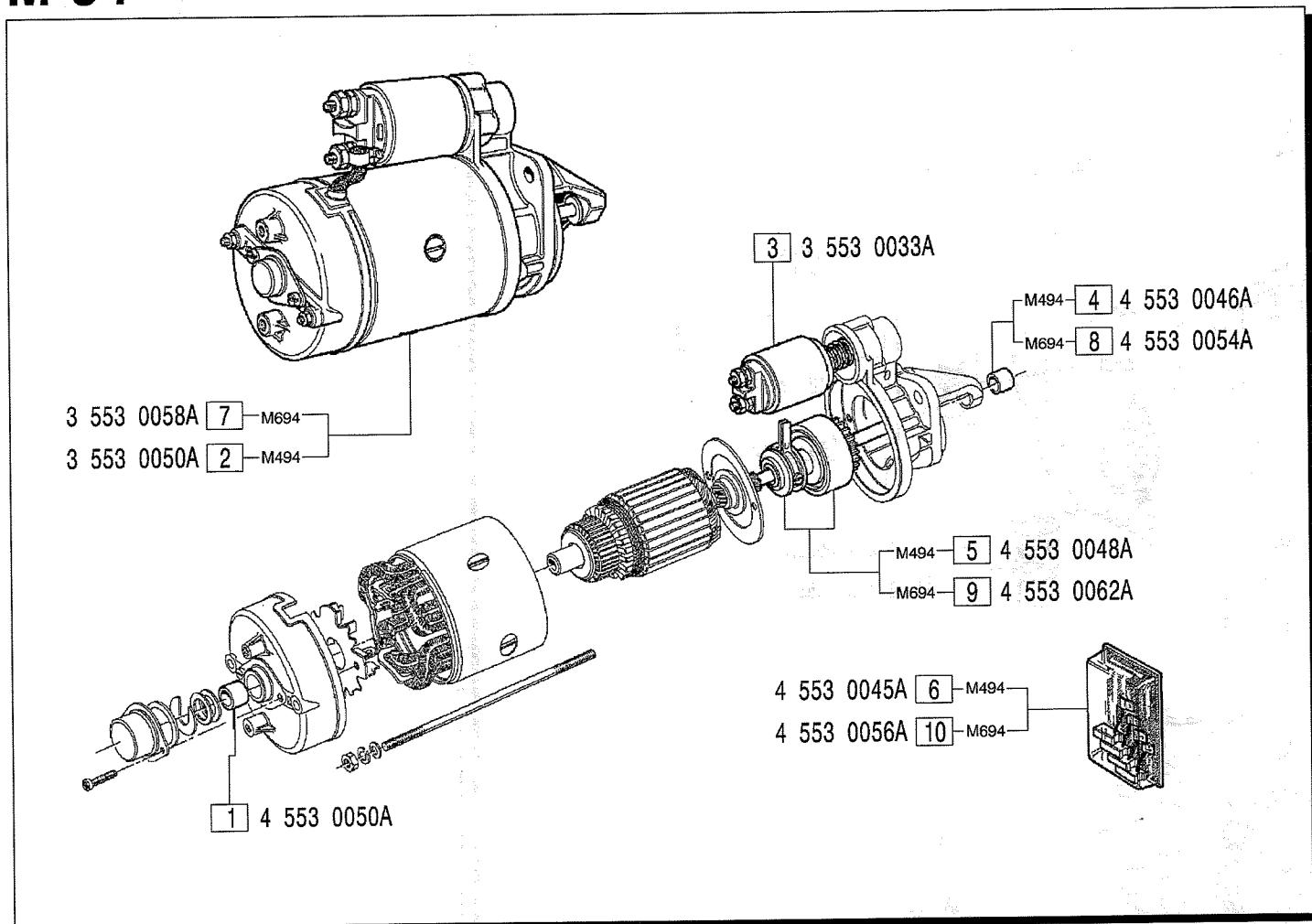


MODIFICATIONS-MODIFICA-ÄNDERUNGEN-MODIFICACIÓN			
Pos. N.	Code Codice	SIMBOLS SIMBOLI	Up to serial nr. Fino a matricola
		△ ▲ □ EC	

Pos. N.	DESCRIPTION DESCRIZIONE	Quantity (Q.tà)					8	CORPO SCAMBIATORE	17	TAPPO COMPL.DI ZINCO	1
			4	4	6	6					
1	FASCIETTA				2		9	TAPPO	18	GUARNIZIONE	1
2	TUBO				1		10	SCAMBIATORE COMPLETO	19	CALOTTA ENTRATA ACQUA	1
3	VALVOLA TERMOSTATICA				2		11	GAURNIZIONE OR	20	GUARNIZIONE	1
4	GUARNIZIONE				2		12	FASCIO TUBIERO	21	RACCORDO	1
5	GUARNIZIONE				1		13	TUBO SFIATO	22	FASCIETTA	2
6	MANICOTTO				1		14	DADO	23	TUBO	1
7	CALOTTA USCITA ACQUA				1		15	PRIGIONIERO			
					16		16	TRASMETTITORE			

M 94

TAB. 26.00.20-A

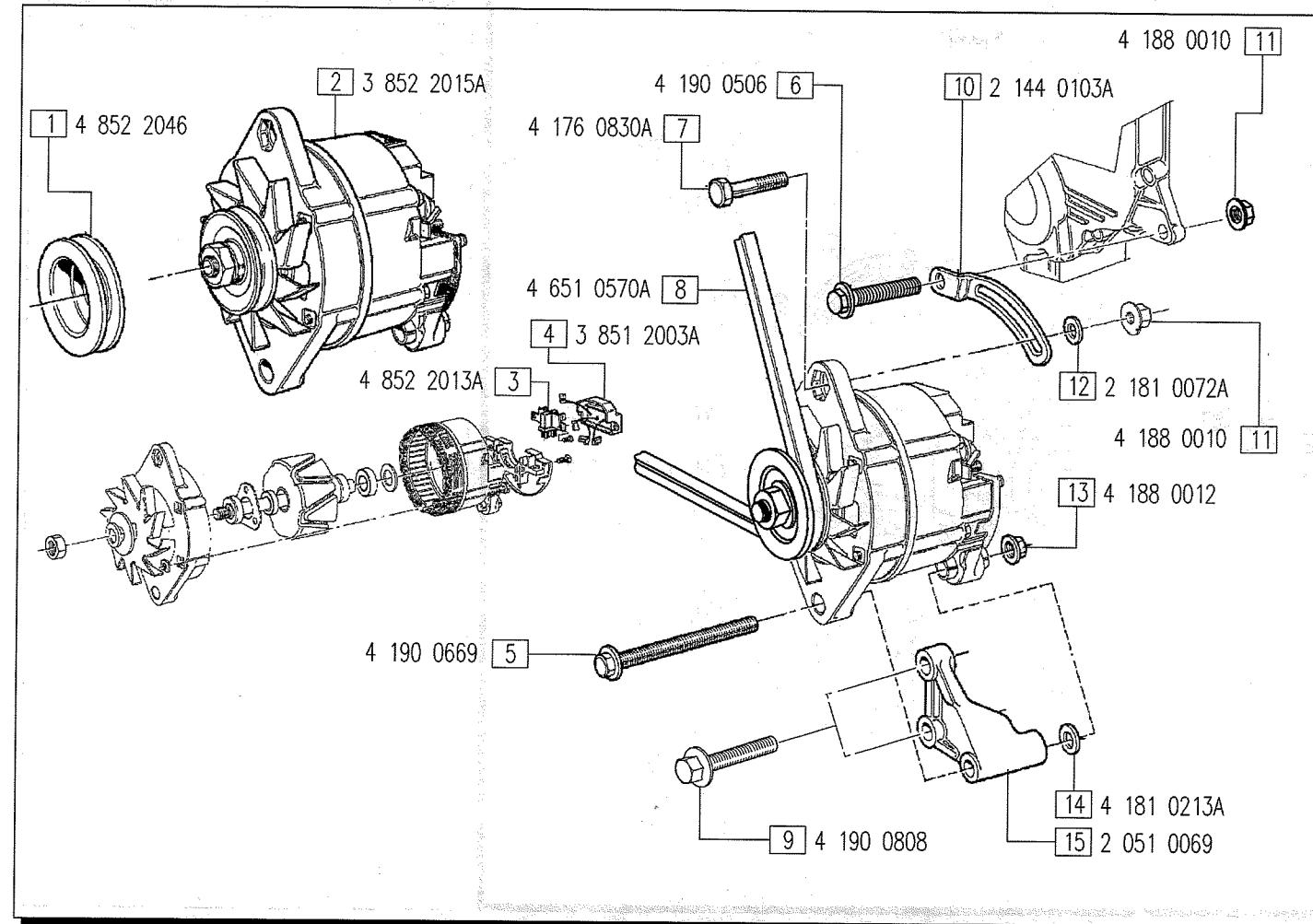


MODIFICATIONS-MODIFICAHE-ÄNDERUNGEN-MODIFICACIÓN									
Pos. N.	Code Codice	SIMBOLS SIMBOLI	Up to serial nr. Fino a matricola						
		△ ▲ □ EC							

Pos. N.	DESCRIPTION DESCRIZIONE	Quantity (Q.tà)				8	BUSSOLA ANTERIORE	1	1
		4H	4HT	6H	6HT				
1	BUSSOLA POSTERIORE	1	1	1	1	10	PIGNONE	1	1
2	MOTORINO AVVIAMENTO 12V	1	1				SERIE SPAZZOLE	1	1
3	ELETTROMAGNETE	1	1	1	1			1	1
4	BUSSOLA ANTERIORE	1	1						
5	PIGNONE	1	1						
6	SERIE SPAZZOLE	1	1						
7	MOTORINO AVVIAMENTO 12V			1	1				

M 94 H / HT - M 494 HID

TAB. 27.00.20-A

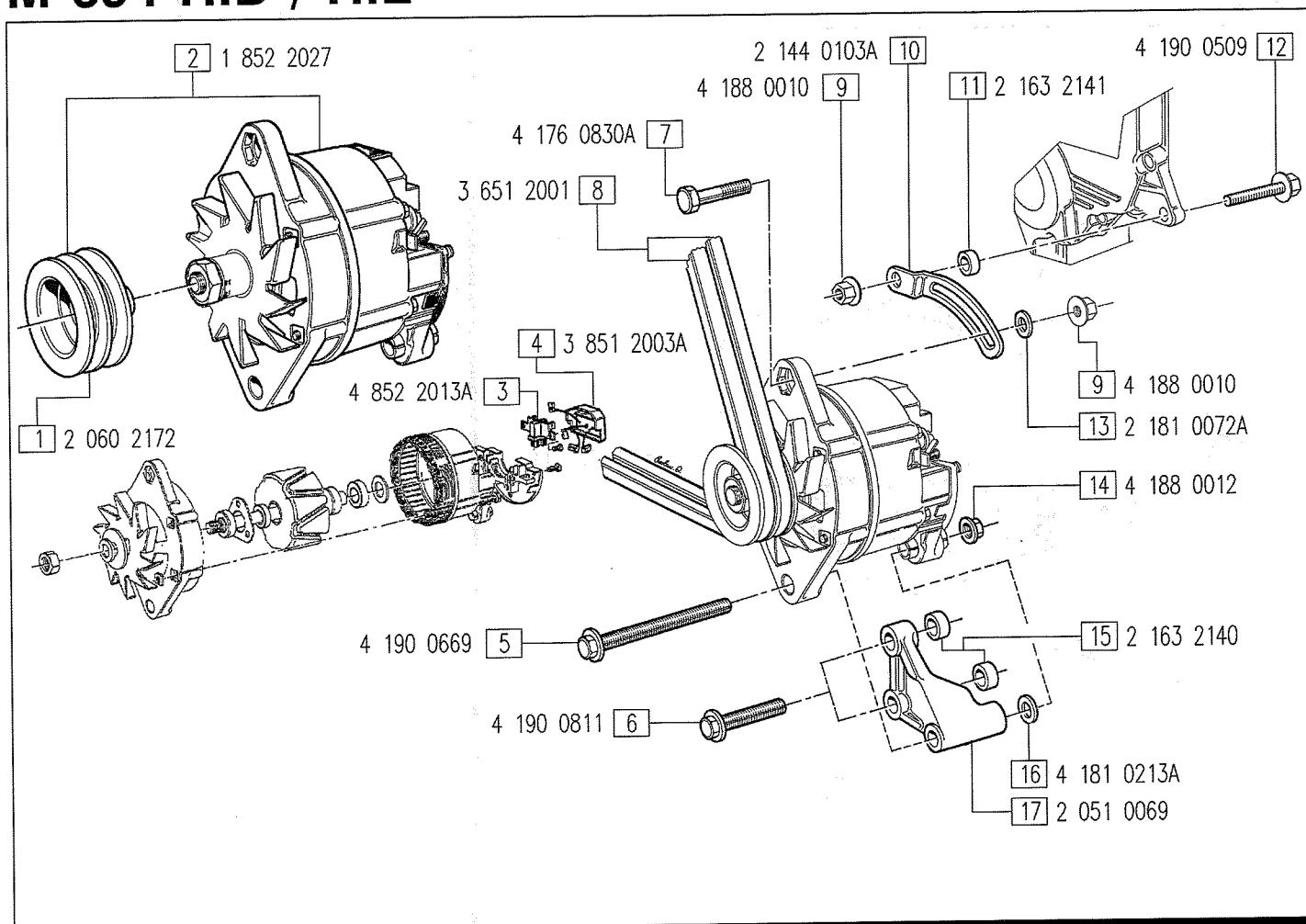


Pos. N.	DESCRIPTION DESCRIZIONE	Quantity (Q.tà)	MODIFICATIONS-MODIFICAHE-ÄNDERUNGEN-MODIFICACIÓN			
			Code Codice	SIMBOLS SIMBOLI	Up to serial nr. Fino a matricola	EC
1	PULEGGIA	1 1 1 1	8 CINGHIA	1 1 1 1		
2	ALTERNATORE 12V	1 1 1 1	9 VITE	2 2 2 2		
3	SERIE SPAZZOLE	1 1 1 1	10 TIRANTE	1 1 1 1		
4	REGOLATORE 12V	1 1 1 1	11 DADO	2 2 2 2		
5	VITE	1 1 1 1	12 ROSETTA	1 1 1 1		
6	VITE	1 1 1 1	13 DADO	1 1 1 1		
7	VITE	1 1 1 1	14 ROSETTA	1 1 1 1		
			15 STAFFA	1 1 1 1		

Pos. N.	DESCRIPTION DESCRIZIONE	Quantity (Q.tà)	4H	4T	5	6T	8H	8T	9H	9T	10H	10T	11H	11T	12H	12T	13H	13T	14H	14T	15H	15T
1	PULEGGIA	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
2	ALTERNATORE 12V	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
3	SERIE SPAZZOLE	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
4	REGOLATORE 12V	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
5	VITE	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
6	VITE	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
7	VITE	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	

M 694 HID / HIL

TAB. 27.00.21-A

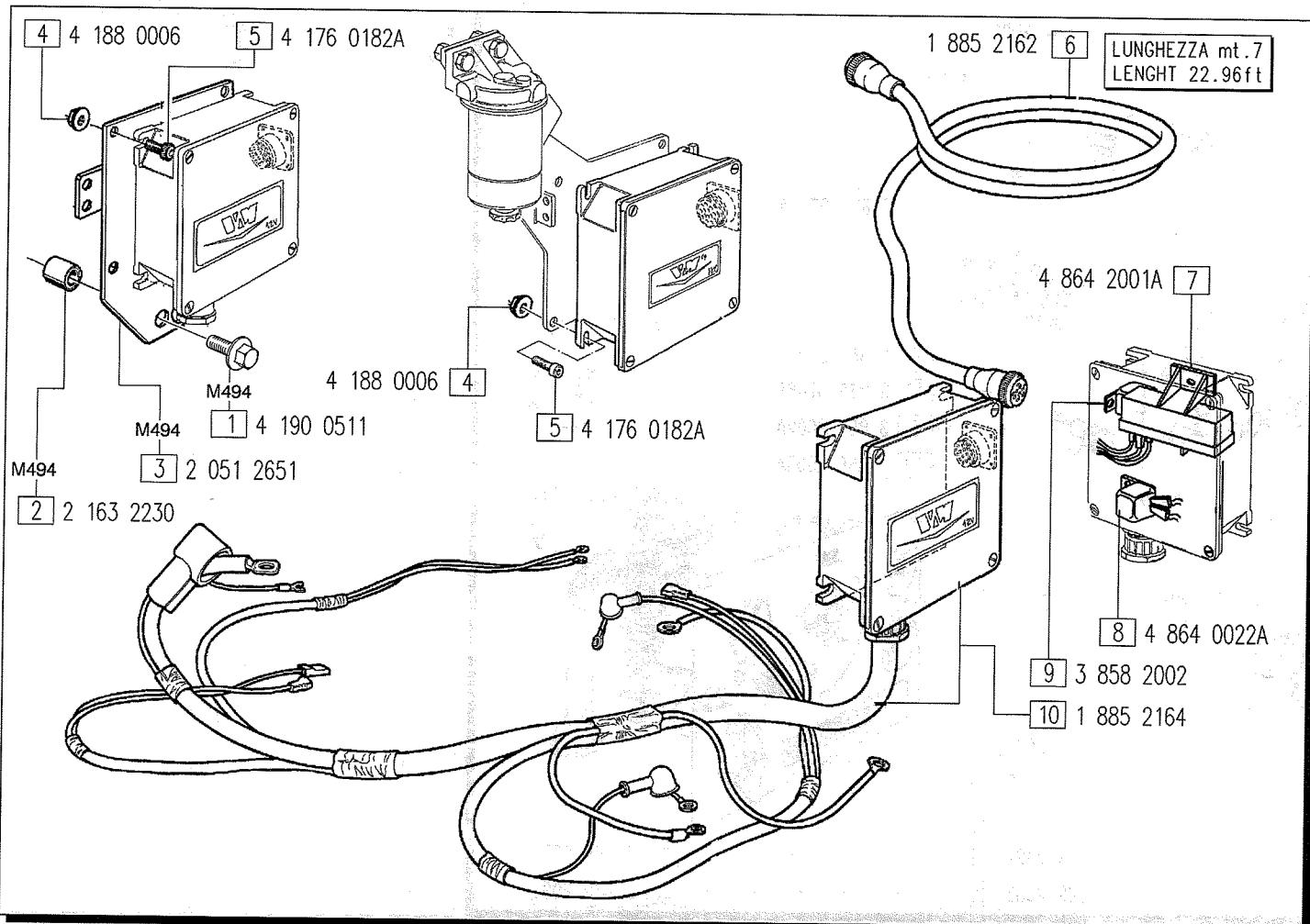


MODIFICATIONS-MODIFICHÉ-ÄNDERUNGEN-MODIFICACIÓN						
Pos. N.	Code Codice	SIMBOLS SIMBOLI	Up to serial nr. Fino a matricola			
		<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Pos. N.	DESCRIPTION DESCRIZIONE	Quantity (Q.tà)				8 9	CINGHIA DADO			1 2	17	STAFFA		1			
		4H	4HT	6H	6HT												
1	PULEGGIA					1	10	TIRANTE			1						
2	ALTERNATORE 12V COMPL.					1	11	ISTANZIALE			1						
3	SERIE SPAZZOLE					1	12	VITE			1						
4	REGOLATORE 12V					1	13	ROSETTA			1						
5	VITE					1	14	DADO			1						
6	VITE					2	15	DISTANZIALE			2						
7	VITE					1	16	ROSETTA			1						

M 94

TAB. 28 .00.20-A

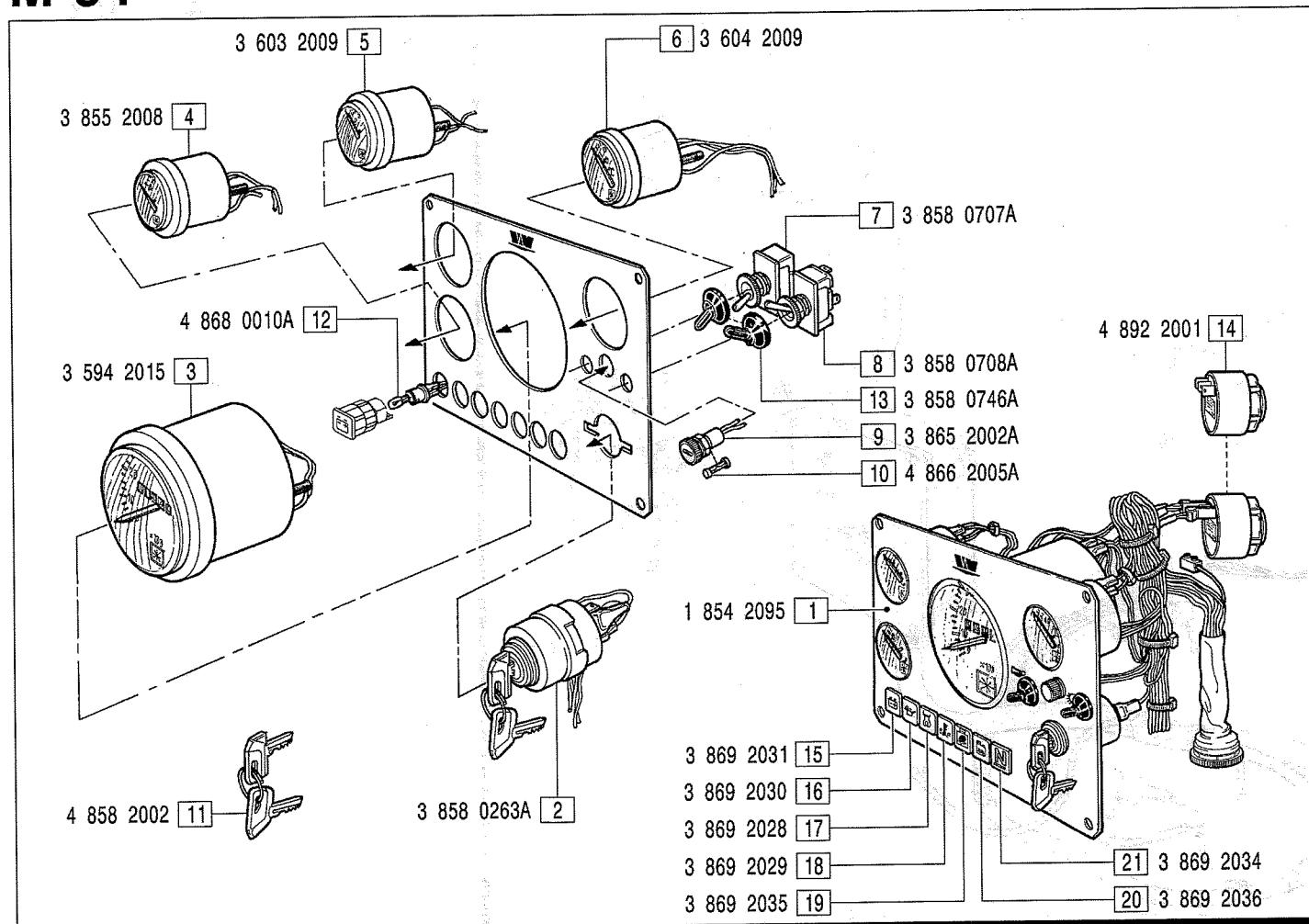


Pos. N.	Code Codice	SIMBOLS SIMBOLI	MODIFICATIONS-MODIFICA-ÄNDERUNGEN-MODIFICACIÓN			
			Up to serial nr. Fino a matricola	EC	EC	EC

Pos. N.	DESCRIPTION DESCRIZIONE	Quantity (Q.tà)				8	9	10	SERVORELAIS	INTERRUTTORE TERMICO	CASS.STAGNA CPL.CABL.12V	1	1	1	1	
		4H	4HT	6H	6HT											
1	VITE	2	2													
2	DISTANZIALE	2	2													
3	STAFFA	1	1													
4	DADO	4	4	4	4											
5	VITE	4	4	4	4											
6	PROLUNGA L = mt.7	1	1	1	1											
7	CENTRALINA ELETTRONICA	1	1	1	1											

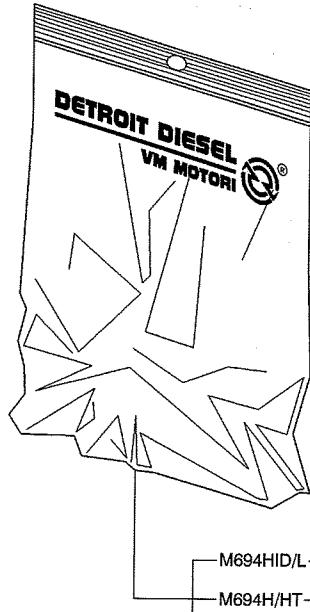
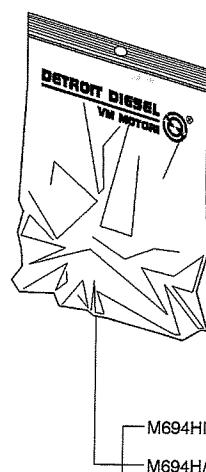
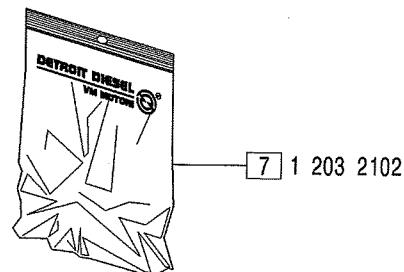
M 94

TAB. 29 .00.20-A



MODIFICATIONS-MODIFICHE-ÄNDERUNGEN-MODIFICACIÓN						
Pos. N.	Code Codice	SIMBOLS SIMBOLI	Up to serial nr. Fino a matricola			
		△	▲	□	EC	

Pos. N.	DESCRIPTION DESCRIZIONE	Quantity (Q.tà)				8	INTERRUTTORE	1	1	1	1	17	SPIA ACCEN. CANDELETTE	1	1	1	1	
		4H	4HT	6	6HT													
1	CRUSCOTTO COMPLETO 12V	1	1	1	1	10	PORTAFUSIBILE	1	1	1	1	18	SPIA TEMP. ACQUA MOTORE	1	1	1	1	
2	INTERRUT. AVVIAM. COMPL.	1	1	1	1	11	FUSIBILE	1	1	1	1	19	SPIA LIVELLO REFRIGERANTE	1	1	1	1	
3	CONTAGIRI 12V	1	1	1	1	12	CHIAVE	1	1	1	1	20	SPIA PRES. ACQUA IN NAFTA	1	1	1	1	
4	VOLTMETRO 12V	1	1	1	1	13	LAMPADA 12V	7	7	7	7	21	SPIA POSIZ. FOLLE INVERTIT.	1	1	1	1	
5	MANOMETRO 12V	1	1	1	1	14	CAPPUCCIO DI PROTEZIONE	2	2	2	2							
6	TERMOMETRO ACQUA 12V	1	1	1	1	15	SEGNALATORE ACUSTICO	1	1	1	1							
7	INTERRUTTORE	1	1	1	1	16	SPIA CARICA BATTERIA	1	1	1	1							
							SPIA MIN. PRESSIONE OLIO	1	1	1	1							

SERIE GUARNIZIONI MOTORE
ENGINE GASKET SETSERIE GUARNIZIONI TESTATA
CYLINDER HEAD GASKET SETSERIE SPESSORI E GUARNIZIONI OR PER CANNA CIL.
SPACERS SET AND OR GASKETS FOR LINER

7 1 203 2102

- M694HID/L 6 1 203 2209
- M694H/HT 5 1 203 2206
- M494 4 1 203 2198
- M694HID/L 3 1 203 2210
- M694H/HT 2 1 203 2208
- M494 1 1 203 2199

Attenzione - Warning:

LA GUARNIZIONE TESTA È INCLUSA NELLA SERIE GUARNIZIONI MOTORE TESTATA. LA SERIE SPESSORI E GUARNIZIONI OR PER CANNA CILINDRO È INCLUSA NELLA SERIE GUARNIZIONI MOTORE, MA NON NELLA SERIE GUARNIZIONI TESTATA.

THE HEAD GASKET IS INCLUDED INTO THE ENGINE GASKETS SET AND INTO THE CYLINDER HEAD GASKETS SET.
THE SPACERS SET AND OR GASKETS FOR LINER ARE INCLUDED INTO THE ENGINE GASKETS SET, NOT INTO THE CYLINDER HEAD GASKETS SET.

MODIFICATIONS-MODIFICA-ÄNDERUNGEN-MODIFICACIÓN		SIMBOLS SIMBOLI	Up to serial nr. Fino a matricola
Pos. N.	Code Codice	△ ▲ □	EC

Pos. N.	DESCRIPTION DESCRIZIONE	Quantity (Q.tà)													
		4H	4T	6H	6T										
1	SERIE GUARNIZ. MOTORE	1	1												
2	SERIE GUARNIZ. MOTORE			1	1										
3	SERIE GUARNIZ. MOTORE				1										
4	SERIE GUARNIZ. TESTATA	1	1												
5	SERIE GUARNIZ. TESTATA			1	1										
6	SERIE GUARNIZ. TESTATA				1										
7	SERIE SPESS. E GUARNIZ.	4	4	6	6										